

Mateo Asempa No

Yesu Kristo Mpanimfoɔ

¹ Yesu Kristo a ɔfiri Ɔhene Dawid ne Abraham abusua mu no mpanimfoɔ din na ɛdidi soɔ yi:

² Abraham ba ne Isak,
Isak ba ne Yakob;

Yakob nso mma ne Yuda ne ne nuanom.

³ Yuda mma ne Peres ne Sera. Wɔn maame ne Tamar.

Peres ba ne Hesron
ɛnna Hesron nso ba ne Ram.

⁴ Ram woo Aminadab;

Aminadab woo Nahson;

Nahson nso woo Salmon.

⁵ Salmon ne ne yere Rahab woo Boas;

Boas ne ne yere Rut woo Obed;

Obed nso woo Yisai.

⁶ Yisai ba ne Ɔhene Dawid.

Dawid ba ne Salomo. Dawid ne Batseba a na anka ɔye Uria yere no na wɔwoo Salomo.

⁷ Salomo woo Rehoboam;

Rehoboam woo Abia;

Abia woo Asa.

⁸ Asa woo Yehosafat;

Yehosafat woo Yoram,

Yoram nso woo Usia

⁹ Usia ba ne Yotam;

Yotam ba ne Ahas:

Ahas ba ne Hiskia.

¹⁰ Hiskia ba ne Manase,

Manase ba ne Amon;

Amon nso ba ne Yosia.

¹¹ Yosia woo Yekonia ne ne nuanom. Wɔwoo wɔn eberɛ a na Yudafoɔ te nnommmu mu wɔ Babilon no.

¹² Wɔn a wɔfiri Babilon nnommmu mu baɛɛ no akyi awoɔ ntoatoasoɔ nie:

Yekonia woo Sealtiel;

Sealtiel woo Serubabel.

¹³ Serubabel woo Abihud;

Abihud woo Eliakim;

Eliakim nso woo Asor.

¹⁴ Asor ba ne Sadok;

Sadok ba ne Akim;

Akim ba ne Elihud.

¹⁵ Elihud ba ne Eleasa;

Eleasa ba ne Matan.

Matan nso ba ne Yakob;

¹⁶ Yakob woo Yosef a ɔwaree Maria no. Saa Maria yi na ɔwoo Yesu Kristo.

¹⁷ Awoɔ ntoatoasoɔ a efiri Abraham so de besi Ɔhene Dawid so ye dunan. Efiri Ɔhene Dawid so de besi eberɛ a wɔfaa ɔman no nnommmu kɔɔ Babilon no nso awoɔ ntoatoasoɔ ye dunan saa ara. Saa ara nso na efiri eberɛ a wɔtu firii Babilon sane baa wɔn ɔman mu bio no de besi Kristo awoɔ so nso ye awoɔ ntoatoasoɔ dunan.

Yesu Awoɔ

18 Sɛdɛɛ Yesu Kristo awɔɔ ho nsem tɛɛ nie: Wɔdɛ ne maame Maria maa Yosef sɛ ɔnware no, nanso ansa na wɔbɛhyiam sɛ awarefoɔ no, ɔhunuu sɛ wanyinsɛn dɛɛ ɛfiri Honhom Kronkron. 19 Ɛbaa saa no, ne kunu Yosef a ɔdi ne ho ni no ampɛ sɛ ɔbɛgu Maria anim ase enti, ɔyɛɛ n'adwene sɛ ɔbɛgyaa no awadɛɛ kɔkoam.

20 Ɛberɛ a asem no ayɛ Yosef dadwene no, Awurade ɔbɔfoɔ bɛyii ne ho adi kyerɛɛ no daɛɛ mu. Ɔbɔfoɔ no ka kyerɛɛ no sɛ, “Yosef, Dawid aseni, nnyae Maria awadɛɛ ɛfiri sɛ, ne nyinsɛn no firi Honhom Kronkron. 21 Ɔbɛwo ɔbarima na wɔato no edin Yesu, aseɛ ne Agyenkwa, ɛfiri sɛ, ɔno na ɔbɛgye ne nkurɔfoɔ nkwa afiri wɔn bɔne mu.”

22 Yei nyinaa baa mu de hyɛɛ dɛɛ Awurade nam odiyifoɔ no so kaeɛ no ma sɛ: 23 “Ɔbaabunu no bɛnyinsɛn, na wawo ɔbabarima, na wɔato no edin Immanuel” a aseɛ ne sɛ, “Onyankopɔn ne yen wɔ ho.”

24 Ɛberɛ a Yosef nyaneeɛ no, ɔyɛɛ sɛdɛɛ ɔbɔfoɔ no hyɛɛ no sɛ ɔnye no. Enti ɔkɔfaa Maria baa ne fie ma ɔbɛyɛɛ ne yere. 25 Yosef ne Maria anhyia da kɔsii sɛ Maria woo ɔbabarima maa Yosef too ne din “Yesu.”

2

Anyansafoɔ A Wɔfiri Apueɛ No

1 Ɛberɛ a Ɔhene Herode di adɛɛ no na wɔwoo Yesu wɔ Betlehem a ɛwɔ Yudea. 2 Saa ɛberɛ no ara mu na anyansafoɔ bi firi apueɛ baa Yerusalem bɛbisaa sɛ, “Ɛhe na Yudafɔɔ ɔhene a wɔawo no no wɔ? Yɛhunuu ne nsoromma wɔ apueɛ nohoa enti na yeaba sɛ yerebesom no.”

³ Ɔhene Herode tee saa asem yi no, ehaa n'adwene yie. Saa ara nso na ehaa Yerusalemfoɔ nyinaa adwene. ⁴ Ɔhene Herode frɛɛ ɔman no mu asɔfoɔ mpanin ne Atwerɛsem no akyerɛkyerefoɔ behyiaɛ. Ɔbisaa wɔn sɛ, “Ehefa na wɔɛwo Kristo no?” ⁵ Wɔɔbuaa no sɛ, “Betlehem a ɛwɔ Yudea. Na yei ne deɛ odiyifoɔ no kaɛɛ:

⁶ “‘Aɔ kuro Betlehem, wo a wonyɛ akumaa wɔ Yuda asafohene mu, wo mu na mɛyi deɛ ɔbedi me ɔman Israel anim afiri.’”

⁷ Ɔhene Herode frɛɛ anyansafoɔ no kɔkoam bisaa wɔn ɛberɛ pɔtee a wɔhunuu nsoromma no. Ɔtoaa so ka kyerɛɛ wɔn sɛ, ⁸ “Monkɔ Betlehem nkɔhwehwɛ abɔfra no. Sɛ mohunu no a, mommɛka nkyerɛ me, na me nso menkɔsom no bi.”

⁹ Anyansafoɔ no tieɛ ɔhene no asem no wiewɛ no, wɔkɔɛ. Wɔrekɔ no, nsoromma a wɔhunuu wɔ apueɛ no sane yii ne ho adi bio kyerɛɛ wɔn. Ɛdii wɔn anim kɔsii beaɛ a wɔawo abɔfra no wɔ Betlehem ho. ¹⁰ Ɛberɛ a wɔhunuu nsoromma no no, wɔn ani gyee mmoroso. ¹¹ Wɔɔduruu efie* a abɔfra no ne ne maame Maria wɔ no, wɔkoto soreɛ no. Wɔde wɔn akyedee a ɛye sikakɔkɔ, aduhwam ne kurobo yɛɛ no aye. ¹² Onyankopɔn soo wɔn daɛɛ bɔɔ wɔn kɔkɔ sɛ wɔnnsane nkɔ Herode nkyɛn bio wɔ Yerusalem. Enti wɔfaa ɛkwan foforoɔ so kɔɔ wɔn kurom.

* **2:11** 2.11 Anyansafoɔ no ankɔhwɛ Yesu ɛberɛ a ɔda mmoa adididaka mu sedee na amanneɛ te ne sedee nnwanhwefoɔ no kɔhwɛɛ no no. Mmom, abosome bi akyi no, wɔkɔhwɛɛ “abɔfra” no wɔ ne “fie”.

Wɔbɔ Wɔn Ho Adwaa Wɔ Misraim

¹³ Anyansafoɔ no kɔɛɛ akyiri no, Awurade ɔbɔfoɔ soo Yosef daɛɛ sɛ, “Sɔre fa abɔfra no ne ne maame na monko Misraim nkɔtena ho nkɔsi sɛ mɛkyerɛ mo eberɛ a mobesane aba. Efiri sɛ, Ɔhene Herode rehwehwɛ abɔfra no akum no.”

¹⁴ Anadwo no ara, Yosef faa abɔfra no ne Maria siim kɔɔ Misraim, ¹⁵ na wɔtenaa ho kɔsɔ sɛ Ɔhene Herode wuiɛ. Yei na ɛmaa deɛ Awurade nam odiyifoɔ no so kaɛɛ sɛ, “Mafre me Ba afiri Misraim” no baa mu.

Betlehem Mmɔfra No Kum

¹⁶ Herode hunuu sɛ anyansafoɔ no adaadaa no no, ne bo fuu mmoroso. Ɔsoma n’asraafoɔ sɛ wɔnkɔ Betlehem ne nkuro a atwa ho ahyia no nyinaa mu nkɔkunkum mmadoma mmarimaa kɔsi wɔn a wɔadi mfɛɛ mmienu so, sɛdeɛ anyansafoɔ no eberɛ a wɔkaa sɛ wɔwɔo abɔfra no wɔ mu no kyerɛ no. ¹⁷ Deɛ wɔnam odiyifoɔ Yeremia so kaɛɛ no baa mu sɛ,

¹⁸ “Wɔte nne bi wɔ Rama.

Ɛyɛ osu ne agyaadwoɔ;

Rahel resu ne mma;

na ɔmpɛ sɛ wɔkyekyerɛ ne werɛ,

ɛfiri sɛ, wɔnte ase bio”.

Wɔsane Ba Nasaret

¹⁹ Herode wuiɛ akyiri no, Awurade ɔbɔfoɔ yii ne ho adi kyerɛɛ Yosef wɔ daɛɛ mu wɔ Misraim ka kyerɛɛ no sɛ, ²⁰ “Sɔre na fa abɔfra no ne ne maame kɔ Israel asase so, efiri sɛ, wɔn a wɔpɛɛ sɛ wɔkum abɔfra no awuwu.”

21 Yosef faa abɔfra no ne ne maame sane kɔɔ Israel asase so bio. 22 Yosef tee sɛ Arkelao† a ɔye Herode ba na ɔdi ɔhene wɔ Yudea saa eberɛ no mu no, ɔsuroo sɛ ɔbɛkɔ ho. Awurade sane soo no daeɛ foforo bio sɛ ɔnnkɔ Yudea, na mmom, ɔnkɔ Galilea.‡ 23 Enti, wɔkɔtenaa kuro Nasaret mu. Yei nso maa deɛ adiyifoɔ no kaɛɛ sɛ, “Wɔbɛfrɛ no Nasareni” no baa mu.

3

Yohane Osubɔni Aɛnka

1 Eberɛ a Yesu ne n’awofoɔ wɔ Nasaret no, Yohane Osubɔni bɛkaa aɛm wɔ Yudea ɛsɛrɛ so sɛ, 2 “Monnu mo ho; momfa mo ho mma Onyankopɔn na ɔsoro ahennie no abɛn” 3 Yohane ne deɛ odiyifoɔ Yesaia kaa ne ho aɛm sɛ,

“Nne bi reteam wɔ ɛsɛrɛ so sɛ,
‘Monsiesie ekwan mma Awurade;
momma n’atempɔn ntene!’”

4 Saa eberɛ no na Yohane fira yoma ho nwi ntoma, bɔ aboa nhoma abɔsoɔ. Na n’aduane ye ntutumme ne ɛwoɔ. 5 Yerusalemfoɔ ne Yudeafoɔ ne nnipa a wɔte Asubɔnten Yordan ho no nyinaa kɔɔ ne nkyɛn wɔ ɛsɛrɛ no so ho kɔtieɛ aɛm no bi. 6 Wɔkaa wɔn bɔne ma ɔbɔɔ wɔn asu wɔ Asubɔnten Yordan mu.

7 Yohane hunuu sɛ Farisifoɔ ne Sadukifoɔ pii reba ne nkyɛn ma wɔabɔ wɔn asu no, ɔka kyerɛɛ

† 2:22 2.22 ɔhempɔn Herode ba yi dii adeɛ sɛ ɔhene wɔ Yudea ne Samaria mɛfirinhyia edu pɛ. (4 AWK-6 KAA) Na ɔye otirimuɔdenfoɔ ne nhyesotrasoɔ. Yei ma wɔtuu no adeɛ so ma Yudea bɛyɛɛ Roma mantam a na wɔtua toɔ ma Roma ɔhempɔn no ananmusini. ‡ 2:22 2.22 Yesu bɛrɛ so no, na Galilea da Oman Kronkron no atifi fam.

wɔn sɛ, “Awɔ mma! Hwan na ɔka kyerɛɛ mo sɛ monnwane mfiri Onyankopɔn abufuo a ereba no ano? ⁸ Monkɔbɔ ɔbra pa mfa nkyerɛ sɛ moasakyera ampa. ⁹ Na monnhoahoa mo ho sɛ moyɛ Abraham asefoɔ, ɛfiri sɛ, Onyankopɔn betumi ama saa abɔɔ yi adane nnipa ma wɔabɛyɛ Abraham asefoɔ. ¹⁰ Onyankopɔn de n’abonnua ato dua biara a ɛnso aba pa nhini ho sɛ ɔde betwa, na ɔde agu ogya mu ahye no.

¹¹ “Me deɛ, mede nsuo na ɛrebɔ wɔn a wɔasakyera wɔn su no asu. Nanso deɛ ɔdi m’akyi reba no deɛ, ɔso sene me a ne mpaboa mpo mense sɛ mekura. Ɔno deɛ, sɛ ɔba a, ɔde Honhom Kronkron ne ogya na ɛbebɔ mo asu. ¹² Ɔbɛhuhu aburoo no so ayiyi mu aba pa no afiri ntetɛ no mu, na ɔde aba pa no akɔsie, na ɔde ogya a ɛnnum da ahye ntetɛ no pasaa.”

Yesu Asubɔ

¹³ Yesu tee Yohane Osubɔni nka no, ɔfiri Galilea baa Asubɔnten Yordan ho sɛ Yohane mmɔ no asu. ¹⁴ Yohane hunuu sɛ ɔmfata sɛ ɔbɔ Yesu asu. Yei enti, ɔkaa sɛ, “Wo na ɛsɛ sɛ wobɔ me asu, na ɛnye me.”

¹⁵ Ɛna Yesu nso ka kyerɛɛ no sɛ, “**Ɛtwa ara na ɛtwa sɛ wobɔ me asu sɛdeɛ ɛbɛyɛ a deɛ Onyankopɔn ahye ato ho no bɛba mu.**” Yesu asem a ɔkaɛɛ no enti, Yohane bɔɔ no asu.

¹⁶ Wɔbɔɔ Yesu asu wiewɛ no, ɔfirii nsuo no mu, na hwe ɔsoro buɛɛ. Ɔhunuu Onyankopɔn Honhom sɛ ɛresiane ba ne so sɛ aborɔnoma. ¹⁷ Ɛho ara, ɛnne bi firi ɔsoro kaa sɛ, “Yei ne me Dɔ Ba a ɔsɔ m’ani.”

4

Ɖbonsam So Yesu Hwe

¹ Yei akɔyi no, Honhom Kronkron faa Yesu kɔɔ ɛsere so sɛ ɔbonsam nkɔsɔ no nhwɛ. ² Saa ɛbere no mu, Yesu dii mmuada adaduanan awia ne anadwo. Yei maa ɛkɔm dee no. ³ Ɖbonsam baa Yesu nkyɛn bɛka kyerɛɛ no sɛ, “Sɛ wone Onyankopɔn Ba no a, ka na saa abɔɔ yi nnane aduane.”

⁴ Yesu buaa no sɛ, “**Wɔatwerɛ sɛ, ‘ɛnye aduane nko ara na ɛho hia onipa wɔ n’asetena mu, na mmom, deɛ ɛhia titire ne Onyankopɔn asem.’**”

⁵ Afei, ɔbonsam de Yesu kɔɔ Yerusalem de no kɔgyinaa asɔredan a ɛwɔ ho no atifi pɛɛ, ⁶ na ɔka kyerɛɛ no sɛ, “Sɛ wone Onyankopɔn Ba no ampa ara a, huri firi deɛ wogyina ho si fam, ɛfiri sɛ, wɔatwerɛ sɛ,

“‘Onyankopɔn bɛsoma n’abɔfoɔ abɛsɔ wo, na woammehwe abotan so.’”

⁷ Yesu buaa bio sɛ, “**Wɔatwerɛ sɛ, ‘Nsɔ Awurade wo Onyankopɔn nhwɛ.’**”

⁸ Yei akɔyi no, ɔbonsam de Yesu kɔɔ beɔɔ tenten bi apampam. Ɖde n’ani kari kyerɛɛ no ewiase ahennie ahodoɔ ne emu animuonyam nyinaa.

⁹ Afei, ɔka kyerɛɛ Yesu sɛ, “Sɛ wobɛkoto asom me a, mede deɛ wohunu yi nyinaa bɛma wo.”

¹⁰ Ɛho ara na Yesu buaa sɛ, “**Firi me so, Ɖbonsam! Hunu sɛ, wɔatwerɛ sɛ ‘Koto som Awurade, wo Onyankopɔn, na ɔno nko ara na som no.’**”

¹¹ Yesu ano siie no, ɔbonsam gyaa no ho kɔɛɛ. Ɛno akɔyi, abɔfoɔ baa Yesu nkyɛn bɛsom no.

Yesu Fiti N’adwuma Ase Wɔ Galilea

¹² Yesu tee se woakyere Yohane no, okoo Galilea. ¹³ Oduruu Galilea no, wantena Nasaret, na mmom, otwaam Nasaret ho kotenaa Kaper-naum a ewo Galilea mpoano no, Sebulon ne Naftali ahyee so. ¹⁴ Yei maa dee Odiyifo Yesaia kae se,

¹⁵ “Sebulon asase ne Naftali asase,
epo ekwan so, Yordan agya,
Galilea a amanamanfo te ho,

¹⁶ nnipa a wote sum mu no,
Hann kese bi apue ama won.
Hann no apue ama

won a wote owuo asase so.”

¹⁷ Efiri saa eberɛ no, Yesu firii n’asenska ase se,
**“Monnu mo ho, momfa mo ho mma Onyankopon
na osoro ahennie no aben.”**

Yesu Fre Asuafɔ Baanan

¹⁸ Eɗa bi a Yesu nam Galilea mpoano no, ohunuu anuanom baanu bi a won nyinaa ye afarefo se woregu asau epo no mu. Saa anuanom yi mu baako din de Simon a ne din foforo nso de Petro. Obaako no nso din de Andrea. ¹⁹ Yesu ka kyerɛ won se, **“Mommɛdi m’akyi na mekyere mo ekwan a wɔfa so yi nnipa kra.”** ²⁰ Eho ara, wogyaa won asau no guu ho bedii n’akyi ne no kɛɛ.

²¹ Okoo n’anim kakra no, ohunuu Sebedeo mma baanu a wofre obaako Yohane enna obaako nso din de Yakobo, se wone won agya te kodo mu retuatua won asau mu. Yesu frɛɛ won nso se wommɛdi n’akyi. ²² Ntem ara, wogyaa won agya ne kodo no ho bedii n’akyi.

Galilea Asenka Ne Ayaresa

²³ Yesu kyinkyinii Galileaman mu nyinaa kaa ahennie no ho asempa wɔ Yudafoɔ hyiadan mu. Ɔsaa nyarewa ahodoɔ a wɔde baa n'ananim nyinaa nso. ²⁴ Yesu anwanwadeɛ a ɔyɛɛ yi trɛ kɔduruu Siriaman mu nyinaa. Yei maa wɔde wɔn a ahonhommɔne wɔ wɔn so, wɔn a wɔtwa, wɔn a wɔyare mmubuiɛ ne wɔn a nyarewa ahodoɔ ha wɔn no nyinaa firi Siriaman mu brɛɛ no ma ɔsaa wɔn nyinaa yadeɛ. ²⁵ Anwanwadeɛ a Yesu yɛɛ yi maa nnipakuo a wɔfiri Galilea ne Nkuro Edu "Dekapoli" no mu ne Yerusalem ne Yordan agya tu dii n'akyi.

5

Nhyira Nsem

- ¹ Ɔhunuu nnipakuo no saa no, ɔkɔɔ bepo bi so. Ɔtenaa ase no, n'asuafoɔ no kɔɔ ne nkyɛn. ² Na ɔhyɛɛ aseɛ kyerekyerɛɛ wɔn sɛ,
- ³ "Nhyira ne wɔn a wɔyɛ ahiafoɔ wɔ honhom mu,
na wɔn na ɔsoro ahennie yɛ wɔn dea.
- ⁴ Nhyira ne wɔn a wɔn werɛ aho,
na wɔn na Onyankopɔn bekyekyere wɔn werɛ.
- ⁵ Nhyira ne ahobreasefoɔ,
na wɔn na Onyankopɔn bɛma wɔadi asase so.
- ⁶ Nhyira ne wɔn a wɔn pɛ ne sɛ wɔbɛyɛ
Onyankopɔn apɛdeɛ,
na wɔn na Onyankopɔn bɛma wɔn deɛ ɛhia wɔn.
- ⁷ Nhyira ne wɔn a wɔhunu mmɔbo,
na wɔn na Onyankopɔn bɛhunu wɔn mmɔbo.

- 8 Nhyira ne wɔn a wɔn akoma mu teɛ,
na wɔn na wɔbɛhununu Onyankopɔn.
- 9 Nhyira ne apatafoɔ,
na wɔn na Onyankopɔn befre wɔn ne mma.
- 10 Nhyira ne wɔn a esiane sɛ wɔyɛ Onyankopɔn
apɛdɛɛ enti, wɔtaa wɔn,
na wɔn na Ɔsoro Ahennie no yɛ wɔn dea.
- 11 “Nhyira ne mo a me din mu enti, wɔya
mo, taa mo, twa atorɔ, ka asemɔne to mo so.
- 12 Momma mo ani nnye na monsepe mo ho, efiri
sɛ, mowɔ akatua a ɛso wɔ ɔsoro. Monhunu sɛ
saa ara na wɔtaa adiyifoɔ a wɔdii mo ekan no.

Nkyene Ne Kanea

- 13 “Mone asase yi so nkyene. Sɛ nkyene dɛ yera
a, ɛkwan bɛn so na wɔbɛfa ama ayɛ nkyene bio?
Ɛnye mma hwee bio, gye sɛ wɔhwie gu na nnipa
tiatia so.
- 14 “Mone ewiase kanea. Kuro a ɛda bepɔ so
no ntumi nhinta. 15 Wɔnsɔ kanea mfa nsie, na
mmom, wɔde si petee mu na ahyerɛn ama wɔn
a wɔwɔ efie no mu no nyinaa. 16 Saa ara na
momma mo nneyɛɛ pa nna adi mma nnipa
nhunu na wɔnam so ahyɛ mo Agya a ɔwɔ ɔsoro
no animuonyam.

Mmara No Mu Den Hyɛ

- 17 “Monnsusu sɛ maba sɛ merebɛsɛ Mmara
no anaa Adiyifoɔ no nkyerɛkyerɛ no. Na mmom,
maba sɛ merebɛhyɛ no ma sɛdɛɛ ne nyinaa
bɛba mu pɛpɛpɛ. 18 Monhunu sɛ ɔsoro ne
asase da so wɔ hɔ yi, Mmara no mu biribiara
rensakra da kɔsi sɛ ne nyinaa bɛba mu. 19 Yei
enti, obiara a ɔbɛbu mmaransɛm no mu fa bi

so, na ɔɛkyerekɛyere afoforo ama won nso abu mmaransɛm no mu fa bi so no, ɔɛye akumaa ɔsoro ahennie mu. Na obiara a ɔɛdi mmara no so, na ɔɛkyerekɛyere afoforo ama won nso adi mmara no so no, ɔɛye keɛɛ ɔsoro Ahennie mu. ²⁰ Enti, merebo mo kɔko sɛ, sɛ moye sɛ moko ɔsoro ahennie mu deɛ a, gye sɛ moye Onyankopɔn apedeɛ sene deɛ Atweresɛm no akɛyerekyerefoɔ no ne Farisifoɔ no ye.

Abufuo Ho Mmara

²¹ “Mose mmara no ka sɛ, ‘Deɛ ɔdi awuo no, ɔno nso ɛɛ sɛ wɔkum no bi.’ ²² Na me deɛ, deɛ mereka ne sɛ, obiara a ne bo befu ne nua no, wɔɛbu no aten. Bio, obiara a ɔɛdi ne nua aten no, wɔɛfre no mpanin anim. Afei, obiara a ɔɛka akɛyere ne nua sɛ, ‘Ogyimifoɔ’ no, ɔɛko amanehunu ogya mu.

²³ “Enti, sɛ eba sɛ worekɔbo afodeɛ na wokae sɛ wo ne wo nua wɔ asem a, ²⁴ gyaɛ afodeɛ no bo, na ko na wo ne wo nua no nkɔbom ansa na woakɔbo w’afodeɛ no.

²⁵ “Sɛ wo ne obi nya asem a, wo ne no mmɔ mu ntem, na wamfa wo anko asenniie ankɔma ɔtemmufoɔ, na ɔtemmufoɔ no amfa wo anhye afiasehwɛfoɔ nsa, na afiasehwɛfoɔ no amfa wo ankoto afiase. ²⁶ Sɛ ɔde wo ko ɔtemmufoɔ anim a, kae sɛ, ansa na wɔɛfiri asenniie ho no, gye sɛ woatua sika biara a wɔregye afiri wo ho no.

Adwamammo

²⁷ “Mose mmara no ka sɛ, ‘Nsee awadeɛ.’ ²⁸ Na me deɛ, deɛ mereka ne sɛ: Obiara a ɔhunɔ ɔbaa na ne kɔn do no n’akoma mu no, abɔ adwaman.

²⁹ Sɛ w’ani baako a eye to wo suntidua a, eye sɛ

wobetwato atwene. Efiri se, eye se wobehwere w'akwaa fa bi sene se wobeto wo onipadua no nyinaa atwene amanehunu ogya mu. ³⁰ Saa ara nso na se wo nsa a eye to wo suntidua a, eye se wobetwa ato atwene efiri se, eye se wobehwere w'akwaa fa bi sene se wobeto wo onipadua nyinaa atwene amanehunu ogya mu.

Awaregyaee

³¹ "Mose mmara no ka se, 'Obiara a obegyaa ne yere no mma no awaregyaee krataa.' ³² Na me dee, dee meraka ne se, se obarima bi gyaa ne yere a enye se obaa no abo adwaman, na obaa no sane koware bio a, na obarima a ogyaee no no ama obaa no asse awadee. Obarima foforo a obeware obaa no nso asse awadee saa ara.

Okasa Mu Nokoredie

³³ "Bio, Mose mmara no ka se, 'Mmu bo a woahye Onyankopon no so, na mmom, di bo a woahye no no so.' ³⁴ Na me dee, dee meraka ne se: Monnka ntam mfa nhye bo. Monnno osoro, efiri se, eye Onyankopon ahennwa. ³⁵ Monnno fam, efiri se, eye Onyankopon nan ase adwa. Monnno Yerusalem, efiri se, eye ohenkese kuropon. ³⁶ Mfa wo tiri nka ntam, efiri se, worentumi nnane tirinwi baako mpo mma enye fitaa anaa tuntum. ³⁷ Momma mo nsem nye 'Aane' anaa 'Dabi.' Asem biara a wobeka a enye aane anaa dabi no firi obonsam.

Awereto

³⁸ "Mose mmara no ka se, 'Se obi tu w'ani a, tu ne dee bi. Se obi tu wo se nso a, tu ne dee bi.' ³⁹ Na me dee, dee meraka ne se: Mommfa bone

ntua bɔne so ka! Se obi bɔ w'aso nifa mu a, dane benkum no nso ma no na ɔmmɔ mu. ⁴⁰ Se obi ne wo di asem gye w'atadee nhyeasee a, woro w'atadee nkatasoɔ ka ho ma no. ⁴¹ Se obi hye wo se, wo ne no nnante kwansin baako a, wo ne no nko akwansini mmienu. ⁴² Se obi sre wo biribi a, fa ma no; obi pe se ofem wo ho biribi a, fa fem no.

Dɔ W'atamfoɔ

⁴³ “Moate se woaka se, ‘Dɔ wo yɔnko, na tane w'atamfoɔ.’ ⁴⁴ Na me dee, dee mereka ne se: monno mo atamfoɔ, na mommo mpae mma won a woha mo. ⁴⁵ Yei bema mo aye mo Agya a ɔwo ɔsoro no mma, efiri se, ɔma n'awia pue, ma ne nsuo to ma nnipa bɔne ne nnipa pa nyinaa pe. ⁴⁶ Se modɔ won a wɔdɔ mo no nko ara a, akatua ben na mobenya? Enye saa ara na nneboneyefoɔ nso ye? ⁴⁷ Se mokyee won a monim won nko ara a, nsonsonoe ben na eda mo ne afoforoɔ ntam? Enye saa ara na nneboneyefoɔ nso ye? ⁴⁸ Enti monye pe sedee mo Agya a ɔwo ɔsoro no ye pe no.

6

Papaye Ho Kɔkɔbo

¹ “Monhwe yie na moanye papa ankyere nnipa, amfa ampe animuonyam. Se moye saa a, morennya mfasoɔ biara mfiri mo Agya a ɔwo ɔsoro no nkyen.

² “Se woye papa a, mmɔ no dawuro sedee nyaatwomfoɔ ye wo asoredan mu ne mmontene so no. Merema mo ate se, saa nnipa no anya won akatua dada. ³ Se woye papa a, mma obiara

nhunu, mpo se wode wo nsa nifa ye papa a, mma wo nsa benkum nhunu, ⁴ na w'agya a onim kokoam nsem nyinaa no betua wo ka.

Mpaeebo Ho Kokoabo

⁵ “Efa mpaeebo ho nso, se morebo mpaee a, mommmo mpaee sedee nyaatwomfoo gyina asoredan mu ne mmontene so bo mpaee de pe nnipa anim animuonyam no. Merema mo ate ase se, saa nnipa no anya won akatua dada.

⁶ Se woboo mpaee a, ho wo dan mu, na to wo epono mu, na bo w'Agya a wonhunu no mpaee, na w'Agya a onim kokoam nsem no betua wo ka. ⁷ Se moboo mpaee a, monnkasakasa bebre ntiti nsem mu, nsusu se, se moye saa a na Onyankopon betie mo. ⁸ Mo Agya Onyankopon nim dee ehia mo nyinaa ansa na mobisa no.

⁹ “Enti, saa ekwan yi so na momfa mmoo mpaee: “Yen Agya a wowoo osoro, wo din ho nte.

¹⁰ W'ahennie mmra.

Dee wope nye ho wo asase so, sedee etee wo osoro.

¹¹ Ma yen yen daa aduane enne,

¹² na fa yen bone kye yen,

sedee yede won a wofom yen no bone kye won no.

¹³ Mma yenko sohwe mu.

Na yi yen firi obonefoo no nsam.’

¹⁴ Se mode won a wofom mo mfomsoo kye won a, mo nso mo osoro Agya de mo mfomsoo bekye mo. ¹⁵ Nanso, se moamfa won a wofom mo mfomsoo ankye won a, mo osoro Agya no nso remfa mo mfomsoo nkye mo.”

Mmuadadie Ho Koko

¹⁶ “Se modi mmuada a, monnye mo anim mmobommobo sedee nyaatwomfo mmuada a woye de pe nnipa anim animuonyam no. Merema mo ate ase se, saa nnipa no anya won akatua dada. ¹⁷ Se wodi mmuada a, nunu wo tirim, na hohoro w’anim, na ma w’anim nye fromm, ¹⁸ na mma nnipa nhunu se woredi mmuada, agye w’Agya a ohunu dee woye wo kokoam nyinaa no nko ara; na w’Agya a onim kokoam nsem nyinaa no betua wo ka.

¹⁹ “Monnyehye mo agyapadee wo asase yi so, dee ntefere betumi awe, na ebetumi awe nnaakye na aseee, na akoromfo betumi awia. ²⁰ Mmom, monnyehye mo agyapadee wo osoro, dee ntefere ntumi nwe, na entumi nwe nnaakye nsee, na akoromfo ntumi nwia. ²¹ Na dee w’agyapadee wo no, eh na w’akoma nso wo.

²² “Ani ye onipadua kanea. Eno enti se w’ani ye a, na wo onipadua nyinaa ye hann. ²³ Nanso se w’ani nye a, ema wo onipadua no nyinaa dane esum tumm. Enti, se hann a ewo wo mu no ye esum dee a, na wo onipadua no ye esum kabii.

²⁴ “Obiara ntumi nsom awuranom baanuu; se oye saa a, obetan obaako, na wado obaako anaase obesom obaako yie, na wabu obaako anitia. Morentumi nsom Onyankopon ne ahodee.

²⁵ “Yei enti na metu mo fo se, monnnwennwene dee mofedi anaa dee mobenom anaa dee mofira ho. Mowo okra ne onipadua a esom bo sene dee mofedi, dee mobenom ne dee mofira. ²⁶ Monhwe ewiem nnomaa, wonnua aba enna wontwa aba mmoaboa ano mfa nsie,

nanso mo Agya a ɔwɔ ɔsoro no ma wɔn aduane di. Monnsom bo nsene wɔn anaa? ²⁷ Mo mu hwan na adwene a ɔdwen no bɛtumi ato ne nkwa nna so simasin?

²⁸ “Adɛn enti na modwennwene ntoma ho? Monhwɛ afifidɛɛ bi sɛ sukooko. Wɔnnɔyɛ adwuma, anaasɛ wɔnwene ntoma ho. ²⁹ Nanso, Ɔhene Salomo ahonya ne n’animuonyam nyinaa akyi no, na n’ahoɔfɛ nnuru sukooko yi. ³⁰ Na sɛ Onyankopɔn tumi fira afifidɛɛ a ɛwɔ hɔ ɛnnɛ na ɔkyena ɛnni hɔ ntoma a, mo a mo gyidie sua, ɛbɛyɛ dɛn na ɔrentumi mma mo dɛɛ ɛhia mo? ³¹ Enti, monnnwennwene dɛɛ mobɛdie, dɛɛ mobɛnom anaasɛ dɛɛ mobɛfira ho. ³² Na wɔn a wɔnni gyidie no na ɛberɛ biara wɔdwene saa nneɛma no ho. Na mo dɛɛ, mo Agya a ɔwɔ ɔsoro no nim sɛ yeinom nyinaa ho hia mo. ³³ Enti, monhwɛhwɛ Onyankopɔn Ahennie ne ne tenenee kane, na ɔde dɛɛ ɛhia mo nyinaa bɛka mo ho. ³⁴ Enti, monnnwennwene ɔkyena ho. Onyankopɔn no ara de dɛɛ ɛhia mo bɛma mo. Ɛda biara ne mu nsɛm.

7

Atɛnyie

¹ “Mommumu nten, na afoforɔ ammu mo nten.
² Dɛɛ mode yɛ afoforɔ no, ɛno ara na wɔde bɛyɛ mo.
³ “Adɛn na woma aboseaa a ɛda wo nua ani so no ha wo, ɛberɛ a ɛboɔ kɛsɛɛ da wo dɛɛ so?
⁴ Ɛbɛyɛ dɛn na woatumi aka akyɛrɛ wo nua sɛ, ‘Ma menyɛ aboseaa a ɛda w’ani so no mma wo,’ wɔ ɛberɛ a ɛboɔ da w’ani so. ⁵ Nyaatwomni! Di

ekwan yi eboo a eda w'ani so no ansa na woatumi ahunu aboseaa a eda wo nua ani so ayi ama no.

⁶ “Mommfa dee eho te mma nkraman. Saa ara nso na monnto mo nhwene pa ngu mprako anim! Wobetiatia so, na woadane won ho ato ahye mo so.

Bisa, Hwehwe, Pem

⁷ “Mommisa, na wobema mo; monhwehwe, na mosebunu; mompem, na wobebue mo. ⁸ Na obiara a obisa no, onya. Obiara a ohwehwe no, ohunu; na dee opem no, wobue no.

⁹ “Na hwan na ne ba bisa no burodo a obema no eboo? ¹⁰ Anaase obisa no nsuomnam a obema no owoo? Eremma saa da! ¹¹ Na se mo a moye nneboneyefoo mpo nim sedefe moma mo mma nnepa a, ebeye den na mo Agya a owoo osoro no mfa nnepa mma ne mma a wobisa no no. ¹² Enti, sedefe mmara no ne adiyifoo no ka no, adee biara a moye se nnipa nye mma mo no, mo nso monye mma won saa ara.

Ekwan Teateaa No

¹³ “Ekwan teateaa no nko ara so na wobetumi afa ako osoro! Ekwan a ekoo obonsam kurom no tre, na n'apono nso mu bae ma nnipadom a wofa so ko osese mu. ¹⁴ Epono a wowura mu de ko nkwa mu no ye ketewa na ekwan a wofa so no nso ye teateaa, na nnipa kakra bi na wohunu fa so.

¹⁵ “Monhwe mo ho yie wo atoroo akyerakyerefooo a woba mo nkyen ahobrasee mu se nnwan nanso woye mpataku a wonya mo a, wobetete mo pasaa no ho. ¹⁶ Won nneyee na mode behunu won, sedefe motumi de dua bi aba hunu dua ko a eye no. Worentumi nte

bobe wɔ nkasɛɛ so; saa ara nso na worentumi nte borɔɔma wɔ nnɛnkyɛmse so. ¹⁷ Dua a ɛwɔ nnyinasoɔ pa no tumi so aba pa; na dua a ɛnni nnyinasoɔ pa no nso so aba bɔne. ¹⁸ Dua pa ntumi nso aba bɔne saa ara nso na dua bɔne ntumi nso aba pa. ¹⁹ Dua biara a ɛnso aba pa no, wɔtwa de gu ogya mu hye no. ²⁰ Onipa nneyɛɛ na ɛma yehunu ne suban.

²¹ “Ɛnye obiara a ɔbɔ me din ‘Awurade, Awurade’ no na ɔbɛkɔ ɔsoro ahennie mu. ²² Ate mmuo da no, nnipa pii bɛka akyerɛ me sɛ, ‘Awurade, yɛkaa wo ho asem kyerɛɛ afoforo. Yɛnam wo din nso so tuu ahonhommɔne, sane yɛɛ anwanwadeɛ, ahodoɔ’.” ²³ Na mabua wɔn sɛ, ‘mennim mo da. Momfiri me so nko, nnebɔneyɛfoɔ!’

²⁴ “Wɔn a wɔtie deɛ meka, na wɔdi so no te sɛ onyansafɔɔ a ɔsi ne dan si ɔbotan so. ²⁵ Sɛ osuo tɔ, na osuframa bɔ, na nsuo yiri, na emu biara ka ɛdan no a, ɛremmu da ɛfiri sɛ, wɔsi sii ɔbotan so. ²⁶ Nanso, wɔn a wɔtie deɛ meka na wɔnni soɔ no te sɛ ɔkwasea bi a ɔsii ne dan sii anwea so. ²⁷ Sɛ osuo tɔ, na osuframa bɔ, na nsuo yiri, na emu biara ka ɛdan no a, ɛbedwiri agu fam, abubu pasaa.”

²⁸ Yesu asɛnka no maa nnipadɔm a wɔtiee no no nyinaa ho dwirii wɔn, ²⁹ ɛfiri sɛ, ɔkyerɛkyerɛ sɛ obi a ɔkura tumi na ne nkyerɛkyerɛ no nte sɛ deɛ Atwerɛsem no akyerɛkyerɛfoɔ no kyerɛ no.

8

Yesu Sa Nyarewa

¹ Eberɛ a Yesu sianee bepo no no, nnipadom bebreɛ dii n'akyi. ² Okwatani bi baa Yesu nkyen bekotoo no, sɛɛ no sɛ, "Me wura, mesɛ wo, sɛ eyɛ wo pɛ a, sa me yadeɛ."

³ Yesu teneɛ ne nsa de kaa okwatani no kaa sɛ, "Mɛsa wo yadeɛ. Kwata, firi ne ho ko!" Amonom ho ara, kwata no firii ne ho. ⁴ Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, "Wo ne obiara nni w'ayaresa yi ho nkommɔ. Ko na fa wo ho kokyerɛ osɔfoɔ, na bo afodeɛ a Mose hyɛɛ sɛ wommɔ sɛ adansedie no."

⁵ Yesu koɔ Kapernaum. Oduruu ho no, Roma asraafoɔ panin bi a edom hyɛ n'ase baa ne kyen bebuu no nkotodwe kaa sɛ, ⁶ "Awurade, m'abɔfra abubu gu ho a orehunu amane; mesɛ wo, besa no yadeɛ ma me."

⁷ Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, "Mɛba abesa no yadeɛ."

⁸ Asraafoɔ panin no tee Yesu asem a okaɛɛ no, okaa sɛ, "Awurade, memfata sɛ woba me fie. Ka biribi na m'abɔfra no ho beyɛ no den. ⁹ Meyeɛ osraani a mehyɛ tumi ase, na mesane wo asraafoɔ a wɔhyɛ m'ase. Meka kyere won mu bi sɛ onko a, oko. Meka kyere ofoforo sɛ ommra a, oɔba. Saa ara nso na sɛ meka kyere m'abɔfra sɛ onye biribi a, oye ara no no."

¹⁰ Yesu tee saa asem yi no, eyɛɛ no nwanwa. Odanee n'ani, ka kyerɛɛ nnipadom a wodi n'akyi no sɛ, "Israelman mu nyinaa, menhunuu gyidie a ete sei da. ¹¹ Na mereka akyerɛ mo sɛ, nnipa pii befiri apueɛɛ ne atɔɛɛ aba, na wone Abraham, Isak ne Yakob ato nsa adidi wo osoro ahennie no mu. ¹² Na Israelfoɔ a wosiesieɛ osoro ahennie maa won no mu pii wo ho a wobeto won agu

esum kabii mu, na wode won nsa begu won tiri atwa agyaadwo.”

¹³ Yesu ka kyere asraafɔ panin no se, “**Ko efie. De wogye die no aba mu ama wo!**” Saa eberɛ korɔ no ara mu, abɔfra no ho tɔ no!

Yesu Sa Petro Ase Yades

¹⁴ Yesu kɔ Petro fie. Ɔkɔtoɔ se hurae akyere Petro ase baa ma ɔda ho. ¹⁵ Yesu sɔ ne nsa na amonom, hurae no tu firii ne so. Ɔsɔre noaa aduane maa won.

¹⁶ Saa eɔa no anwummerɛ no, wode won a wɔwɔ ahonhommone pii brɛ Yesu. N’anom asem a ɔkae no maa ahonhommone no nyinaa tu yerae, na won a woyare no nyinaa nso ho tɔ won. ¹⁷ Yei maa de Odiyifo Yesaia kaa se, “Ɔfaa yen ahoammerɛ, na ɔsoaa yen nyarewa nyinaa” no baa mu.

Yesu Akyiridie

¹⁸ Yesu hunuu se eɔm no redɔso no, ɔka kyere n’asuafo no se, wontwa nko asuogya nohoa. ¹⁹ Eho ara Yudani ɔkyerɛkyerɛfo bi ka kyere Yesu se, “Ɔkyerɛkyerɛfo, baabiara a wobeko no, medi w’akyiri!”

²⁰ Yesu buaa no se, “**Sakraman wɔ abɔn, ewiem nnomaa nso wɔ mpirebuo, nanso me, Onipa Ba no de, menni baabi a mede me tiri to!**”

²¹ Asuafo no mu baako beka kyere no se, “Owura, ma me kwan na menkɔsie m’agya ansa na m’abedi w’akyi.”

²² Nanso, Yesu ka kyere no se, “**Di m’akyi. Won a wɔawu no nsie won awufɔ.**”

Yesu Brɛ Ahum Ase

²³ Yesu saa nyarewa no wiecee no, okotenaa kodoɔ mu na n'asuafoɔ no dii n'akyi. ²⁴ Preko pe, ahum keseɛ bi tuiɛ maa asorɔkye bu bekataa kodoɔ no so. Nanso, na Yesu deɛ, wada. ²⁵ N'asuafoɔ no de nteateamu koɔ ne nkyen, konyanee no kaa se, "Awurade! Gye yen na yereye amem!"

²⁶ Yesu nyaneeɛ no, oka kyereɛ won se, "Mo a mo gyidie sua, aden na moabo hu saa?" Eho ara, osore teateaahum ne asorɔkye no ma eyee dinn.

²⁷ Asuafoɔ no ho dwirii won yie. Wobisabisaa won ho won ho se, "Onipa ben mpo ni a ahum ne epo tie no yi?"

Yesu Tu Ahonhommone

²⁸ Yesu ne n'asuafoɔ no duruu asuogya wo Gadarafoɔ asase so no, nnipa baanu bi a ahonhommone wo won so firi amusieeɛ behyiaa no. Esiane se na saa nnipa yi ye keka enti, na obiara ntumi mfa faako a wowo ho. ²⁹ Wohunuu no pe, whyee aseɛ teateaam se, "Onyankopon Ba, edeen na worehwehwe afiri yen nkyen? Woaba ha se worebeye yen ayayadeɛ eberɛ a mmere no nsoeɛ anaa?"

³⁰ Saa eberɛ korɔ no ara mu na mprakokuo bi redidi wo nkyen baabi. ³¹ Ahonhommone no sree Yesu se, "Se wotu yen a, fa yen kohye mprakokuo yi mu."

³² Yesu tiaa won se, "Momfiri!" Eho ara ahonhommone no firii nnipa no mu, kawuraa mprako no mu. Mprakokuo no nyinaa de mmirika sianee bepo no, koguu epo no mu ma efaa won. ³³ Ntem ara, won a wohwe mprako no so no tuu mmirika

kɔɔ kurom, kɔkaa deɛ asie no kyereɛ nkurofoɔ.
³⁴ Kurom hɔfoɔ no tee deɛ aba no, wɔbɔɔ twi, kɔɔ
 deɛ Yesu wɔ hɔ no. Wɔhunuu Yesu no, wɔsrɛɛ no
 sɛ ɔmfiri wɔn ɔman mu hɔ nkɔ.

9

Obubuafoɔ Bi Ayaresa

¹ Yei akyi no, Yesu kɔtenaa kodoɔ bi mu kɔɔ
 Kapernaum, kuro a ɔte mu. ² Ɔduruu hɔ no,
 ankyere biara na nnipa bi de obubuafoɔ bi brɛɛ
 no sɛ ɔnsa no yadeɛ. Na Yesu hunuu gyidie a
 wɔwɔ wɔ ne mu no, ɔka kyereɛ obubuafoɔ no
 sɛ, “**Ɔba, ma w’ani nnye, wɔde wo bɔne nyinaa
 akyɛ wo.**”

³ Eɛhɔ ara na Atweresɛm no akyerɛkyerefoɔ a
 na wɔwɔ hɔ no bi team sɛ, “Ɔbarima yi ka
 abususem. Ɔkyere sɛ ɔye Onyankopɔn!”

⁴ Yesu hunuu deɛ ɛwɔ wɔn adwenem no,
 ɔbisaa wɔn sɛ, “**Adɛn enti na modwene bɔne ho
 saa?** ⁵ **Me Onipa Ba no, mewɔ tumi wɔ asase
 yi so sɛ metumi de bɔne kye. Deɛ ɛwɔ he na
 ɛye den, sɛ obi beka sɛ, ‘Mede wo bɔne akyɛ wo’
 anaase ɔbeka sɛ, ‘Sɔre na nante?’**” ⁶ Nanso, sɛdeɛ
 ɛbeyɛ na mɔbehunu sɛ Onipa Ba no wɔ tumi sɛ
 ɔde bɔne kye enti, ɔka kyereɛ obubuafoɔ no sɛ,
 “**Sɔre na bobɔ wo ketɛ, na kɔ efie ɛfiri sɛ, masa
 wo yadeɛ.**” ⁷ Amonom hɔ ara, obubuafoɔ no sɔre
 bobɔɔ ne ketɛ, siim kɔɔ ne fie! ⁸ Nnipadɔm no
 hunuu anwanwadeɛ yi no, wɔn ho dwirii wɔn
 yie. Wɔkamfoo Onyankopɔn sɛ ɔde tumi a ɛte
 saa ama onipa!

Yesu Fre Mateo

⁹ Yesu firi deɛ ɔsaa obubuafoɔ no yadeɛ ho reko no, ɔhunuu ɔbarima ɔtogyeni bi a ɔte atogyeeɛ. Wɔfrɛ saa ɔbarima no Mateo. Yesu hunuu no no, ɔka kyereɛ no sɛ, “**Bedi m’akyi.**” Eho ara, Mateo sore dii Yesu akyi.

¹⁰ Ebaa sɛ Yesu ne n’asuafoɔ no kɔɔ Mateo fie kɔdidiie. Wɔredidi no, ɔtogyefoɔ ne nnebɔneyefoɔ bebreɛ baa ho ne no ne n’asuafoɔ no too nsa didiie. ¹¹ Farisifoɔ no hunuu sɛ ɔne nnebɔneyefoɔ ato nsa redidi no, anyɛ wɔn dɛ. Wɔbisaa n’asuafoɔ no sɛ, “Adɛn enti na mo ɔkyerekyerɛfoɔ no de ne ho abɔ nnebɔneyefoɔ a wɔte sɛɛ yi?”

¹² Yesu teeɛ no, ɔbuaa wɔn sɛ, “**Nnipa a wɔnyare no, ɔyaresafoɔ ho nhia wɔn, na nnipa a wɔyare no na ɔyaresafoɔ ho hia wɔn.**” ¹³ Ɔsane kaa bio sɛ, “**Monkɔhwehwe yei ase wɔ Atwere Kronkron no mu. Wɔatwere sɛ, ‘Enye mo afɔdeɛ ne ayeyedeɛ na mɛpɛ, na mmom, ahummɔborɔ.’ Mammɛfrɛ teneneefoɔ, na mmom, mebefrɛ nnebɔneyefoɔ sɛ wɔnsakra mmra Onyankopɔn nkyɛn.**”

Mmuadadie Ho Asemmisa

¹⁴ Eɛda bi, Yohane Osubɔni asuafoɔ baa Yesu nkyɛn bebisaa no sɛ, “Adɛn enti na w’asuafoɔ no nni mmuada, sɛdeɛ yene Farisifoɔ di mmuada no?”

¹⁵ Yesu buaa wɔn sɛ, “**Mogyɛ di sɛ, sɛ ayeforɔkunu ne ne nnamfonom te ho a, eɛ sɛ ne nnamfonom no were ho, na wɔbuɛ da anaa? Eberɛ bi beba a wɔbɛfa me afiri wɔn nkyɛn. Saa eberɛ no na wɔbɛdi mmuada.**”

16 “Hwan na ɔde ntoma foforoɔ bɛtare ntoma dada mu? Saa ntaremu no bɛsuane dada no mu ama tokuro kɛsɛɛ abɛda hɔ. 17 Hwan na ɔde nsã foforoɔ bɛgu aboa nwoma nsã nkotokuo dada mu? Sɛ ɔye saa a, nsã no bɛpae nkotokuo no ama nsã no ahwie agu, na nkotokuo no nso asɛɛ. Nsa nkotokuo foforoɔ mu nko ara na ɛsɛ sɛ wɔde nsã foforoɔ gugu na amma nkotokuo no ne nsã no mu biara ansɛɛ.”

ɔbaa Bi Ayaresa Ne Ababaawa Bi Wunyane

18 Yesu gu so rekasa no, Yudafoɔ panin bi ba bɛkoto, sɔree no. ɔde n’adesrɛdeɛ too Yesu anim sɛ, “Me babaa awu seesei ara. Menim sɛ, sɛ woba de wo nsa bɛka no pɛ a, ɔbɛnyane.” 19 Yesu ne n’asuafoɔ no ne ɔpanin no siim sɛ wɔreko ɔpanin no fie.

20 Wɔreko no, ɔbaa bi a mogya atu no mfirmhyia dumieniu firii Yesu akyi sɔɔ n’atadeɛ ano. 21 ɔkaa wɔ ne tirim sɛ, “Sɛ mede me nsa ka no nko ara a, me ho bɛyɛ me den.”

22 Yesu danee n’ani ka kyerɛɛ no sɛ, **“ɔbabaa, ma wo bo ntɔ wo yam. Wo gyidie agye wo. Wo ho ato wo.”** Ɛfiri saa ɛberɛ no mu, ne ho tɔɔ no.

23 Yesu duruu ɔpanin no fie hɔ a ɔhunuu sɛ nkurofoɔ no bi resu na ebinom reto ayiase nnwom no, 24 ɔkaa sɛ, **“Obiara mfiri adi. Ababaawa no nwuiɛ. Wada!”** Yesu asem a ɔkaɛɛ yi maa nnipa no seree no. 25 Nnipa no nyinaa firii adi no, Yesu kɔɔ faako a ababaawa no da hɔ no. ɔsɔɔ ne nsa. Prɛko pɛ, ababaawa no nyaneeɛ. 26 Saa anwanwadeɛ a Yesu yɛɛɛ yi trɛɛ wɔ mpɔtam hɔ nyinaa.

Anifrafoɔ Baanu Bi Ayaresa

27 Yesu firi deɛ ɔnyanee ababaawa no hɔ reko no, anifrafoɔ baanu bi dii n'akyi teateaam sɛ, "Dawid ba, hunu yen mmɔbɔ!"

28 Yesu duruu efie no, anifrafoɔ no baa ne nkyɛn. Yesu bisaa wɔn sɛ, "Mogyɛ di sɛ metumi ama moahunu adeɛ?"

Wɔbuaa no sɛ, "Aane, Awurade, yɛgyɛ di!"

29 Yesu de ne nsa kaa wɔn ani kaa sɛ, "Mo gyidie nyɛ deɛ mohwehwɛ mma mo!" 30 Amonom hɔ ara na wɔn ani buebueɛɛ. Yesu bɔɔ wɔn ano sɛ, "Monnka saa ayaresa yi ho asem nkyɛrɛ obiara." 31 Nanso, nnipa no firi hɔ pɛ, wɔbɔɔ asem no dawuro.

Mumu Bɔdamfoɔ Bi Ayaresa

32 Yesu ne n'asuafoɔ refiri adi no, wɔde mumu bi a honhommɔne wɔ ne so brɛɛ no. 33 Yesu tuu honhommɔne no na prɛko pɛ, mumu no kasaeɛ. Saa honhommɔne tuo yi yɛɛ nnipa a wɔwɔ hɔ no nyinaa nwanwa ma wɔkaa sɛ, "Yɛnhunu saa anwanwadeɛ yi bi da wɔ Israelman mu ha!"

34 Farisifoɔ no deɛ, wɔkaa sɛ, "Ɔbonsam de honhommɔne ahyɛ no ma enti na ɔtumi tu ahonhommɔne no."

Ayamhyehyɛɛ

35 Yesu kyinkyinii nkuro so ne nkuraa ase kaa Onyankopɔn Ahennie no ho asempa wɔ wɔn hyiadan mu. Baabiara a ɔkɔɛ no, ɔsaa nyarewa ahodoɔ bebreɛ. 36 Eberɛ a Yesu hunuu nnipadɔm no, ne yam hyehyɛɛ no maa wɔn efiri sɛ, ɔhunuu sɛ ɔhaw ahodoɔ gu wɔn so a, wɔnhunu deɛ wɔnyɛ ne deɛ wɔmfa a wɔbenya mmoa nso. Wɔte sɛ nnwan a wɔnni ɔhwɛfoɔ. 37 Eha na Yesu ka kyɛrɛɛ n'asuafoɔ no sɛ,

“Otwa adwuma no dɔɔso, na adwumayefoɔ no deɛ, wɔsua. ³⁸ Enti, monsɛ adwumawura no na ɔmma adwumayefoɔ bebree mmra ne twa adwuma no mu.”

10

Asuafoɔ Dumieniu No

¹ Yesu frɛɛ n’asuafoɔ dumieniu no baa ne nkyɛn, na ɔmaa wɔn tumi sɛ wɔntu ahon-hommɔne na wɔnsa nyarewa ne ahoɔmmɛɛ nyinaa.

² Yesu asuafoɔ dumieniu no din nie:

Simon a ne din baako ne Petro ne ne nua Andrea;

Yakobo ne ne nua Yohane a wɔyɛ Sebedeo mma no,

³ Filipo ne Bartolomeo,

Toma ne ɔtogyefoɔ Mateo,

Yakobo, Alfeo ba ɛne Tadeo,

⁴ Simon a ɔfiri Kana ne Yuda Iskariot a akyire yi, ɔyii Yesu maɛɛ no.

⁵ Yesu somaa asuafoɔ dumieniu no hyɛɛ wɔn sɛ, “Monnkɔ deɛ amanamanmufoɔ wɔ anaa Samariafoɔ kuro biara mu, ⁶ na mmom, monkɔ Onyankopɔn nnwan a wɔwɔ Israel a wɔayera no nkyɛn. ⁷ Monkɔka nkyere wɔn sɛ, ‘Onyankopɔn Ahennie no abɛn!’ ⁸ Monsa ayarefoɔ yadeɛ, monnyane awufoɔ, momma akwatafoɔ ho nte, na montu ahonhommɔne. Sɛdeɛ monyaa no kwa no, saa ara na mo nso momfa mma kwa.

9 “Mommfa sikakokoo, dwete anaa kobere biara mmo mo ho. 10 Mommfa akwantuboto anaa ntadee anaa mpaboa anaa poma mmienu. Esee se odwumayefoo didi. 11 Kuro biara a mobeko mu anaa akuraa biara a mobeko ase no, monhwewhe onipa a onyamesuro wo ne mu akyiri kwan na montena ne nkyen kosi da a mofefiri ho ako baabi foforo. 12 Se moko efie bi mu a, monkyea won se, ‘Asomdwoee nka mo!’ 13 Se saa efie no mufoo gye mo fe so a, monhyira won, na se wanne mo de a, monnhyira won. 14 Se morefiri efie anaa kuro biara a wanne mo wo mu no mu ako a, momporoporo efie no anaa kuro no mu mfuturo a ewo mo nan ase no ngu ho.* 15 Nokore nie, Atemmuo da no, Sodom ne Gomora mpo benya baabi agyina wo Onyankopon anim sene saa kuro no.

16 “Monkae se meresoma mo se nnwan ako mpataku mu. Monye anifire se awo na monnwo se mmoronoma. 17 Nanso, monhwe yie wo nnipa ho! Wobekyere mo, adi mo asem, abo mo mmaa wo won asoredan mu. 18 Me enti, wode mo beko atumfoo ne ahene anim. Yei bema mo anya ekwan aka asempa no akyere won ne amanamanmufoo no. 19 Se wokyere mo a, monnnwene asem a mobeka de ayi mo ho ano. Wode asem a mobeka no bema mo ebera a ese mu. 20 Asem a mobeka no remfiri mo, na mmom, mo osoro Agya no honhom na onam mo so bekasa.

* **10:14** 10.14 Yei ye de Farisifoo ye ebera a wofiri beaee biara a wobu se aman amanmufoo atena ho enti eho agu fi. Eye kokobo a emu ye dene ma won a wopo Awurade asem.

21 “Onua beyi onua ama se wɔakum no. Saa ara na agyanom nso beyi wɔn mma ama. Mma besɔre atia wɔn awofɔɔ ama wɔakum wɔn.

22 Me enti, nnipa nyinaa betan mo. Nanso, deɛ ɔbetumi agyina pintinn akɔsi awieɛɛ no, wɔbɛgye no nkwa. 23 Se wɔtaa mo kuro baako mu a, monnwane nkɔ kuro foforo mu. Mereka nokore akyerɛ mo se, morenwie Israel nkuro nyinaa mu adwumaye ansa na Onipa Ba no aba.

24 “Osuani nsene ne ɔkyerekyerɛfoɔ, na akoa nso nsene ne wura. 25 Osuani sua ne ɔkyerekyerɛfoɔ, na akoa nso sua ne wura. Enti, se me a meye efie no ti no wɔfre me ‘Obonsam’ a, edeen din na wɔremfa mfre mo!

26 “Monnsuro wɔn a wɔbɛhunahuna mo. Mmere bi beba a nokore no beda adi. Deɛ wɔye no kɔkoam no nyinaa beda adi. 27 Deɛ mereka makyerɛ mo wɔ esum mu yi, monka wɔ hann mu. Deɛ mereka agu mo asom yi, mompae mu nka wɔ adan atifi. 28 Monnsuro wɔn a wɔbetumi akum mo onipadua nanso wɔrentumi nkum mo kra no. Onyankopɔn a ɔbetumi akum onipadua no ne ɔkra wɔ amanehunu kurom no nkɔ ara na monnsuro no. 29 Wɔtɔn akasanoma gye ahe? Mmienu boɔ nye sika bi pe? Nanso akasanoma biara nni ho a ɔbewu a mo Agya no nnim ho biribi. 30 Mo tirinwi mpo, wɔakan ne nyinaa.

31 Enti, monnsuro! Mosom bo ma Onyankopɔn sene nkasanoma.

32 “Obiara a ɔbɛka se ɔnim me nnipa anim no, me nso meka se menim no m’agya a ɔwɔ ɔsoro no anim. 33 Nanso, obiara a ɔbɛka se ɔnnim me nnipa anim no, me nso meka se mennim no wɔ m’agya a ɔwɔ ɔsoro no anim.

Enye Asomdwoee, Eye Ōko

³⁴ “Monnsusu se mede asomdwoee na ebaa asase yi so! Enye asomdwoee na mmom akofena na mede baee. ³⁵ Maba se mema

“’obabarima asore atia n’agya,
na obabaa asore atia ne maame,
na obaa warefoɔ nso asore atia n’asebaa.

³⁶ Obiara otamfoɔ a ne ho ye hu no befiri n’ankasa ne fie.’

³⁷ “Dee odo n’agya anaa ne maame kyen me no rentumi nye me dee. Saa ara na dee odo ne babarima anaa ne babaa kyen me no rentumi nye me dee ara no no. ³⁸ Se obi amfa n’asennua

na wammedi m’akyi a, orentumi nye me dee. ³⁹ Se woma wo okra som wo bo a, wobehwere wo okra no, nanso se me enti wohwere wo okra a, wo nsa beka.

⁴⁰ “Obiara a ogye mo no gye me, na dee ogye me no nso gye Onyankopɔn a osomaa me no.

⁴¹ Se wogye odiyifoɔ bi se oye Onyankopɔn onipa enti a, wobetua wo so ka se odiyifoɔ no ara pe. Na se wogye nnipa tenenee a, wobenya akatua se onipa tenenee. ⁴² Na obiara a obema m’akyidifoɔ yi mu akumaa bi nsuo anom no, onii no akatua remmo no da.”

11

Yohane Osubɔni Ahoyera

¹ Yesu wiee n’asuafɔɔ dumieniu no kasakyere no, ofirii ho koɔ nkuro a ebemmen no mu kokyerɛkyerɛe asem no.

² Yohane Osubɔni a saa eberɛ no na oda afiase no tee anwanwadee a Kristo reye no, osomaa

n'asuafoɔ bebisaa no se, ³ "Wo ne deɛ ɔreba no, anaa yenhwɛ ɔfoforo anim?"

⁴ Yesu buaa wɔn se, "Monsane nko, nkoka anwanwadeɛ a moahunu ne deɛ moate nkyere Yohane se, ⁵ anifirafoɔ hunu adeɛ, mmubuafoɔ nante, akwatafoɔ ho ate, asotifoɔ te asem, na awufoɔ nso nyane. Afei, monka nkyere no se, meka asempa no kyere ahiafoɔ. ⁶ Monsane nka nkyere no bio se, Nhyira ne deɛ merenye no suntidua."

⁷ Yohane asuafoɔ no kɔɛ no, Yesu hyɛɛ aseɛ kaa Yohane ho asem kyereɛ nnipadom no. ɔbisaa wɔn se, "Mokɔɔ esere so no, edeen na mokɔɔ se morekohwe? Esere a mframa rebo no? ⁸ Anaa na mosusu se mɔbehunu ɔbarima bi a wahyehye se ɔhene ba te ahemfie? ⁹ Anaa Onyankopon odiyifoɔ? Enneɛ, mereka makyere mo se, ɔsene odiyifoɔ. ¹⁰ Na saa Yohane yi na Atweresem no ka fa ne ho se,

"Mesoma me ɔbofoɔ adi w'anim ekan.

ɔno na ɔbesiesie ekwan ama wo.'

¹¹ Nokore nie, nnipa a mmaa awo wɔn nyinaa mu, obiara nni ho a ɔye kese sene Yohane Osuboni. Nanso, deɛ ɔye aketewa koraa wo ɔsoro Ahennie mu no ye ɔkeseɛ sene no! ¹² Na efiri eberɛ a Yohane Osuboni firii aseɛ kaa asempa no, boɔ nkurofoɔ asu de besi enne no, ɔsoro Ahennie no de tumi retre na nnipadom a wɔn ani abereɛ refa no aniden so. ¹³ Ansa na Yohane rebeba no, na adiyifoɔ ne Mose mmara no aka ɔsoro ahennie no ho asem dada. ¹⁴ Se mope se mote deɛ mereka no ase deɛ a, Yohane no, ɔno ne Elia a adiyifoɔ no hyɛɛ ne ho nkɔm se ɔbeba no. ¹⁵ Deɛ ɔwo aso no, ɔntie!

16 “Edeen ho na metumi de nɛmmafoɔ yi atoto? Wɔte sɛ mmɔfra a wɔte baabi redi agoro. Efa ka kyere efa sɛ,

17 “ ‘Yɛtoo anigyee nnwom maa mo, nanso moansa.

Yɛtoo awerehoɔ nnwom nso maa mo, nanso moansu.’

18 Yohane baeɛ a ɔnnidi na ɔnnom no, wɔse, ‘Ɔwɔ honhommɔne.’ 19 Onipa Ba no baeɛ a ɔdidi na ɔnom no nso, wɔse, ‘Monhwe odidifoɔ ne ɔsanomfoɔ a ɔye ɔtogyefoɔ ne nnebɔneyefoɔ adamfo!’ Nanso, wɔn a wɔdi Onyankopɔn akyi nokore mu no deɛ, wɔn bra di adanseɛ sɛ, n’akwan nyinaa ye.”

Korasin, Betsaida Ne Kapernaum, Monnue!

20 Afei, ɔhyee aseɛ kaa nkuro a ɔyee anwanwadeɛ ahodoɔ wɔ ho nanso wɔannu wɔn ho no anim sɛ, 21 “Korasin, due! Betsaida, due! Anwanwadeɛ a meyeɛ no mo mu no, sɛ meyeɛ no Tiro ne Sidon a, anka ehɔfoɔ no de awerehoɔ ne ahonuɔ asakyera wɔn adwene dada. 22 Ate mmuo da no, asem a ebeto wɔn no besene deɛ ebeto Tiro ne Sidon! 23 Na wo Kapernaum, wope sɛ woma wo ho so, nanso wɔbɛbre wo ase de wo akɔ asaman. Anwanwadeɛ a meyeɛ no wo ho no, sɛ wɔyee no wɔ Sodom a, anka eɔa so wɔ ho besi enne. 24 Mereka nokore akyerɛ mo sɛ, Ate mmuo da no, Tiro ne Sodom benya gyinabea pa asene mo!”

Agya No Ayeyie

25 Asenka no akyi, Yesu boɔ mpaee sɛ, “Agya, ɔsoro ne asasewura, meda wo ase sɛ woanna nokore no adi ankyere wɔn a wɔsusu sɛ wɔye

anyansafoɔ, na mmom, wodaa nokorɛ no adi kyerɛ mmɔfra nkumaa. ²⁶ Aane, Agya, wo pɛ mu na woma ɛbaa saa.

²⁷ “M’agya no de nneɛma nyinaa ahyɛ me nsa. Obiara nnim ɔba no gye Agya no nko ara. Na obiara nnim Agya no gye ɔba no, ne wɔn a ɔba no pɛ sɛ ɔda no adi kyerɛ wɔn.

²⁸ “Mo a moayɛ adwuma abre na moasoa nnesoa nyinaa, mommra me nkyɛn, na mɛma mo ahome. ²⁹ Momfa me kɔnnua nto mo ho so, na monsua me, ɛfiri sɛ, medwo, na mebrɛ me ho ase akoma mu, na mobɛnya ahome ama mo kra. ³⁰ ɛfiri sɛ, me kɔnnua yɛ mmerɛ, na m’adesoa yɛ hare.”

12

Homeda Ho Aɛnka

¹ Homeda bi, Yesu ne n’asuafoɔ no kɔfaa aburoofuo bi mu. Wɔnam aburoofuo no mu no, ɛkɔm dee asuafoɔ no ma wɔpɛmpanee aburoo no bi weɛ. ² Farisifoɔ bi hunuu deɛ asuafoɔ no reye no, anyɛ wɔn abodwo. Wɔbisaa Yesu sɛ, “Woahunu sɛ w’asuafoɔ no abu Homeda mmara no so?”

³ Yesu nso bisaa wɔn sɛ, “Monkenkanee deɛ ɔhene Dawid yɛɛɛ, ɛberɛ a ɛkɔm dee ɔne wɔn a na wɔka ne ho no? ⁴ Wɔkɔɔ Onyankopɔn fie kɔdii burodo a wɔde abɔ afɔdeɛ a anka wɔnni ho kwan sɛ wɔdi, agye ɔsɔfoɔ nko ara no. ɛno nso yɛ mmara so buo? ⁵ Na monnsane nkane mfirii Mose mmara no mu, sɛ asɔfoɔ a wɔyɛ asɔrefie adwuma no tumi yɛ adwuma Homeda nso? ⁶ Mereka ama moate aseɛ sɛ, deɛ ɔkyɛn asɔrefie no wɔ ha! ⁷ Sɛ moate asem a ese,

‘Mmɔborɔhunu na mepɛ na ɛnye afɔrebɔ’ no ase yie a, anka moremmu wɔn a wɔnni fɔ no fɔ. ⁸ Na me, Onipa Ba no, meye Homeda no wura”.

⁹ Yesu firii deɛ ɔwɔ hɔ kɔɔ hyiadan mu. ¹⁰ Ɖhunuu ɔbarima bi wɔ dan mu hɔ a na ne nsa baako awu. Farisifoɔ no bisaa Yesu sɛ, “Enti mmara ma ho kwan sɛ obi sa yadeɛ Homeda anaa?”* Wɔbisaa yei sɛdeɛ ɛbɛyɛ a wɔbɛnya ɛkwan atoto n’ano na wɔakye no!

¹¹ Yesu buaa wɔn sɛ, **“Mo mu hwan na ɔwɔ odwan baako na sɛ ɔkɔɔ amena mu Homeda a, ɔrenyi no? Ɛkwan biara so wɔbɛkɔ akɔyi no. ¹² Onipa som bo sene odwan! Yei enti ɛwɔ ho kwan sɛ wɔyɛ papa Homeda.”**

¹³ Afei, Yesu ka kyerɛɛ deɛ ne nsa awu no sɛ, **“Tene wo nsa!”** Ɖyarefoɔ no teneɛ ne nsa. Ɖteneɛ ne nsa no, ahɔɔden baa mu ma ɛyɛɛ sɛ baako no. ¹⁴ Farisifoɔ no firii adi kɔtuu sɛdeɛ wɔbɛkyere Yesu akum no no ho agyina.

¹⁵ Esiane sɛ na ɔnim ɛpɔ a wɔrebɔ wɔ ne ho no enti, ɔfirii hyiadan no mu maa nnipadɔm dii n’akyi. Ɖsaa wɔn mu ayarefoɔ no nyinaa yadeɛ. ¹⁶ Nanso, ɔbɔɔ wɔn ano sɛ wɔmmɔ n’anwanwadeɛ a ɔyɛɛ no ho dawuro. ¹⁷ Na nkɔm a Odiyifoɔ Yesaia hyɛɛ no aba mu sɛ:

¹⁸ **“Monhwe m’akoa a mayi no,
deɛ medɔ no a me kra ani sɔ no,
mede me honhom megu no so,
na wabu amanaman atɛn.**

* **12:10** 12.10 Mmara akyerɛkyerefoɔ mma ayaresa ho kwan homeda; gye sɛ wɔhunu sɛ, sɛ wɔansa ɔyarefoɔ no yadeɛ da no ara na adeɛ kye a, ɔbewu. Obi a na ne nsa awu no deɛ na ɛnye deɛ owuo hunahuna noɔ.

19 Ɔrenko, na ɔrenteateam.

Na obi rente ne nne abɔntene so!

20 Ɔrensee demmire εγε mmerε no.

Kanea ntoma a εnnere yie no, ɔrennum;

kɔsi sε ɔnam atentenenee so de nkonimdie aba.

21 Ne din beyε amanaman nyinaa anidasoɔ.”

Farisifoɔ Ka Sε Yesu Ye Ɔbonsam

22 Afei, wɔde obi a ɔye mumu ye onifirani na honhommɔne nso wɔ ne so brεε Yesu sε ɔnsa no yadeε. Yesu saa no yadeε ma ɔkasaeε sane hunuu adeε. 23 Nnipadɔm a wɔwɔ hɔ no ho dwirii wɔn. Wɔkaa sε, “Ebetumi aba sε Yesu yi ye Dawid Ba no, Agyenkwa no anaa?”

24 Nanso, Farisifoɔ no tee anwanwadeε a Yesu yeeε no, wɔkaa sε, “Ɔnam ahonhommɔne nyinaa panin Ɔbonsam, Beelsebul no so na ɔtu ahonhommɔne.”

25 Yesu hunuu wɔn adwene, maa wɔn mmuaεε sε, “Ahemman biara a edi mpaapaemu no ntumi nnyina. Saa ara nso na kuro anaa efie biara a edi mpaapaemu no ntumi nnyina. 26 Na sε ɔbonsam nso ko tia ne ho a, ebeye den na n’ahennie agyina? 27 Na sε menam Beelsebul tumi so na metu ahonhommɔne a, hwan so na mo nkurɔfoɔ nam tu ahonhommɔne? Saa na etee de a, mo nkurɔfoɔ no ara na wɔɔebu mo aten. 28 Na sε mede Onyankopɔn honhom na etu ahonhommɔne deε a, na Onyankopɔn Ahennie aba mo so.

29 “Obi ntumi nkɔ ɔhɔɔdenfoɔ fie mu nkɔwia no, agye sε, onipa ko no di εkan de ahoma kyekyere no.

30 “Obiara a ɔnni m’afa no, tia me. Na deε ɔne me mmoaboa ano no hwete mu. 31 Mereka

akyerε mo sε, wɔde bɔne ne abususem nyinaa bekyε nnipa, nanso abususem a εtia Honhom Kronkron no deε, wɔremfa nkyε. ³² Deε ɔbekasa atia Onipa Ba no, wɔde bekyε no. Nanso, deε ɔbekasa atia Honhom Kronkron no deε, wɔremfa nkyε no da biara da.

Dua Ne N'aba

³³ “Dua biara aba na wɔde hunu ne su. Dua pa so aba pa na dua bɔne nso so aba bɔne. ³⁴ Awɔ mma! Ebeye den na abɔnefoɔ sε mo atumi aka deε eye ho asem? Deε aye akoma ma abu so no na ano ka. ³⁵ Onipa pa anom asem da nnepa a εwɔ ne mu no adi. Saa ara na onipa bɔne nso anom asem da nnebɔne a εwɔ ne mu no adi. ³⁶ Mereka makyerε mo sε, Ate mmuo da no, asenhunu biara a obi aka no, ɔbebu ho akonta. ³⁷ W'anomu asem so na wɔnam bebu wo bem anaa εfɔ”.

Wɔpe Sε Yesu Ye Nsenkyerenneε Bi

³⁸ Eɔa bi, Yudafoɔ mpanimfoɔ bi a Farisifoɔ bi ka wɔn ho baa Yesu nkyεn beka kyerεε no sε, ɔnye nsenkyerenneε bi nkyerε wɔn.

³⁹ Yesu buaa wɔn sε, “Ɔman a wɔye abɔnefoɔ a wɔnni gyidie na wɔpe sε wɔhunu nsenkyerenneε. Nanso, wɔrenhunu nsenkyerenneε biara ka Odiyifoɔ Yona deε no ho. ⁴⁰ Na sɛdeε Yona kɔdii bonsu yam nnansa no, saa ara na εsε sε Onipa Ba no kɔdi asase mu nnansa. ⁴¹ Ate mmuo da no, Ninewe mmarima besɔre atia nne mma yi na wɔabu mo fɔ εfiri sε, eberε a Yona kaa asempa no, wɔnuu wɔn ho. Nanso, deε ɔsene Yona wɔ ha. ⁴² Ate mmuo

da no, Seba Ɖhemmaa besore atia ɔman yi efiri se, ɔfiri asase ano nohoa betiee Salomo nyansa nsem. Nanso, dee ɔsene Salomo no wo ha.

⁴³ “Saa ɔman deboneyefoɔ yi te se obi a honhommone wo ne soɔ. Se honhommone no tu firi ne mu a, ekyinkyini, hwewwe homebea nanso, ennya bi. ⁴⁴ Se eba saa a, dee honhommone no ka ne se, ‘Mesane ako onipa a mefirii ne mu bae no mu bio.’ Ɖsane ko onipa no mu na ɔhunu se ne mu da mpan, na woasiesie ho fefefe a, ⁴⁵ ɔsane n’akyi kofa ahonhommone aforoɔ nson a woɔye den kyen no ba ma won nyinaa betena ne mu. Yei ma onipa no asetena no see kyen ne kane asetena no.”

Yesu, Ne Maame Ne Ne Nuanom

⁴⁶ Eberɛ a Yesu reka asempan akyerɛ nnipadom wo efie bi mu no, ne maame ne ne nuanom begyinaa afikyire pɛɛ se wone no kasa. ⁴⁷ Nnipa a wowa ho no mu baako koka kyerɛɛ Yesu se, “Wo maame ne wo nuanom gyina afikyire ho pɛ se wone wo kasa”.

⁴⁸ Yesu kaa se, “Hwan ne me maame? Ehefoɔ ne me nuanom?” ⁴⁹ Ɖkaa saa wiewe no, ɔde ne nsa kyerɛɛ nnipadom no, ka kyerɛɛ n’asuafom no se, “Yeinom ne me maame ne me nuanom”. ⁵⁰ Ɖsane kaa bio se, “Obiara a ɔbeyɛ m’agya a ɔwo ɔsoro no apedeɛ no, ɔno ne me nuabarima, ne me nuabaa ne me maame”.

13

Okuafoɔ Ho Ebe

¹ Eɔa no ara Yesu firii adi kotenaa mpoano.

² Nnipakuo koo ne nkyen wo ho. Ɖkotenaa kodoɔ

bi mu a na nnipakuo no nso gyinagyina mpoano ho. ³ Ɔhyee aseɛ kyerekyereɛ won abebuo mu se, “Okuafoɔ bi koo n’afuom koguu aba. ⁴ Ɔgu so reguo no, aba no bi guu ekwan mu maa nnomaa besosoo ne nyinaa. ⁵ Ebi nso koguu abotan so. Ankyere na aba no fifriie. ⁶ Esiane se na doteɛ a ewo abotan no so sua no enti, owia boo so no, ne nyinaa hyeeɛ. ⁷ Aba no bi nso guu nkaseɛ mu, na nkaseɛ no nyiniiɛ no emiaa no. ⁸ Aba no bi guu asase pa mu. Enyiniie, soo aba mmoho aduasa; ebi aduosia enna afoforo nso oha. ⁹ Dee owo aso no, ma ontie!”

Deɛ Enti A Yesu Kasa Abebuo Mu

¹⁰ Ɔwieɛ ne nkyerekyereɛ no, n’asuafoo no baa ne nkyen bebisaa no se, “Adeɛ na daa wonam abebuo so kasa kyere nnipa no?”

¹¹ Yesu buaa won se, “Mo deɛ, wode Ɔsoro Ahennie ho ahintasem ama mo na won deɛ, wommfa mmaa won. ¹² Dee owo biribi no, wobema no bi aka ho na wanya ma abu ne so. Na deɛ onni ahe bi no, kakra a owo no mpo, wobegye afiri ne nsam. ¹³ Dee enti a ema mekasa kyere won abebuo mu no ne se:

“Wohunu deɛ, nanso wonhunu;
wote deɛ, na wote aseɛ.

¹⁴ Yei maa Yesaia nkɔm a ohyee se:

“Ɔte deɛ mobete, nanso morente aseɛ;
ohunu deɛ mbehunu, nanso morenhunu
no, aba mu.

¹⁵ Efiri se, oman yi akoma apirim.

Woye asoɔden;
wɔakatakata won ani.
Se ente saa a anka won ani behunu adeɛ,
na won aso ate asem,

na wɔn akoma ate asem ase,
na wɔanu wɔn ho asane aba me nkyen na masa
wɔn yadee.'

¹⁶ Na mo dee, wɔahyira mo ani se enhunu adee;
wɔahyira mo aso se ente asem. ¹⁷ Na me dee
mereka akyere mo se, adiyifoɔ ne ateneneefoɔ
pii pɛe se wɔhunu dee mohunu no, nanso
wɔanhunu. Wɔpɛe se wɔte dee mote no, nanso
wɔante.

Okuafoɔ Ho Ebe No Asekyere

¹⁸ "Afei, montie ebe a efa okuafoɔ a ɔkɔguu aba
wɔ n'afuom no ho no asekyere. ¹⁹ Wɔn a wɔtie
Onyankopɔn asem no, na wɔnte aseɛ no te se aba
a eguu ekwan mu no. Ɔbɔnefoɔ no ba, behwim
dee wɔadua wɔ wɔn akoma mu no. ²⁰ Aba a eguu
abotan soɔ no gyina hɔ ma wɔn a wɔte asem
no, na wɔde anigyee so mu. ²¹ Nanso, asem no
ntim wɔ wɔn mu. Yei enti, enkyere na asem no
awu. Esiane se asem no awuo enti, se ɔhaw anaa
ɔtaa bi ba a, wɔpa aba. ²² Aba a eguu nkasɛɛ
mu no gyina hɔ ma wɔn a wɔtie asem no, nanso
ewiase yi mu abrabɔ mu haw ne agyapadeɛ ho
dwene enti, emma asem no ntumi nnye wɔn mu
adwuma. ²³ Na aba a eguu asase pa mu no gyina
hɔ ma wɔn a wɔtie asem no, na wɔte aseɛ. Wɔso
aba mmɔho aduasa; ebi aduosia; enna afoforo
nso, ɔha."

Ewira Ne Aburoo Ho Ebe

²⁴ Yesu de ebe foforo kaa asem se, "Ɔsoro
Ahennie no te se okuafoɔ bi a ɔdua aba wɔ
n'afuom. ²⁵ Eɔda koro anadwo a wada no, ne
ɔtamfoɔ nso beɔdua wira fraa aburoo a wadua

no. ²⁶ Aburoo no renyini no, na wira no nso renyini.

²⁷ “Okuafoɔ no apaafɔɔ bɛka kyerɛɛ no sɛ, ‘Owura, aba a woduaɛɛ no, wira bi afifiri wɔ aseɛ!’

²⁸ “Okuafoɔ no buaa sɛ, ‘Ɔtamfoɔ bi na ɔduaɛɛ!’

“Apaafɔɔ no bisaa no sɛ, ‘Wopɛ sɛ yɛkɔtutu saa wira no anaa?’

²⁹ “Ɔbuaa wɔn sɛ, ‘Dabi! Anhwe a na moatutu aburoo no bi afra wira no. ³⁰ Momma ne nyinaa nyini nkɔsi otwa bere na mama atwafɔɔ ayiyi wira no afiri aburoo no mu ahye no, na wɔde aburoo no nso agu asan so.’”

Onyina Aba Ho Ebe

³¹ Yesu buu wɔn ebe foforo sɛ, “Ɔsoro Ahennie te sɛ onyina aba ketewa bi a obi duaa wɔ n’afuom. ³² Eɣɛ aba ketewaa bi, nanso sɛ enyini a, eɣɛ dutan keseɛ ma nnomaa kɔsisi ne mman so.”

Mmɔka Ho Ebe

³³ Ɔbuu wɔn ebe foforo sɛ, “Ɔsoro Ahennie te sɛ mmɔreka bi a burodotofoɔ de foto mmɔre ma etu.”

³⁴ Yesu nam abebuɔ so na ɔkasa kyerɛɛ nni-padɔm no. ³⁵ Esiane sɛ na adiyifoɔ ahyɛ nkɔm sɛ ɔnam abebuɔ so bɛkasa enti, wanka asem a wamfa abebuɔ amfra mu. Nkɔm a adiyifoɔ no hyɛɛ ne sɛ,

“Mekasa abebuɔ mu,

na maka anwanwadeɛ mu ahintasɛm a efiri adebo mfitiaseɛ.”

Ewira Ne Aburoo Ho Ebe No Asekyere

³⁶ Afei, Yesu firii nnipadom no nkyen koo efie. N'asuafooo no baa ne nkyen beka kyeree no se, onkyere won abebuo a efa ewira ne aba ho no ase.

³⁷ Yesu buaa won se, “Me Onipa Ba no, mene okuafooo a oduaa aba no. ³⁸ Afuo no ne ewiase, na aba no nso gyina ho ma won a woye Ahennie no mma; ewira no nso gyina ho ma won a woye obonsam mma. ³⁹ Otamfooo a oduaa ewira fraa aburoo no ne obonefooo no. Otwa bere no ye ewiase awiee; atwafooo no ne abofoo.

⁴⁰ “Sede asenka no mu, wotutuu wira no firi aburoo no mu kohyee no no, saa ara na ebye ewiase awiee. ⁴¹ Onipa Ba no besoma n'abofoo, na wabeboboo won a woye bone, nsemmedifoonyinaa ano afiri Ahennie no mu, ⁴² na wato won agu ogyatannaa no mu, ahye won. Eho na esu ne agyaadwo wo. ⁴³ Na atenenefooo no behyeren se owia wo won Agya Ahennie no mu. Dee owo aso no, ma ontie!”

Ademudee Ne Ahwene Pa Ho Ebe

⁴⁴ Yesu toaa abebuo no so se, “Osoro Ahennie no te se ademudee bi a obi kohunuu wo afuo bi mu. *Okataa so, na ode ahopere koton n'ahodee nyinaa, de kotoo afuo no.

⁴⁵ “Bio, Osoro Ahennie te se obi a odi ahwene pa ho edwa a orepere ahwene pa ato. ⁴⁶ Okonyaa bi a eye fe mmoroso, enti okoton n'ahodee nyinaa de kotoe!”

Asauguo Ho Ebe

* **13:44** 13.44 Tete no, esiane se na sikakorabea biara nni baabi enti, na wode ademudee sie fam.

⁴⁷ Yesu toaa so bio se, “Ɔsoro Ahennie no te se obi a ɔkɔguu asau wɔ asuo bi mu yii nsuomnam ahodoɔ bebre. ⁴⁸ Asau no yee ma no, ɔtwe baa konkɔn so. Afei, ɔtenaa ase yiyii nam pa no guu kentɛn mu enna ɔtoo deɛ enye no guie. ⁴⁹ Saa ara na ewiase awieeɛ beye. Abɔfoɔ no beba abɛpa abɔnefoɔ no afiri ateneneefoɔ no mu, ⁵⁰ na wɔato abɔnefoɔ no agu ogyatannaa no mu; eho na esu ne agyaadwoɔ wɔ.

⁵¹ “Mote aseɛ?”

N’asuafoɔ no buaa no se, “Aane.”

⁵² Yesu toaa ne nkyerɛkyere no so se, “Atweresɛm no akyerɛkyerefoɔ a wɔabeye m’asuafoɔ no te se efiewura a wada n’agyapadeɛ foforo ne dada nyinaa adi.”

Wɔpo Yesu Wɔ Nasaret

⁵³ Yesu wiee n’abebuo no, ɔfiri baabi a ɔwo ho. ⁵⁴ Ɔkɔɔ ne kurom Nasaret. Ɔkyerɛkyereɛ wɔ hyiadan mu maa wɔn a wɔtie no no ho dwirii wɔn. Wɔbisabisaa wɔn ho wɔn ho se, “Ehe na saa ɔbarima yi kɔnyaa nyansa a ɔde ye anwanwadeɛ sɛɛ yi? ⁵⁵ Enye dua dwumfoɔ no ba no ni? Enye ne maame ne Maria? Enye ne nua mmarimanom ne Yakobo ne Yosef ne Simon ne Yuda? ⁵⁶ Enye yene ne nuammaanom na ete ha? Na afei ehe na ɔkɔnyaa yeinom nyinaa yi?” ⁵⁷ Wɔn bo fuu no.

Yesu ka kyereɛ wɔn se, “Odiyifoɔ wɔ animuonyam baabiara, agye ne ɔman mu anaa ne nkurofoɔ mu.”

⁵⁸ Esiane se wɔannye no annie no enti, wanye anwanwadeɛ bebre wɔ ho.

14

Yohane Osubɔni Kum

¹ Eberɛ no mu ara na Herode a na ɔdi ɔhene wɔ Galilea no tee Yesu nka. ² Ɔtee Yesu nka no, deɛ ɔka kyerɛɛ n'asomfoɔ ne sɛ, “Enyɛ obiara sɛ Yohane Osubɔni na wasɔre afiri awufoɔ mu. Yei enti na wanya tumi foforoɔ de reyɛ anwanwadeɛ ahodoɔ yi.”

³ Saa eberɛ no na Herode ama wɔakyere Yohane Osubɔni ato afiasɛ, efiri sɛ, na wakasa atia Herodia ne Herode awadeɛ no ⁴ sɛ, Herode aware ne nua Filipo yere. ⁵ Herode pɛɛ sɛ ɔkum Yohane. Nanso na ɔsuro sɛ, sɛ ɔkum no a, basabasa beba ɔman no mu. Efiri sɛ, na nnipa no nyinaa bu Yohane sɛ odiyifoɔ.

⁶ Ebaa sɛ na Herode redi n'awoda. Awoda no ase Herodia babaa beɛa ma eyɛɛ Herode fe. ⁷ Yei maa Herode kaa ntam, hyɛɛ no bo sɛ, ɔmmisa deɛ ɔpɛ biara na ɔde beɛa no. ⁸ Ababaawa yi maame Herodia tuu no fo sɛ, “Mmisa biribiara, gye sɛ Yohane ti a wɔatwa ato prete mu.” ⁹ Herode tee asem yi no, eyɛɛ no ya, ma ehaa no. Nanso, esiane ntam a waka wɔ nnipa a wɔahyia ho no anim no enti, ɔhyɛ ma wɔyɛɛ deɛ ababaawa no hwehwe no maa no. ¹⁰ Herode soma ma wɔkɔtwaa Yohane ti wɔ afiasɛ ho. ¹¹ Wɔde ti a wɔatwa no too prete mu de brɛɛ ababaawa no maa ɔde kɔmaa ne maame. ¹² Yohane asuafoɔ no befaa n'amu no kɔsɛɛ no. Yei akyi, wɔkɔboɔ Yohane wuo no ho amanɛɛ kyerɛɛ Yesu.

Yesu Ma Nnipa Mpemnum Aduane

13 Yesu tee Yohane Osuboni wuo no, otee ne ho kotenaa baabi a obiara nni ho. Nnipa tee ne nka maa wonam fam firi won nkuro ne won nkuraasee tii no koo dee owo ho. 14 Yesu firii kodoɔ no mu baa dee nnipa no wo ho no. Ohunuu nnipadom no, ne yam hyehyee no maa won. Yei ma osaa ayarefoɔ a wowa won mu no yadee.

15 Anim rebiribiri no, Yesu asuafoɔ no baa ne nkyen beka kyerɛɛ no se, "Adee asa awie. Aduane biara nso nni ha. Eha nso mmen kuro biara. Enti gya nnipa no kwan, na wonkohwehwe aduane nto nni wo nkuro no bi so."

16 Yesu buaa won se, "Eho nhia se woko; **omma won aduane nni!**"

17 Asuafoɔ no ka kyerɛɛ no se, "Dee yewo nyinaa ye burodo enum ne mpataa mmieniu pe."

18 Yesu ka kyerɛɛ won se, "**Momfa mmre me.**"

19 Afei, oka kyerɛɛ nnipadom no ma wotenatenaase wo esere no so. Ohwee osoro boɔ mpaee, hyiraa aduane no so. Afei, obubuu mu de maa n'asuafoɔ no ma wokyekye maa nnipadom no.

20 Nnipa no dii aduane no maa obiara meee! Afei, asuafoɔ no boabooa dee wodi ma ekaee no ano no, eyee nkentemma dumieniu. 21 Mmarima a wodi aduane no dodoɔ beye mpemnum a mmaa ne mmofra nka ho.

Yesu Nante Nsuo Ani

22 Nnipadom no didi wieee pe, Yesu ka kyerɛɛ n'asuafoɔ no se, wontena kodoɔ no mu nni ekan ntwan nko asuogya nohoa na ono dee, oretena ho agya nnipa no kwan. 23 Ogyaa won ekwan wieee no, okoo bepo bi so koboo mpaee. Onwunu dwoee no, na aka Yesu nko ara wo dee owo ho.

24 Saa eberɛ no, na kodoɔ a na asuafoɔ no te mu no aduru akyiri. Mframa hyɛɛ aseɛ boɔ denden maa epo no boɔ asorɔkye dweradweraa kodoɔ no a na asuafoɔ no te mu no.

25 Anɔpahema beye nnɔnnan berɛ mu no, Yesu nam epo no ani baa asuafoɔ no nkyɛn. 26 Eberɛ a asuafoɔ no hunuu obi sɛ ɔnam nsuo no ani reba wɔn nkyɛn no wɔsuroeɛ, efiri sɛ, na wɔsusu sɛ wɔahunu ɔsaman. Emaa wɔde ehu teateaam.

27 Ntɛm ara, Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, **“Me a. Monnsuro. Momma mo bo nto mo yam!”**

28 Petro ka kyerɛɛ no sɛ, “Awurade, sɛ eyɛ wo deɛ a, ka kyerɛ me, na me nso memfa nsuo no ani mmra wo nkyɛn.”

29 Yesu ka kyerɛɛ Petro sɛ, **“Bra!”**

Petro firii kodoɔ no mu sii nsuo no ani, nantee sɛ ɔreko Yesu nkyɛn. 30 Nanso, ɔhunuu mframa a erebo no, ne ho popoeɛ. Ɔhyɛɛ aseɛ sɛ ɔremem. Ɔteateaam, frɛɛ Yesu sɛ, “Awurade, gye me na meremem!”

31 Eho ara, Yesu teneɛ ne nsa twee no. Afei ɔka kyerɛɛ Petro sɛ, **“Wo a wo gyidie sua, aden na wonnye me nnie?”**

32 Yesu ne Petro kɔtenaa kodoɔ no mu no, mframa no gyaɛe bo. 33 Asuafoɔ a wɔwɔ kodoɔ no mu no de ahodwirie bekotoo Yesu kaa sɛ, “Onyankopɔn Ba ne wo ampa!”

Genesaret Ayaresa

34 Wɔtwaa asuo no baa Genesaret. 35 Yesu duruu ho no, ankyere na nkuro a atwa Genesaret ho ahyia no nyinaa tee ne nka. Wɔde wɔn ayarefoɔ nyinaa brɛɛ no. 36 Ayarefoɔ no srɛɛ Yesu sɛ, ɔmma wɔmfa wɔn nsa nka n’atadeɛ ano

κέκε. Ayarefoo dodoo a wotumi de won nsa kaa n'atadee ano no ho yee won den.

15

Ahotee

¹ Eda bi, Farisifoo ne Yudafoo mpanin no bi firi Yerusalem baa Yesu nkyen bebisaa no se, ² “Adeh enti na w'asuafoo no nni Yudafoo amannee so? Yen amannee a yehohoro yen nsa ho ansa na yeadidi no, wonni so.”

³ Yesu nso bisaa won se, “Adeh enti na mo nso mode mo amannee no bu Onyankopon mmaransam so? ⁴ Ebi ne se, Onyankopon mmara no ka se, ‘Di w'agya ne wo maame ni,’ na baako nso ne se, ‘Obiara a obeka asemmane afa n'awofoo ho no, ese se wokum no,’ ⁵ Na mo dee, dee moka ne se, se obi ka kyerere ne maame anaa n'agya se, ‘Mewo adee bi a anka metumi de aboa mo, nanso mede rekoma Onyankopon’ a, enye bone. ⁶ Enti, mo ara monam mo mmara a moahye so bu Onyankopon mmara a ohyee se di w'agya ne wo maame ni no so. ⁷ Mo nyaatwomfoo! Se Yesaia hyee mo ho nkam se:

⁸ “ ‘Saa nnipa yi ka se wodi me ni,
nanso won akoma mmen me.

⁹ Wosom me ani so keke,
efiri se, wokyerekyerere mmara a onipa aye na
enye dee efiri Onyankopon.’ ”

¹⁰ Afei, Yesu free nnipadom no ka kyerere won se, “Montie dee meka no na mommo mmoden nte ase. ¹¹ Enye adee a ebeko onipa mu no na emma ne ho nte, na mmom, dee ebefiri ne mu aba no na egu ne ho fi.”

¹² Nsem a Yesu kaeɛ yi maa n'asuafoɔ no ba beka kyerɛɛ no sɛ, "Wonim sɛ wo nsem a wokaɛɛ no ama Farisifoɔ no bo afu?"

¹³ Yesu buaa wɔn sɛ, "Dua biara a enye m'agya na ɔduaɛɛ no, wɔbetu atwene. ¹⁴ Mommua wɔn koraa! Na wɔyɛ anifirafoɔ a wɔrekyerɛ anifirafoɔ ekwan enti wɔn nyinaa beko akote ahwe amena mu."

¹⁵ Petro ka kyerɛɛ Yesu sɛ, "Kyerɛ yen ebe no ase."

¹⁶ Yesu nso bisaa no sɛ, "Ampa ara sɛ monte aseɛ? ¹⁷ Monnim sɛ adeɛ a efa onipa anom no fa onipadua no mu na asane aba bio? ¹⁸ Asem a eho nteɛ biara firi akoma a emu nteɛ mu ma egu deɛ ɔkaa saa asem no ho fi. ¹⁹ Akoma mu na adwemmɔne, awudie, ayerefasɛm, adwammɔ, korɔno, atorɔ ne ntwatosoɔ firi. ²⁰ Yeinom na egu onipa ho fi. Nanso, sɛ obi anhohoro ne nsa sɛdeɛ mo amanneɛ teɛ no na ɔdidi a, ne ho nguu fi honhom mu."

ɔbaa Bi Gyidie

²¹ Yesu firii ɔman no mu ho kɔɔ Tiro ne Sidon. ²² Kanaanni baa bi a ɔte ɔman no mu ho de su baa Yesu nkyen bekaa sɛ, "Awurade, Dawid Ba, hunu me mmɔbo! Honhommɔne hye me ba mu na sɛ eka ne ho a, ema ne ho yera no."

²³ Yesu anka hwee. N'asuafoɔ no hyɛɛ no sɛ ɔmpam ɔbaa no mfiri ho. Wɔtii mu ka kyerɛɛ no bio sɛ, "Ka kyerɛ no na ɔmfiri ha nko, na ɔde n'adesre no retuatua yen aso."

²⁴ Yesu ka kyerɛɛ ɔbaa no sɛ, "Wɔsoma me sɛ memmeboa Yudafoɔ, Israel nnwan a wɔayera no, na enye amanamanmufoɔ."

²⁵ Ɔba bekotoo no kɔɔ so sɛɛ no sɛ, “Me wura, boa me!”

²⁶ Yesu ka kyereɛ no sɛ, “**Ɛnye sɛ wɔbɛgye burodo afiri mmɔfra nsam ato ama nkraman.**”

²⁷ Ɔbaa no nso buaa sɛ, “Ɛwom saa deɛ, nanso nkraman no nso tumi di mporoporowa a ɛfiri wɔn wura no epono so gu fam no.”

²⁸ Yesu ka kyereɛ ɔbaa no sɛ, “**Ɔbaa, wo gyidie mu ye den. Mɛye w’abisadeɛ ama wo.**” Ɛho ara, ne babaa no ho tɔɔ no.

Yesu Sa Nyarewa Ahodoɔ

²⁹ Yesu sane baa Galilea epo no ho. Ɔforo kɔtenaa beɔ bi so. ³⁰ Nnipa bebreɛ de mpakye, anifrafoɔ, apirrafoɔ, mumu ɛna wɔn a wɔyare nyarewa ahodoɔ baa ne nkɛn sɛ ɔnsa wɔn yadeɛ, ma ɔsaa wɔn nyinaa yadeɛ.

³¹ Anwanwasɛm ni! Wɔn a wɔnkasaa da kasaeɛ; mpakye nyaa ahooɔn; na mmubuafoɔ nanteɛɛ, hurihuriɛ na anifrafoɔ hunuu adeɛ. Nnipadɔm no ho dwirii wɔn ma wɔkamfoo Israel Onyankopɔn.

Nnipa Mpemnan Aduanema

³² Afei Yesu frɛɛ n’asuafoɔ no nyinaa baa ne nkɛn ka kyereɛ wɔn sɛ, “**Nnipa yi ye me mmɔɔ. Wɔabedi me nkɛn ha nnansa. Aduane a ɛwɔ ha nyinaa nso asa. Nanso mempe sɛ mema wɔkɔ wɔn afie mu a wɔnnidiɛ, anyɛ saa a, wɔbetoto bera wɔ ɛkwan so.**”

³³ N’asuafoɔ no nso bisaa no sɛ, “Ɛsereɛ so ha deɛ, ɛhe na yeɛbenya nnipadɔm yi ano aduane?”

³⁴ Yesu nso bisaa wɔn sɛ, “**Burodo dodoɔ ben na mowo?**”

Wɔbuaa sɛ, “Yɛwɔ burodo nson ne mpataa kakraa bi.”

³⁵ Yesu ka kyerɛɛ nnipadɔm no maa wɔn nyinaa tenatenaa ase wɔ esere no so. ³⁶ Afei ɔfaa burodo nson no ne mpataa no, hyiraa so na ɔbubuu mu de maa asuafoɔ no sɛ wɔmfa mma nnipadɔm no nni. ³⁷ Wɔn nyinaa dii aduane no mee pintinn. ³⁸ Wɔn a wɔdii saa aduane no, na wɔn dodoo ye nnipa mpemnan a wɔankan mmaa ne mmɔfra anka ho. Wɔdidi wieee no, akyire mporoporowa a wɔtasee no ye nkentemma nson. ³⁹ Yei akyi, Yesu gyaa nkurofoɔ no kwan, ma ɔno nso kɔtenaa kodoo mu tware koo Magadan.

16

Farisifoɔ Ne Sadukifoɔ Pɛ Nsenkyerenneɛ

¹ Eɔa koro bi, Farisifoɔ ne Sadukifoɔ baa Yesu nkyɛn besoo no hwɛɛ wɔ frɛ a ɔfrɛ ne ho sɛ Onyankopɔn Ba no ho. Wɔka kyerɛɛ no sɛ ɔnye nsenkyerenneɛ bi a efiri ɔsoro nkyere wɔn.

² Yesu buaa wɔn sɛ, “Monim ewiem nsakraeɛ ho nkyereaseɛ. Sɛ owia rekoto, na ewiem ye kɔkoo a, moka sɛ ɔkyena ewiem bete. ³ Sɛ eduru anɔpa na ewiem ye kɔkoo a, moka sɛ ewiem rente da mu no nyinaa. Nanso, montumi nkyere mmere mu nsenkyerenneɛ no ase. ⁴ Saa ɔman nneboneyefoɔ a wɔnnye hwee nni yi hwehwe sɛ wɔbehunu esoro nsenkyerenneɛ bi, nanso wɔrenhunu nsenkyerenneɛ foforo biara ka anwanwadeɛ a wɔyi kyerɛɛ Yona no ho.” Yesu kaa saa wieee no, ɔgyaa wɔn ho kɔɛ.

Farisifoɔ Ne Sadukifoɔ Mmɔka

⁵ Asuafoɔ no tware kɔɔ asuogya nohoa no, wɔkaeɛ sɛ anka eɛɛ sɛ wɔfa aduane. ⁶ Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “**Monhwɛ mo ho so yie wɔ Farisifoɔ ne Sadukifoɔ nyaatwom a ete sɛ mmɔreka no ho.**”

⁷ Asuafoɔ no susuu sɛ gyama wɔnkura aduane biara no enti na Yesu kaa saa.

⁸ Yesu hunuu deɛ wɔdwennwene no, ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ, “**Mo a mo gyidie sua! Adɛn na ɛha mo sɛ moamfa aduane?** ⁹ Enti, morente aseɛ da? Mo werɛ afiri burodo enum a meubuu mu maa nnipa mpemnum no ne aseɛ mporoporowa nkɛntɛmma a ɛkaeɛ no? ¹⁰ Mo werɛ asane afiri burodo nson a mede maa nnipa mpemnan ne deɛ ɛkaeɛ no? ¹¹ Adɛn enti na modwene sɛ aduane ho asem na mereka akyerɛ mo? Meresane aka bio sɛ, ‘**Monhwɛ mo ho yie wɔ Farisifoɔ ne Sadukifoɔ mmɔreka ho.**’” ¹² Afei, asuafoɔ no tee deɛ ɔkaeɛ no ase sɛ, Farisifoɔ ne Sadukifoɔ mmɔreka ho asem a ɔreka akyerɛ no yɛ Farisifoɔ ne Sadukifoɔ nkyerɛkyerɛ bɔne bi no ho asem na ɔreka.

Petro Kyerɛ Onipa Ko A Yesu Yɛ

¹³ Ɛberɛ a Yesu baa Kaesarea Filipi fam no, ɔbisaa n’asuafoɔ no sɛ, “**Nnipa ka sɛ Onipa Ba no ne hwan?**”

¹⁴ Wɔbuaa no sɛ, “Ebinom se wone Yohane Osubɔni. Ebinom nso se Elia. Afoforoɔ nso se wone Yeremia anaa adiyifoɔ no mu baako.”

¹⁵ Afei, Yesu bisaa wɔn sɛ “**Na mo nso, mose mene hwan?**”

¹⁶ Simon Petro buaa no sɛ, “Wone Kristo no, Onyankopɔn Teasefoɔ no Ba no!”

¹⁷ Yesu ka kyerεε no sε, “Onyankopon ahyira wo, Yona ba Simon. Efiri sε, enye onipa na oyii yei kyerεε wo, na mmom, m’agya a ɔwɔ ɔsoro no. ¹⁸ Wone Petro, ɔbotan, na ɔbotan yi so na mede m’asafo besie, na tumi a εwɔ ɔbonsam gyam no rentumi mmubu no da. ¹⁹ Mede ɔsoro Ahennie no nsafɔa bεma wo, na εpono biara a wobεto mu wɔ asase so no, wobεto mu wɔ ɔsoro; na εpono biara a wobεbue wɔ asase so no, wobεbue wɔ ɔsoro!” ²⁰ Afei, Yesu bɔɔ n’asuafoɔ no ano sε wɔnnka nkyerε obiara sε ɔno ne Agyenkwa no.

Yesu Hyε Ne Owuo Ne Ne Owusɔrεε Ho Nkɔm

²¹ Efiri saa εberε no, Yesu hyεε aseε kaa kɔ a ɔbεkɔ Yerusalem, ne amanεε a εbeto no wɔ hɔ wɔ Yudafoɔ mpanin, asɔfoɔ mpanin ne twerεsem no akyerεkyerεfoɔ no nsam na wɔakum no, na nnansa so no wanyane no ho asem pefee kyerεε n’asuafoɔ no.

²² Petro frεε Yesu kɔɔ nkyen na ɔkaa n’anim sε, “Aden enti na woka asem a εte saa! Onyame mpa ngu! Deε woreka yi remma wo so da!”

²³ Yesu danee ne ho kaa Petro anim sε, “ɔbonsam, firi me so! Woyε suntidua kεsεε ma me. Wodwene nnipa adwene na enye Onyankopon deε.”

²⁴ Yesu ka kyerεε n’asuafoɔ no sε, “Sε obi pε sε ɔdi m’akyi a, ɔmpa ne ho akyi, na ɔmma n’asennua so, na ɔnni m’akyi. ²⁵ Na obiara a ɔpε sε ɔgye ne ɔkra nkwa no, εbefiri ne nsa, na obiara a me enti, ne ɔkra befiri ne nsa no, ne nsa besane aka. ²⁶ Na sε onipa nya ewiase yi mu

nneema nyinaa na ohwere ne okra a, mfasoɔ ben na obenya? Edeen na onipa betumi de asi ne okra ananmu? ²⁷ Na me, Onipa Ba no, meba wo m'agya animuonyam mu a m'abɔfoɔ ka me ho na mabeɔbu obiara nneyee ho aten.

²⁸ “Nokore mese mo se: Mo mu bi renwu kosi se mobeɔhunu Onipa Ba no se oɔreba n'ahennie mu.”

17

Yesu Animuonyam Da Adi

¹ Nnansia akyi, Yesu faa Petro, Yakobo ne ne nua Yohane de won koɔ bepo tenten bi a eso ye dinn atifi. ² Wɔwɔ ho no, wɔhunuu se ne onipadua asesa ama n'anim ahyeren se owia, ma n'atadee aye fitafita se nwera. ³ Preko pe, Mose ne Elia befirii ho a wone Yesu rekasa.

⁴ Petro kaa se, “Awurade, eye nwanwa se yen nso yewo ha bi. Se wobepene so a, anka mebo asese mmiensa na mede baako ama wo, na mede baako ama Mose, na mede baako ama Elia.”

⁵ Petro gu so rekasa no, omununkum hann bi bekataa won so enna nne bi firi omununkum no mu kaa se, “Yei ne me Do Ba a oso m'ani. Montie no!”

⁶ Asuafoɔ no tee nne no, wɔbɔɔ hu, maa wode won anim butubutuu fam. ⁷ Yesu baa won nkyen, besosɔɔ won mu kaa se, **“Monsore! Monnsuro!”**

⁸ Wɔpagyaa won ani nso, wɔanhunu obiara se Yesu nko ara.

⁹ Ebaa se woresiane afiri bepo no so no, Yesu boɔ won ano se, **“Monnka dee moahunu no nkyere obiara kosi se menyane afiri awufoɔ mu.”**

Elia Mmaes A Eto So Mmienu Ho Asem

¹⁰ Yesu asuafoɔ no bisaa no se, “Adeɛ enti na da biara Yudafoɔ mpanin ka ti mu se, ese se Elia sane ba ansa na Agyenkwa no aba?”

¹¹ Yesu buaa wɔn se, “Dee wɔreka no wom. Eɛ se Elia di ekan ba betoto nneɛma yie. ¹² Na nokore ni, Elia aba dada na wɔanhunu no, na dodoɔ no ara ne no anni no yie. Na me, Agyenkwa no nso, mehunu amane wɔ wɔn nsam saa ara.” ¹³ Afei, asuafoɔ no hunuu se, Yohane Osubɔni ho asem na ɔreka no.

Otwafɔɔ Bi Ayaresa

¹⁴ Eberɛ a ɔsiane duruu bepo no ase no, ɔhunuu se nnipadɔm retwen no. ɔbarima bi bebuu nkotodwe wɔ Yesu anim kaa se, ¹⁵ “Owura, hunu me ba bi a ɔtwa mmɔbo, efiri se, ɔwɔ ɔhaw keseɛ mu. Se otwa no ba a, etumi twa no hwe ogya anaa nsuo mu. ¹⁶ Enti, mede no breɛ w’asuafoɔ no se wɔnsa no yadeɛ; nanso wɔantumi.”

¹⁷ Yesu kaa se, “Mo asoɔdenfoɔ a monni gyidie! Me ne mo ntena nkɔsi da ben? Momfa no mmre me ha.” ¹⁸ Yesu teateaa honhommɔne a ewɔ abarimaa no mu no ma etu firii ne mu ma amonom ho ara ne ho toɔ no.

Gyidie Mu Tumi

¹⁹ Ekaa Yesu ne n’asuafoɔ no, wɔbisaa no se, “Adeɛ enti na yeantumi antu honhommɔne no?”

²⁰ Yesu buaa wɔn se, “Efiri se, mo gyidie sua. Se mowɔ gyidie se onyina aba* a esua koraa no a, anka mobetumi aka akyere bepo yi se, ‘Tutu ko nohoa!’ na ebetutu ako akyirikyiri. ²¹ Na saa

* **17:20** 17.20 egyina ho ma sinapi aba.

honhommone a ete see yi dee, erentumi ntu da, gye se monam mpaebo ne mmuada die so.”

Yesu Ka Ne Owuo Ho Asem

²² Eɔa bi a Yesu ne n’asuafoɔ no wɔ Galilea no, ɔka kyerɛɛ n’asuafoɔ no se, “**Wɔrebeyi Onipa Ba no de no ahyɛ wɔn a ²³ wɔwɔ tumi no nsa, na wɔakum no na ne nnansa so no, wanyane aba nkwa mu bio.**” Asuafoɔ no tee saa asem yi no, wɔn werɛ hoeɛ, na wɔn akoma nso tuiɛ.

Yesu Tua Asɔredan Mu Etoɔ

²⁴ Eberɛ a wɔbeduruu Kapernaum no nso, eho asɔre no mu ɔtogyefoɔ baa Petro nkyɛn bebisaa no se, “Enti, wo wura tua etoɔ?”

²⁵ Petro buaa no se, “Aane ɔtua.”

Petro firi ho no, ɔkɔɔ efie kɔbɔɔ Yesu amanɛɛ a efa etoɔtua no ho. Yesu amma n’ano ansi koraa na ɔbisaa no se, “**Na wo Petro, wo nso wodwene ho sen? Ahemfo twa etoɔ ma wɔn ara wɔn ɔmanfoɔ tua anaase wɔtwa ma ahɔhoɔ a wɔdi wɔn so no?**”

²⁶ Petro buaa se, “Wɔtwa etoɔ no ma ahɔhoɔ no.”

Yesu nso buaa se, “Petro mo! Ennɛɛ na enɛɛ se ɔman mma no tua etoɔ biara. ²⁷ Na mmom, esiane se mempe se wɔfa yɛn ho abufuo no enti, kɔ asuo no mu kɔto darewa. Apataa a wobeyi no adi ekan no, bue n’anom. Wobehunu sika a ebɛso me ne wo etoɔ no tua se ehyɛ n’anom; yi na fa kɔtua ma wɔn.”

18

Hwan Ne Ɔkɛsɛɛ?

¹ Ɛbeye saa eberε korɔ no ara mu, Yesu asuafoɔ no baa ne nkyen bebisaa no sε, wɔn mu hwan na ɔbeyε kεsεε Ɔsoro Ahennie no mu?

² Yesu frεε abɔfra ketewa bi de no begyinaa wɔn mfimfini. ³ Afei, ɔka kyereε wɔn sε, “Merema mo ate aseε sε, gye sε motwe mo ho firi mo bɔne ho, na moyε sε mmɔfra nketewa, na mode mo ho ma Onyankopɔn ansa na mobetumi akɔ Ɔsoro Ahennie no mu. ⁴Enti, obiara a ɔbebɛ ne ho ase sε abɔfra yi no, ɔno na ɔbeyε ɔkεsεε koraa Ɔsoro Ahennie mu. ⁵ Na mo mu biara a, me enti ɔbegye abɔfra ketewa biara te sε yei no, wagye me nso aba ne nkyen.

⁶ “Enti, sε obi to mmɔfra nketewa a wɔgye me die yi bi suntidua a, eye ma no sε anka wɔde εboɔ duruduru besen ne kɔn mu ato no atwene εpo mu. ⁷ Ewiase nnue wɔ ne suntiduatoɔ ho! Suntiduatoɔ wɔ hɔ deε, nanso deε enam ne so bebɛ no nnue. ⁸ Enti, sε wo nsa anaa wo nan ma woyε bɔne a, twa na to twene. Eye ma wo sε wɔde dεm bekɔ ɔsoro sene sε wɔde wo onipa mu bεto ogyatannaa mu. ⁹ Na sε w’ani ma woyε bɔne a, tu na to twene. Eye ma wo sε wɔde ani korɔ bekɔ ɔsoro sene sε wowɔ ani mmienu na wɔde wo bεto amanehunu egya mu.

Odwan A Wayera No Ho Ɛbε

¹⁰ “Monhwε yie na moammu saa mmɔfra nketewa yi mu baako koraa animtia. Mereka akyerε mo sε, ɔsoro hɔ no, wɔn abɔfoɔ wɔ m’agya nkyen daa. ¹¹ Na me, Agyenkwa no, mebaεε sε merebegye wɔn a wɔayera no nkwa.

¹² “Sε onipa bi wɔ nnwan ɔha, na wɔn mu baako kɔkyini na ɔyera a, εdeen na ɔbeyε?

Ɔrennya aduokron nkron no ho nkokyinkyini mmepɔ so ne abɔn mu nhwehwe deɛ wayera no? ¹³ Na sɛ eba sɛ ɔhunu saa odwan no a, n'ani gye ne ho sene aduokron nkron a wɔwɔ efie no. ¹⁴ Saa ara nso na m'agya a ɔwɔ ɔsoro no mpe sɛ nketewa yi mu baako beyera.

Onua Fom Wo A, W'asɛdeɛ

¹⁵ “Sɛ wo nua fom wo a, kɔ ne nkyɛn na wo ne no baanu no nka deɛ ɔyɛ wo a ɛnyɛ wo de no. Sɛ ɔtie deɛ woka no, na ɔte ne ho ase a, onua ayɛ onua. ¹⁶ Na sɛ wantie nso a, sane fa onipa baako anaa baanu ka wo ho kɔ ne nkyɛn, na deɛ ɛbesi biara no, nnipa baanu anaa baasa adi ho adanseɛ. ¹⁷ Sɛ wantie wo a, fa asem no kɔma asafo. Na sɛ wodi bem asafo no anim, na ɔnte ne ho ase ara a, asafo no mpam no mfiri wɔn mu.

¹⁸ “Mereka akyɛɛ mo sɛ, biribiara a mokyekyere wɔ asase so no, wɔakyekyere wɔ ɔsoro, na biribiara a moasane wɔ asase so no, wɔasane wɔ ɔsoro.

¹⁹ “Meresane aka akyɛɛ mo bio sɛ, sɛ mo mu baanu biara a wɔte asase yi so hwehwe biribi na wɔde nokore bisa m'agya a ɔwɔ ɔsoro no a, ɔbeyɛ ama wɔn. ²⁰ Na deɛ baanu anaa baasa ahyia wɔ me din mu no, na mewɔ wɔn mfimfini.”

Ɔpaani Tirimuɔdenfoɔ No

²¹ Petro baa Yesu nkyɛn bebisaa no sɛ, “Awurade, mpeɛn ahe na sɛ me nua fom me a memfa nkyɛ no? Mpeɛn nson anaa?”

²² Yesu buaa no sɛ, “Dabi! Mpeɛn aduɔson ahodoɔ nson!”

23 “Ɔsoro Ahennie no te se ɔhene bi a ɔpɛɛ se ɔne n’apaafɔɔ bu nkonta. 24 Nkontabuo no mu no, wɔde ɔpaani bi a ɔde no ka sika ɔpɛpɛm edu brɛɛ no. 25 Esiane se na ɔnni sika a ɔde betua ka no enti, ɔhene no hyɛɛ se wɔntɔn ɔne ne yere ne ne mma ne biribiara a ɔwɔ, na wɔmfa mmɛtua ɛka no.

26 “Ɔpaani yi de n’anim butuu fam, srɛɛ ne wura yi se, ‘Me wura, hunu me mmɔbɔ, na to wo bo ase ma me, na mɛba abɛtua ɛka a mede wo no nyinaa.’ 27 Ɔpaani yi asem a ɔkaɛɛ no yɛɛ ɔhene no mmɔbɔ, ma ɔgyaa no de ne ka no nyinaa nso kyɛɛ no.

28 “Saa ɔpaani yi firi hɔ no, ɔkɔhunuu ne nwurakwaa no mu bi a ɔde no ka sika kakraa bi. Ɔtim no amene se ɔntua no ɛka a ɔde no no wɔ ɛhɔ ara.

29 “Na n’awurakwaa no koto, paa no kyɛw se ɔnto ne bo ase mma no, na ɔbetua ka no.

30 “Nanso ɔno deɛ, wampene. Ɔmaa wɔde no kɔtoo aɛase se gye se watua no ka a ɔde no no nyinaa ansa na ɔbɛma wɔagyaa no. 31 Ɔkafoɔ yi nnamfo kɔkaa asem a asi no nyinaa kyɛɛɛ ɔhene no.

32 “Ɔhene no teeɛ no, ɔfrɛɛ saa ɔpaani a ɔde ne ho kyɛɛ no no baa n’anim. Ɔka kyɛɛɛ no se, ‘Onipa bɔne ne otirimuɔdenfoɔ! Wosrɛɛ me no, mede ɛka kɛsɛɛ a wode me no nyinaa kyɛɛ wo; 33 ense wo se wo nso wohunu wo yɔnko mmɔbɔ sɛdeɛ mehunu wo mmɔbɔ no anaa?’ 34 Ɔhene no de abufuo maa wɔde ɔpaani yi kɔtoo aɛase kaa se, gye se watua ɛka a ɔde no no nyinaa ansa na ɔbɛma wɔayi no.

35 “Saa ara na se moamfa mo nuanom mfomsoo ankye won a, me osoro Agya nso remfa mo mfomsoo nkye mo.”

19

Awaregyaε

¹ Yesu wiewe n’asenka no, okoo Galilea. Ofiri Galilea no, otwaa Asubonten Yordan baa Yudea.

² Nnipadom tu dii n’akyi, ma osaa won yadeε.

³ Farisifoɔ bi ba bebisaa no nsem bi pee se wonam won nsemisa no so ma oka asem bi a ede no beko sohwe mu. Wobisaa no se, “Wopene awaregyaε so anaa?”

⁴ Yesu nso bisaa won se, “Gyama monkenkan Atwere Kronkron no? Wotwere wo mu se, ‘Mfitiasee no, Onyankopon boɔ obarima ne obaa!’

⁵ Yei enti na obarima begya n’agya ne ne maame ho de ne ho akobo ne yere ho daa nyinaa no.’

⁶ Na won baanu no abeye ohonam koroo. Enti, deε Onyankopon aka abom no, ense se onipa tete mu.”

⁷ Farisifoɔ no koo so bisaa no se, “Aden enti na Mose kaa se, se obarima bi pe se ogyaa ne yere a otumi twere no krataa keke, de gyaa no?”

⁸ Yesu buaa won se, “Esiane se na mo akoma apirim no enti na Mose maa awaregyaε ho kwan, na enye adeε a Onyankopon hyehyeeε.

⁹ Na meraka akyere mo se, obiara a obegyaa ne yere, a enye se obaa no abo adwaman, na obesane aware obaa foforo no asε awadeε.”

¹⁰ Yesu asuafoɔ no kaa se, “Se saa na ete deε a, na ense se obiara wareε.”

¹¹ Yesu buaa won se, “Enye obiara na obetumi agye asem yi atom, agye won a Onyankopon

hye wɔn den no nko ara. ¹² Nnipa bi wɔ ho a wonni mmarimaye mu ahɔɔden firi awɔɔ mu, ebinom nso nnipa na wɔyee wɔn saa; ebinom nso ɔsoro Ahennie no enti, wɔpo awadeɛ. Obiara a ɔbetumi no, nni m'asem a maka yi so."

Yesu Hyira Mmɔfra Nkumaa

¹³ Wɔde mmɔfra nkumaa brɛɛ Yesu sɛ ɔmfa ne nsa ngu wɔn so, na ɔmmɔ mpaee mma wɔn. Nanso, asuafoɔ no kaa wɔn a wɔde mmɔfra no baee no anim.

¹⁴ Yesu kaa sɛ, "Momma mmɔfra no kwan na wɔmmra me nkyɛn, na monnsi wɔn ekwan, na yeinom sei na ɔsoro Ahennie ye wɔn dea." ¹⁵ Na ɔde ne nsa guu wɔn so, hyiraa wɔn ansa na ɔrefiri ho akɔ.

Aberanteɛ Sikani No

¹⁶ Eɔa bi aberanteɛ bi baa Yesu nkyɛn bebisaa no sɛ, "ɔkyerekyerɛfoɔ, adepa ben na menyɛ na manya nkwa a enni awieeɛ?"

¹⁷ Yesu buaa no sɛ, "Aɔn enti na wobisa me deɛ eye papa ho asem? ɔbaako pɛ na ɔye papa. Sɛ wope sɛ woko nkwa mu deɛ a, di mmaransɛm no so."

¹⁸ Aberanteɛ no nso bisaa no sɛ, "Mmaransɛm no mu deɛ ewɔ he?"

Yesu buaa no sɛ, "Nni awu. Nsɛ awadeɛ. Mmɔ korɔno. Nni atorɔ. ¹⁹ Di w'agya ne wo maame ni, na do wo yɔnko sɛ wo ho!"

²⁰ Aberanteɛ no nso kaa sɛ, "Medi yeinom nyinaa so pɛpɛpɛ. Afei, menyɛ edeen?"

²¹ Yesu ka kyereɛ no sɛ, "Sɛ wope sɛ woye pɛ a, ko na kɔtɔn biribiara a wowɔ, na fa sika a

wobenya afiri mu no ma ahiafoɔ. Eno ansa na wobenya ademudee wɔ ɔsoro. Afei bedi m'akyi."

²² Esiane se na saa aberantee yi wɔ ahonyadee bebreenti, ɔtee saa nsem yi no, anye no de maa ɔde awerehoɔ firii ho kɔee.

²³ Afei, Yesu ka kyerɛɛ n'asuafoɔ no se, "Eye den ma osikani se ɔbeko Ɔsoro Ahennie no mu. ²⁴ Meka meti mu bio se, eye mmerɛ se yoma bewura paneɛ aniwa mu sene se osikani beko Onyankopɔn Ahennie mu!"

²⁵ Asuafoɔ no tee saa asem yi no, wɔn adwenem yee wɔn nnaa. Wɔbisaa se, "Na ennee hwan na ewiase ha wɔbegye no nkwa?"

²⁶ Yesu hwɛɛ wɔn buaa se, "Onipa fa mu dee, eye den; na Onyankopɔn fa mu dee, eye mmerɛ."

Ahopakyire

²⁷ Petro nso kaa se, "Yeagya biribiara ho abedi w'akyiri; na edeen mfasoɔ na yebenya afiri w'akyiridie no mu?"

²⁸ Yesu buaa se, "Me, Agyenkwa no, metena m'animuonyam ahennwa no so a, nokorem mo m'asuafoɔ yi nso betena ahennwa dumieniu no so na moabu Israel mmusuakuo dumieniu no aten. ²⁹ Na obiara a ɔbegya ne efie, ne nuamma-riomanom, ne nuammaanom, n'agya, ne maame, ne yere, ne mma anaa n'agyapadeɛ abedi m'akyi no, ɔbenya no eho mmɔho ɔha, na wanya nkwa a enni awieɛɛ nso. ³⁰ Na wɔn a wɔdi ekan no mu pii bedi akyire, na wɔn a wɔdi akyire no nso mu bi abedi ekan."

20

Afuom Adwumayefoɔ Ho Abebuɔ

¹ Yesu sane buu wɔn εβε foforo bi se, “Ɔsoro Ahennie te se okuafoɔ bi a ɔfirii adi anɔpa bi, se ɔrekɔhwehwe nnipa abɔ wɔn paa. ² Ne nsa kaa apaafɔ no, one wɔn hyehyee se ɔbema wɔn eda koro adwuma so akatua.

³ “Ankyere ɔfirii adi bio kɔhunuu nnipa bi nso, se wɔgyinagyina ho a wɔnye hwee na wɔrehwehwe obi ama wabɔ wɔn paa. ⁴ Ɔfaa wɔn nso de wɔn kɔɔ n’afuo no mu. Ɔka kyeree wɔn nso se, ɔbema wɔn eda koro adwuma so akatua.

⁵ “Ɔsane kɔɔ owigyinaee ne nnɔnmiensa eberɛ mu kɔbɔɔ nnipa foforo paa ne wɔn yee nhyehyee koro no ara bi. ⁶ Ɔsane firii adi beye nnomum berɛ mu, kɔhunuu se nnipa bi gyinagyina ho. Ɔbisaa wɔn se, ‘Aden enti na eda mu yi nyinaa mogyinagyina ha a monye hwee?’

⁷ “Wɔyii ano se, ‘Obi mmɛbɔɔ yen paa.’

“Eho ara na ɔka kyeree wɔn se, ‘Ennee monkɔka apaafɔ a wɔreye adwuma wɔ m’afuom no ho.’

⁸ “Eduruu anwummere no, ɔfrɛe dee ɔtua n’apaafɔ no ka no ka kyeree no se, ‘Hwe na tua wɔn ka, firi wɔn a wɔbaa akyire no so kɔsi wɔn a wɔbaa kane no so.’

⁹ “Apaafɔ a ɔfaa wɔn akyire no nyinaa, ɔtuaa wɔn eda koro apaabodee. ¹⁰ Wɔn a wɔfaa wɔn kane no nso bae. Wɔsusuu se wɔbenya sika a eboro wɔn a ɔfaa wɔn akyire no dee no so. Nanso, wɔn nso, ɔtuaa wɔn sedee ɔtuaa wɔn a wɔbaa akyire no ara pe. ¹¹ Wɔn nsa kaa wɔn apaabodee no, anye wɔn de. ¹² Wɔka kyeree afuowura no se, ‘Nnipa a wɔbaa akyire no yee adwuma dɔnhweree baako pe, nso yen a yeyee

adwuma firi anɔpa ma owia hyee yen no, womaa yene wɔn nyinaa akatua pɛ.’

13 “Ɔbuaa wɔn mu baako sɛ, ‘Damfo, menyɛ wo bɔne biara. Me ne wo anni ano sɛ, mɛma wo ɛda koro adwuma so akatua anaa?’ 14 Fa sika a wo nsa aka no na kɔ. Ɛfiri me pɛ mu na meretua wɔn a wɔbaa kane ne wɔn a wɔbaa akyire no nyinaa ka pɛ. 15 Mmara bi si me ho ɛkwan sɛ mede me sika yɛ deɛ mɛpɛ? Anaase m’ayamyɛ enti na w’ani abere yi?’

16 “Asem a Yesu ka de wiewee ne sɛ, ‘Saa ara na wɔn a wɔdi akyire no bedi ɛkan, na wɔn a wɔdi ɛkan no nso bedi akyire.’”

Yesu Hyɛ Ne Owuo Ho Nkɔm Bio

17 Yesu siim sɛ ɔrekɔ Yerusalem no, ɔde n’asuafɔɔ no kaa ne ho. 18 Wɔrekɔ no, ɔtwee n’asuafɔɔ no gynaa nkyɛn baabi ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Yɛrekɔ Yerusalem. Wɔbeyi me ama asɔfɔɔ mpanin ne twerɛsem no akyerɛkyerɛfɔɔ, na wɔabu me kumfɔ. 19 Wɔde me behyɛ Roma aban nsa, na wɔadi me ho fɛw, abɔ me asennua mu, na ne nnansa so no, mesɔre afiri awufɔɔ mu.”

Maame Bi Abisadeɛ

20 Sebedeo mma Yakobo ne Yohane ne wɔn maame baa Yesu nkyɛn. Ɔbaa yi de adesɛdeɛ bi betoo Yesu anim.

21 Yesu bisaa no sɛ, “Ɛdeɛn na woɛ sɛ menyɛ mma woɔ?”

Ɔbuaa no sɛ, “Mɛpɛ sɛ, sɛ wokɔ w’ahennie mu a, me mma baanu yi mu baako tena wo nifa so, na ɔbaako nso tena wo benkum so.”

22 Nanso, Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “Wonnim deɛ worebisa no.” Afei, ɔdaneɛ ne ho bisaa

Yakobo ne Yohane se, “**Mobɛtumi anom kuruwa a merebenom ano no bi anaa?**”

Wɔɔbuaa no se, “**Yɛɛtumi!**”

²³ Yesu ka kyereɛ wɔn se, “**Me kuruwa ano deɛ, mobɛtumi anom, nanso menni tumi se meyi wɔn a wɔɛtena me nifa anaa me benkum so. Saa afa no wɔ hɔ ma wɔn a m’agya ayi wɔn no.**”

²⁴ Asuafoɔ edu a aka no tee deɛ Yakobo ne Yohane akobisa no, wɔn bo fuiɛ. ²⁵ Yesu frɛɛ wɔn nyinaa ka kyereɛ wɔn se, “**Monim se ahene ne atumfoɔ di wɔn a wɔhyɛ wɔn ase no so. Saa ara nso na wɔn a wɔdi wɔn so no nso di afoforo so.** ²⁶ Nanso, mo deɛ, ente saa wɔ mo mu. Mmom, obiara a ɔpe se ɔye kese wɔ mo mu no, eɛ se ɔye mo ɔsomfoɔ. ²⁷ Obiara a ɔpe se ɔye ɔkannifoɔ wɔ mo mu no, ɔnye mo akoo. ²⁸ Onipa Ba no amma se wɔnsom no, na mmom ɔbesomoeɛ, na ɔde ne ɔkra too hɔ se agyedee maa nnipa nyinaa.”

Anifirafoɔ Baanu Hunu Ades

²⁹ Yesu ne n’asuafoɔ firi Yeriko reko no, nni-padɔm tu dii wɔn akyi. ³⁰ Wɔreko no, wɔkɔfaa baabi a anifirafoɔ baanu bi teteɛ. Anifirafoɔ yi tee se Yesu retwam no, wɔteateaam se, “Awurade, Dawid Ba, hunu yen mmɔbo!”

³¹ Nnipadɔm a wɔdi Yesu akyi no teatea wɔn se wɔmmua wɔn ano. Nanso, anifirafoɔ no kɔɔ so teateaam se, “Awurade, Dawid Ba, hunu yen mmɔbo!”

³² Yesu duruu deɛ wɔteteɛ hɔ no, ɔgyina, bisaa wɔn se, “**Edeɛn na mope se meye ma mo?**”

³³ Wɔka kyereɛ no se, “Awurade, yɛpe se yehunu adeɛ!”

³⁴ Anifirafɔɔ no yɛɛ Yesu mmɔbɔ. Ɔde ne nsa kekaa wɔn ani, na preko pɛ, wɔhunuu adeɛ, na wɔdii n'akyi.

21

Yesu Kɔ Yerusalem

¹ Aka kakra na Yesu ne n'asuafoɔ no aduru Yerusalem no, wɔbɛnee kuro bi a wɔfrɛ no Betfage a ɛwɔ Ngo Bepɔ no so hɔ no. Ɛhɔ na Yesu somaa n'asuafoɔ no mu baanu sɛ, wɔnni ɛkan nko. ² Ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Sɛ moduru hɔ a, mɔbɛhunu sɛ wɔasa afunumu bi ne ne ba ahoma. Monsane wɔn, na momfa wɔn mmɛ me. ³ Sɛ obi bisa mo sɛ ɛdeen na moreyɛ a, monka nkyerɛ onipa ko no sɛ, ‘Wɔn ho hia Awurade,’ na ntem ara ɔbɛma mo de wɔn aba.”

⁴ Wɔyɛɛ yɛi hyɛɛ tete nkɔmhyɛ a ɛka sɛ,
⁵ “Monka nkyerɛ Ɔbabaa Sion sɛ
 wo ɔhene reba wo nkyɛn.
 Ɔdwo, na ɔte afunumu ne,
 afunumu ba so,” no mu den.

⁶ Asuafoɔ baanu no yɛɛ deɛ Yesu ka kyerɛɛ wɔn no. ⁷ Wɔde mmoa no brɛɛ no no, wɔde wɔn ntoma sesɛɛ afunumu no so, maa Yesu tenaa ne so. ⁸ Nnipadɔm a wɔwɔ hɔ no bi de wɔn ntoma sesɛɛ ɛkwan a ɔde aboa no nam so no so. Ebinom nso bubuu nnua mman de sesɛɛ ɛkwan no mu saa ara. ⁹ Ɛdɔm no tu teneɛɛ de osebɔ teateaam sɛ,
 “Hosiana Dawid Ba!”

“Nhyira ne deɛ ɔnam Awurade din mu reba no.”

“Hosiana wɔ ɔsoro nohoa!”

10 Eberɛ a ɔduruu Yerusalem no, kuro no nyinaa bɔɔ twi. Ehofoɔ no bisaa sɛ, “Na hwan ni?”

11 Nnipadɔm no buaa sɛ, “Eye Yesu, Odiyifoɔ a ɔfiri Nasaret a ewɔ Galileaman mu no.”

Yesu Kɔ Asɔrefie

12 Yesu firii hɔ no, ɔkɔɔ asɔrefie. ɔduruu hɔ no, ɔpamoo adwadifoɔ a wɔwɔ hɔ no nyinaa, kaa sikasesafoɔ apono nyinaa guu fam, bubuu apata a wɔtɔn mmorɔnomaa wɔ mu no nyinaa guiɛ. 13 Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, **“Atwerɛsem no ka sɛ, ‘M’asɔrefie ye beaɛɛ a wɔbɔ mpaɛɛ.’ Nanso, mo deɛ, mode hɔ aye akorɔmfoɔ atenaɛɛ.”**

14 Afei anifirafoɔ ne mmubuafoɔ baa ne nkyɛn wɔ asɔrefie hɔ ma ɔsaa wɔn nyinaa yadeɛ.

15 Nanso, eberɛ a asɔfoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanin bi hunuu anwanwadeɛ yi na wɔtee nso sɛ mmɔfra nkumaa a wɔwɔ asɔrefie hɔ reteateam sɛ, “Nhyira nka Dawid Ba no” no, anyɛ wɔn deɛ.

16 Enti, wɔbisaa Yesu sɛ, “Wote nsem a mmɔfra no reka no anaa?”

Yesu buaa sɛ, **“Aane. Na monkenkanee saa Atwerɛsem a ɛka sɛ,**

“‘Mmɔfra ne nkɔkoaa mpo

de wɔn ano kamfo wo’ no da anaa?”

17 Afei, ɔfirii hɔ sane kɔɔ Betania kɔdaa hɔ.

Yesu Dome Borɔɔɔma Dua Bi

18 Adeɛ kyee anɔpa a ɔresane ako Yerusalem no, ɛkom deɛ no. 19 ɔhunuu sɛ borɔɔɔma dua bi si ɛkwan ho baabi. ɔkɔɔ hɔ kɔhwɛɛ sɛ borɔɔɔma no bi wɔ so, nanso ɔduruu hɔ no, ɔhunuu sɛ nhahan nko ara na ewɔ so. ɔdomeɛ borɔɔɔma

dua no se, “**Ɛfiri enne, worenso aba bio!**” Ɛho ara borɔɔma dua no wuie.

²⁰ Asem yi yee Yesu asuafoɔ no nwanwa ma wobisaa no se, “Na eyee edeen enti na borɔɔma dua no so nhahan poroo ntem saa?”

²¹ Yesu nso buaa won se, “**Nokorem, se mowo gyidie a enhinim a, mobetumi aye ade korɔ yi ara bi, anaa dee ekyen saa mpo. Anka mobetumi aka akyere Ngo Bepɔ yi se, ‘Tutu kɔgu epo mu’, na ebetutu akɔgu mu nso. ²² Biribiara a mode gyidie bebisa wo mpaebo mu no, mo nsa beka.**”

Yesu Tumi Ho Asemmisa

²³ Yesu sane koo asɔrefie ho a ɔrekyerɔkyere no, asofoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanin baa ne kyen bebisaa no tumi ko a ɔgyina so pamoo adwadifoɔ ne sikasesafoɔ no firii asɔrefie ho no.

²⁴ Yesu kaa se, “**Merebebisa mo asem baako bi, na mommua me ansa. ²⁵ Onyankopɔn na ɔsoma Yohane Osubɔni anaa enye ɔno?**”

Wɔdwennwenee ho kaa se, “Se yeka se ‘Ɛfiri Onyankopɔn’ a, wobebisa yen dee enti a yeannye dee Yohane kae no annie? ²⁶ Na se yeka se, ‘Enye Onyankopɔn na ɔsoma no’ nso a, edom no beha yen efiri se, won nyinaa nim se Yohane ye odiyifoɔ.”

²⁷ Enti, won mmuaee a womaee ara ne se, “Yennim!”

Ɛho ara na Yesu nso kaa se, “**Se monnim dee a, me nso meremmua mo.**”

Mmammarima Baanu Ho Ebe

²⁸ Yesu kaa se, “**Saa asem a merebeka yi modwene ho sen? Ɔbarima bi wo mmammarima**

baanu. Ɔka kyerεε wɔn mu panin no sε, ‘Me ba, εnne kɔ m’afuom na kɔye adwuma wɔ hɔ.’

²⁹ “Ne ba no kaa sε, ‘Merenkɔ,’ nanso akyire yi, ɔsesaa n’adwene na ɔkɔεε.

³⁰ “Afei agya no ka kyerεε akumaa no sε, ‘Wo nso kɔ.’ Ɔno nso kaa sε, ‘Agya, mate, mεkɔ.’ Nanso wankɔ.

³¹ “Saa mmɔfra baanu yi mu hwan na ɔtie n’agya asem?”

Wɔɔbuaa sε, “Ne ba panin no a.”

Afei, Yesu kyerεε asem no ase sε, “Akyinnyεε biara nni ho sε abɔnefoɔ ne nnwamanfoɔ bεkɔ Ɔsoro Ahennie mu ansa na moakɔ. ³² Ɛfiri sε, Yohane baa mo nkyen sε ɔrebεkyere mo tenene kwan, na moannye no anni. Nanso ɔtogyefoɔ ne nnwamanfoɔ gyee no diiε. Na mohunuu yei mpo no, moansakyera mo adwene, na moannye no anni.”

Apaafɔɔ Ho Ɛβε

³³ Yesu buu wɔn bε foforo bi sε, “Ɛda bi, ɔbarima bi a ɔwɔ bobefuo a wagyε ban afa ho, na watu amena a wɔkyi nsã wɔ mu, de afuo no gyaa akuafoɔ bi. Yei akyi no, ɔtuu ekwan kɔɔ ɔman foforo bi so. ³⁴ Ɛduruu εbere a bobε no bereεε a εsε sε wɔtεε no, ɔsoma ne ho nnipa baa akuafoɔ no hɔ sε wɔmmεgye ne kyεfa mmre no.

³⁵ “Wɔduruu hɔ ara pε na akuafoɔ no to hyεε nnipa no so, boroo ɔbaako, kum ɔbaako enna wɔsii ɔbaako nso aboo. ³⁶ Afei, ɔsane somaa nnipa a wɔn dodoɔ sene wɔn a ɔsoma wɔn kane no sε wɔnkɔ akuafoɔ no nkyen, nanso asem koro no ara bi na esiε. ³⁷ Yei akyi, ɔsoma ɔno ankasa

ne ba akuafoɔ no nkyɛn susuu sɛ, wɔde anidie bɛma no.

³⁸ “Nanso, akuafoɔ no hunuu sɛ ne ba no afiti reba pɛ, wɔfaa ne ho adwene kaa sɛ, ‘Ɔdedifoɔ no na ɔreba no; momma yɛnkum no, na yɛmfa afuo no!’ ³⁹ Eho ara, wɔtwee no firii afuo no mu, kɔkumm no too baabi.

⁴⁰ “Sɛ afuowura no sane ba a, mogye di sɛ ɛdeen na ɔbɛyɛ saa akuafoɔ no?”

⁴¹ Yudafoɔ mpanin no buaa sɛ, “Ɔno nso bɛkum saa atirimuɔdenfoɔ no na ɔde afuo no ama akuafoɔ foforo a wɔde ne kyɛfa bɛma no ɛberɛ a ɛsɛ mu.”

⁴² Yesu bisaa wɔn bio sɛ, “Monkaneɛ Twerɛsɛm no mu da sɛ,

“ Ɛboɔ a adansifoɔ apo no

ɛno ara na abɛyɛ ɛdan no ntweaso tibɔɔ.

Awurade na wayɛ yei,

na ɛyɛ nwanwa wɔ yɛn ani so?’

⁴³ “Deɛ mereka ara ne sɛ, wɔbɛgye Onyankopɔn Ahennie no afiri mo nsam de akɔma ɔman foforo a wɔbɛbu n’afudeɛ no ho nkonta pa akyerɛ no. ⁴⁴ Wɔn a wɔbɛhwe saa botan yi so no mu bɛbubu, na deɛ nokore no bɛhwe ne so no nso bɛpɛkyɛ.”

⁴⁵ Ɛberɛ a asɔfoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanin no tee aseɛ sɛ Yesu asem a ɔreka no fa wɔn ho no, ⁴⁶ wɔpɛɛ sɛ wɔyɛ no bɔne, nanso na wɔsuro ɛdom no ɛfiri sɛ, na wɔagye Yesu atom sɛ ɔyɛ Odiyifoɔ.

22

Ayeforɔhyia Apontoɔ Ho Ɛbɛ

¹ Yesu de mmeɓuo ahodoɔ kyereɛ seɗeɛ Ɔsoro Ahennie no tee. ² Ɔse, “Ɔsoro Ahennie no te se ɔhene bi a ne babarima hyiaa ayeforo na ɔtoo pon maa no. ³ Ɔtoo nsa frɛɛ nnipa pii. Eberɛ no duruiɛ no, ɔsoma n’asomfoɔ se wɔnkɔfrɛfrɛ nnipa no na wɔmmra. Nanso, nnipa no amma.

⁴ “Ɔsane somaa n’asomfoɔ foforo se, ‘Monkɔka nkyere wɔn se, wɔawie biribiara. Wɔakum m’anantwie ne me nyemma de anoa aduane awie. Mommra ayeforo no ase mmedidi!’

⁵ “Nanso, ne ho yeɛ wɔn a ɔtoo nsa frɛɛ wɔn no sere. Obiara kɔdii ne dwuma. Obi kɔɔ n’afuom. Ɔfoforo nso kɔdii ne dwa. ⁶ Afoforo nso kyeree n’asomfoɔ no hwee wɔn, pirapiraa wɔn, kunkumm ebinom nso. ⁷ Ɔhene no tee deɛ nnipa no aye n’asomfoɔ no, ne bo fuiɛ. Ɔsoma n’asraafoɔ ma wɔkɔkunkum awudifoɔ no, hyee wɔn kuro no pasaa.

⁸ “Ɔsane frɛɛ n’asomfoɔ ka kyereɛ wɔn se, ‘Wɔawie ayeforo aduane no. Nanso, wɔn a mefrɛɛ wɔn no mfata se wɔba apontoɔ no ase. ⁹ Enti, monkɔ mmɔntene so na obiara a mobɛhunu no no, mɔmfrɛ no mmra apontoɔ no ase.’ ¹⁰ Asomfoɔ no firii adi kɔɔ mmɔntene so kɔfrɛɛ nnipa dodoo a wɔhunuu wɔn no nyinaa. Wɔfrɛɛ nnipa pa ne nnipa bɔne, maa edan a wɔtoo epono wɔ mu no yeɛ ma.

¹¹ “Ɔhene no baa ho se ɔrebɛhwe nnipa a wɔaba no, ɔhunuu obi a ɔnhye ayeforoɔhyia atadeɛ wɔ ho. ¹² Ɔbisaa no se, ‘Damfo, eyee den na wonhye ayeforoɔhyia atadeɛ, na wotumi baa ha?’ Nanso, damfo no antumi ammu.

¹³ “Afei, ɔhene no ka kyereɛ n’asomfoɔ no se, ‘Monkyekyere ne nan ne ne nsa na monkɔto

no ntwene akyirikyiri esum mu, deɛ esu ne agyaadwoɔ wɔ no.'

¹⁴ "Wɔafre bebree, nanso kakra bi na wɔayi wɔn."

Ɛtoɔ Yie Ho Asemmisa

¹⁵ Farisifoɔ no tuu Yesu ho agyina, pɛɛ ekwan bi a wɔnam n'anom asem so benya no akyere no. ¹⁶ Wɔsii no gyinaeɛ sɛ, wɔbesoma wɔn nnipa bi ne Herodefoɔ aba Yesu nkyen abebisa no sɛ, "Owura, yenim sɛ woye onokwafɔɔ, na wonam nokore kwan so kyere nnipa ekwan a ekɔ Onyankopɔn nkyen a wonsuro akyire asem, efiri sɛ, wonhwe nnipa anim. ¹⁷ Ka ma yentie. Eyɛ sɛ woyi toɔ ma Roma Hempon Kaesare anaa enye?"

¹⁸ Yesu hunuu wɔn adwemmɔne no ma ɔka kyereɛ wɔn sɛ, "Mo nyaatwomfoɔ! Adɛn enti na mope sɛ mode nnaadaa sɔ me hwe? ¹⁹ Momfa sika a wɔde yi toɔ no bi nkyere me." Wɔde bi kyereɛ no. ²⁰ Ɔbisaa wɔn sɛ, "Hwan mfonɛ na ɛda so, na hwan din nso na ɛwɔ so?"

²¹ Wɔbuua sɛ, "Kaesare."

Yesu ka kyereɛ wɔn sɛ, "Enneɛ, momfa Kaesare deɛ mma Kaesare, na momfa Onyankopɔn deɛ mma Onyankopɔn."

²² Ne mmuaeɛ a ɔmaa wɔn no maa wɔn ho dwirii wɔn ma wɔgyaa no ho kɔeɛ.

Owusɔreɛ Ho Asemmisa

²³ Ɛda no ara, Sadukifoɔ a wɔnnye owusɔreɛ nni no baa Yesu nkyen bebisaa no sɛ, ²⁴ "Owura, Mose kaa sɛ, 'Sɛ ɔbarima bi anwo na ɔwu a, ne nuabarima mfa ne yere no kunabaa na ɔne no nwo mma owufɔɔ no. ²⁵ Anuanom baason bi ne yen tenaa ha. Ɔpanin no wareeɛ a wanwo ba na

owuie. Enti, ne nua a otɔ so mmienu no faa ne yere no kunabaa. ²⁶ Dee otɔ so mmienu no nso wuie, maa dee otɔ so mmiensa no faa obaa no kunabaa. Ono nso wuie a wanwo ba, maa ofoforo nso faa obaa no kunabaa. Yei toaa so ara kɔsii se anuanom baason no nyinaa waree obaa no. ²⁷ Dee edi akyire ne se, obaa no nso wuie. ²⁸ Eno enti, owusɔreberɛ no, nnipa baason yi mu hwan na obaa no beye ne yere? Efiri se won nyinaa waree no!"

²⁹ Yesu buaa won se, "Mo mfomsoɔ a moaye no firi nim a monnim Atweresem no ne Onyankopɔn tumi a owɔ no! ³⁰ Na owusɔreberɛ no, awadeɛ nni ho; obiara beye se abɔfoɔ a wɔwɔ osoro no. ³¹ Afei, efa owusɔreɛ no ho no nso, monkaneɛ deɛ Onyankopɔn aka afa ho no pen? Monhunu se Onyankopɔn kasa kyerɛ mo eberɛ a okaa se, ³² 'Mene Abraham Onyankopɔn, Isak Onyankopɔn ne Yakob Onyankopɔn no?' Yei kyerɛ se. Onyankopɔn nye awufɔɔ Onyankopɔn na mmom, atasefoɔ Onyankopɔn."

³³ Nnipadɔm no tee ne nkyerɛkyerɛ no, eyee won nwanwa.

Mmaransɛm No Mu Kɛsɛ Pa Ara

³⁴ Farisifoɔ no tee se Yesu abu afa Sadukifoɔ no so no, wɔkɔhyiaa Yesu. ³⁵ Won mu baako a oyɛ mmaramifɔɔ bisaa Yesu se, ³⁶ "Owura, Mose mmaransem no mu dee ewɔ he koraa na ekyen ne nyinaa?"

³⁷ Yesu buaa no se, "Dɔ Awurade, wo Onyankopɔn, w'akoma nyinaa mu ne wo okra nyinaa mu ne w'adwene nyinaa mu.' ³⁸ Yei ne mmaransem no mu dee edi ekan na ekyen ne nyinaa. ³⁹ Dee etɔ so mmienu no te se eno ara:

'Do wo yonko se wo ho.' ⁴⁰ Mose mmaransɛm ne adiyifoɔ no nkyerekyerɛ no nyinaa gyina saa mmaransɛm mmienu yi so."

Hwan Ba Ne Agyenkwa No?

⁴¹ Farisifoɔ no twaa Yesu ho hyiaɛ no, obisaa wɔn sɛ, ⁴² "Edeɛn na mowɔ ka wɔ Agyenkwa no ho? Hwan ba ne no?"

Wɔbuaa no sɛ, "Dawid Ba."

⁴³ Yesu bisaa wɔn sɛ "ɛnneɛ, adɛn na Dawid nam Honhom Kronkron so frɛ no 'Awurade'? Efiri sɛ, Dawid kaa sɛ,

⁴⁴ "'Awurade ka kyerɛɛ me wura sɛ,

"Tena me nifa
kɔsi sɛ mema woadi
w'atamfoɔ nyinaa so."'

⁴⁵ Sɛ Dawid frɛ no 'Awurade' a, ɛnneɛ ebeyɛ dɛn na watumi ayɛ ne ba?" ⁴⁶ Obiara antumi ammuɛ. Yei akyi nso, obiara antumi ammissa no nsem bio.

23

Yesu Ka Atwerɛsɛm No Akyerekyerɛfoɔ Ne Farisifoɔ Anim

¹ Afei, Yesu ka kyerɛɛ nnipadɔm no ne n'asuafɔɔ no sɛ, ² "Atwerɛsɛm no Akyerekyerɛfoɔ ne Farisifoɔ no na wɔkyerɛ Mose mmara no ase. ³ Yei enti, esɛ sɛ motie wɔn, na moyɛ biribiara a wɔkyerɛ mo. Nanso, monnye deɛ wɔyɛ no bi efiri sɛ, deɛ wɔka no, ɛnye ɛno na wɔyɛ. ⁴ Wɔhyɛ mo, ma modi mmara a eyɛ den so a wɔn ankasa mpe sɛ wɔdi so.

⁵ "Biribiara a wɔyɛ no ye ɔyɛkyerɛ. Wɔatwerɛ Onyame Asem abɔ wɔn moma ne wɔn nsa so, na wɔhyɛ wɔn ntadeɛ de kyerɛ sɛ wɔyɛ

ateneneefoo. ⁶ Na se woko apontoo ase nso a, wope se daa wotena mpanin tenabea. Afei, woko asore nso a, wope se wotena mpanin tenabea pa. ⁷ Se wode obuo kyea won abontene so na wofre won 'Rabi' anaa 'Owura' a, eye won de.

⁸ "Mommma obiara mfre mo saa. Efiri se, Onyankopon nko ara na oye Owura. Mo nyinaa moye pe se anuanom. ⁹ Mommfre obiara wo asase so ha se 'Agya,' efiri se, Onyankopon a owo osoro no nko ara na ese se wofre no saa. ¹⁰ Na mommma wommfre mo 'Owura,' efiri se, obaako pe na oye mo wura a one Agyenkwa no. ¹¹ Wobre wo ho ase som aforo a, wobeye okese. Wope se woye kese a, ye osomfoo. ¹² Na obiara a obema ne ho so no, wobebre no ase; saa ara nso na obiara a obebre ne ho ase no, wobema no so.

Yesu Kasa Tia Nyaatwomye

¹³ "Monnue! Mo Farisifoo ne Atweresem no akyerkyerefoo nyaatwomfoo, efiri se, mosi aforo Osoro Ahennie ho ekwan. Mo a, monko mu. Mo nso a, momma aforo a wope se woko mu no ekwan. ¹⁴ Nyaatwomfoo! Moko mpaee atentene wo mmontene so de kyere se moye ateneneefoo wo ebera a motu akunafoo firi won afie mu.

¹⁵ "Monnue! Mo Farisifoo ne Atweresem no akyerkyerefoo nyaatwomfoo! Moko ewiase afanan nyinaa se mobenya onipa fua abefra mo mu. Na se monya obi saa a, mosee no ma oye obonsam ba sene sedee motee no.

¹⁶ "Monnue! Akwankyerefoo anifirafoo a moka se, se obi de asoredan ka ntam a, eno dee, enye hwee. Na se ode sikakokoo a ewo

asoredan no mu ka ntam deɛ a, ennee, ntam no kyekyere onii no. ¹⁷ Anifirafoɔ nkwaseafoɔ! Asoredan no ne emu sikakokoo no mu deɛ ewo he na esom bo; sikakokoo no anaa asoredan no a ɛte sikakokoo no ho no? ¹⁸ Na moka se, ‘Se obi ka afoɛrebukyaia no ntam a, enye hwee. Na mmom, se oka ayeyedeɛ a egu afoɛrebukyaia no so ntam deɛ a, ekkyekyere onii no’ ¹⁹ Anifirafoɔ! Afoɛrebukyaia a ɛte ayeyedeɛ a egu so no ho no ne ayeyedeɛ a egu so no mu deɛ ewo he na esom bo? ²⁰ Se woka afoɛrebukyaia no ntam a, woka afoɛrebukyaia no ne eso ayeyedeɛ no nyinaa ntam, ²¹ na se woka asoredan no ntam a, woka asoredan no ne Onyankopɔn a ɔte mu no nyinaa ntam. ²² Na se woka osoro ntam a, na woreka Onyankopɔn ahennwa ne Onyankopɔn no ankasa ntam.

²³ “Monnue! Mo Farisifoɔ ne Atwerɛsem no akyerɛkyerɛfoɔ nyaatwomfoɔ! Moyi ntotosoo dudu wo afifideɛ a ewo mo mfikyifuo mu no ho, nanso mogya nneema a esom bo te se atenteneneɛ, ahummɔborɔ ne nokoredie. Ewom se ese se moyiyi ntotosoo dudu no deɛ, nanso ense se mogya nneema a esom bo no. ²⁴ Anifirafoɔ akwankyerɛfoɔ! Mosone deɛ morenom so, yi mu nwansena nanso momene yoma!

²⁵ “Monnue! Mo Farisifoɔ ne Atwerɛsem no akyerɛkyerɛfoɔ nyaatwomfoɔ! Motwi mo kuruwa ne mo ayowaa ho fɛfɛfɛ nanso emu no deɛ, asisie ne pɛsemenkomenya ahye no ma to. ²⁶ Farisifoɔ anifirafoɔ! Montwi kuruwa no mu kane, na kuruwa no ho nyinaa betɛ!

²⁷ “Monnue! Mo Farisifoɔ ne Atwerɛsem no akyerɛkyerɛfoɔ! Mote se eda a woasra ho fɛfɛfɛ

nanso awufoo nnompe ne nneema funu ahye mu ma to. ²⁸ Moye mo anim se ateneefoo, nanso bone ahodo ahye mo mu ma to.

²⁹ “Monnue! Mo Farisifoo ne Atweresem no akyerekyerefoo nyaatwomfoo! Mosisi nna akese ma adiyifoo a mo ara mo agyanom kunkum won, na mode nhwiren gugu ateneefoo a wokunkum won no da so, ³⁰ na motwa mo ho ka se, ‘Se na yete ase saa eberɛ no a, anka yerenye bone a yen agyanom yee no.’ ³¹ Se moka saa a, mobu mo ho fo se moye atirimuodenfoo mma. ³² Na modi won anammɔn akyi ye saa bone korɔ no ara bi pɛpɛɛɛ.

³³ “Awo! Nhurutoa mma! Mobeɛ den adwane amanehunu ogya mu atemmuo no? ³⁴ Mesoma adiyifoo ne anyansafoo ne akyerekyerefoo aba mo nkyen. Mobeɔ won mu bi asennua mu akum won. Mobeɔ ebinom akyi mmaa wo mo asɔredan mu, na moataa ebi firi nkuro so ako nkuro so. ³⁵ Na ateneefoo mogya a moahwie agu asase so nyinaa, efiri Habel so de kosi Barakia ba Sakaria a mokumm no wo asɔredan ne afɔrebukyia ntam no, beba mo so. ³⁶ Mereka makyerɛ mo se, atemmuo a wɔaboaboa ano no nyinaa beba nneɛma yi so.

³⁷ “Ao Yerusalem, Yerusalem, wo a wokum adiyifoo, na wosi won a wɔasoma won wo nkyen aboo, mpɛn ahe na anka mɛpɛɛ se meboaboa wo mma ano, sedɛ akokobaatan boaboa ne mma ano ne ntaban ase, nanso moampe! ³⁸ Wɔɛgya mo efie fituo ama mo. ³⁹ Na mese mo se, efiri sɛsɛɛ morenhunu me bio kosi se, mobeɛka se, ‘Nhyira ne deɛ ɔnam Awurade din mu reba no.’ ”

24

Asoredansese Ho Nkomhye

¹ Yesu refiri baabi a asoredan no si ho no, n'asuafoɔ no baa ne nkyen pɛɛ sɛ wɔkyerɛkyerɛ no adan ahodoɔ a ewɔ asoredan no mu. ² Nanso, ɔka kyereɛ wɔn sɛ, “**Wɔbedwiri saa dan yi agu pasaa!**”

Jhaw Ne Ɔtaa

³ Yesu kɔɔ Ngo Bepɔ no so. Ɔte ho no, n'asuafoɔ no baa ne nkyen bebisaa no sɛ, “Eberɛ bɛn na deɛ woreka yi beba? Na nsenkyerenneɛ bɛn na ebɛma yɛahunu wo ba a wobesane aba bio no ne ewiase awieɛɛ a ebɛba no?”

⁴ Yesu ka kyereɛ wɔn sɛ, “**Monhwɛ na obi annaadaa mo.** ⁵ **Nnipa bebree de me din beba abɛka sɛ, wɔne Agyenkwa no, na wɔadaadaa mo mu pii.** ⁶ **Sɛ mote sɛ akokoakoko resi afanan nyinaa a, enkyerɛ me ba a mesane aba no ho nsenkyerenneɛ. Eɛ sɛ yeinom ba, nanso awieɛɛ no deɛ, ɛnnya mmaɛɛ.** ⁷ **Aman besɔre aman so, na ahennie asɔre ahennie so, na ekom ne asasewosoɔ beba mmeamma.** ⁸ **Yeinom nyinaa beye nneɛma a eyɛ hu a ebɛba no mfitiasɛ.**

⁹ “**Sɛ moyɛ me deɛ enti, wɔbeyɛ mo ayayadeɛ, na wɔakum mo wɔ ewiase afanan nyinaa,** ¹⁰ **na mo mu pii besane akɔ bɔne mu, na moayiyi mo ho mo ho ama, na moatan mo ho.** ¹¹ **Atoro adiyifoɔ bebree besɔre, na wɔadaadaa mo mu pii.** ¹² **Bɔne bedɔɔso wɔ ewiase, na abre nnipa ɔɔ a wɔwɔ no ase.** ¹³ **Nanso, wɔn a wɔbegyina pintinn akɔduru awieɛɛ no, wɔbegye wɔn nkwa.** ¹⁴ **Na wɔbɛka asempa a efa Ahennie no ho no wɔ**

ewiase aƿanan nyinaa, na wɔate. Eno akyi ansa na awieeɛ no beba.

Ahohia A Eɣe Hu

¹⁵ “Enti, se mohunu ‘Adee a Eɣe Hu’ a, Odiyifoɔ Daniel kaa ho asem se eɣyina kronkronbea ho no a, ma dee ɔkenkan no nte aseɛ, ¹⁶ wɔn a wɔte Yudea no nnwane nko Yuda mmepɔ so. ¹⁷ Mma obiara a ɔwɔ ne efie edan atifi no nsiane nkɔfa biribiara mfiri ne efie ho. ¹⁸ Wɔn a wɔwɔ mfuom no nso nnsane wɔn akyi mmefa wɔn ntoma. ¹⁹ Na wɔn a wɔafa afuro ne wɔn a wɔturu mma saa eberɛ no mu no nnue! ²⁰ Na mommɔ mpaɛɛ na eberɛ a eɛ se modwane no anye awɔberɛ anaa Homeda. ²¹ Efiri se, ɔtaa a ebeba no, ebi nsii wɔ ewiase abakoɛm mu da, na ebi nso rensi da.

²² “Nokoreɛm, se wɔantwa saa nna no so a, nnipa nyinaa ase betɔre. ²³ Se obi ka kyere mo se, ‘Agyenkwa no wɔ ha anaase ɔwɔ nohoa anaa wayi ne ho adi wɔ ha anaa ehɔ’ a, monnye nni. ²⁴ Atoro Akristofoɔ ne atoro adiyifoɔ besɔre, na wɔaye anwanwadeɛ ahodoɔ na se ebetumi a, wɔadaadaa wɔn mpo a Onyankopɔn ayi wɔn no. ²⁵ Mabɔ mo kɔkɔ dada.

²⁶ “Enti, se obi ka kyere mo se, ‘Agyenkwa no asane aba na ɔwɔ esere so a,’ monnha mo ho se mɔbekɔ ho akɔhwehwe no; ‘anaase nso ɔde ne ho asie baabi a,’ monnye nni! ²⁷ Na seɛɛ anyinam pa firi apuee kɔ atɔeɛ no, saa ara na se Onipa Ba no reba a, ebeye ara ne no. ²⁸ Na dee efunu wɔ no, ehɔ na apete mpa.

²⁹ “ɔtaa no akyiri pe
“ ‘awia beduru sum,

na ɔsrane renhyeren;
 na nsoromma betete ahwe,
 na wɔbewoso tumi a ewɔ ɔsoro no.'

³⁰ "Afei, Onipa Ba no ho nsenkyerennee beda adi, na esoro ne asase sofoɔ nyinaa betwa agyaadwoɔ. Na ewiase amanaman behunu me, se mede tumi ne animuonyam nam esoro omununkum mu reba. ³¹ Na mesoma m'abɔfoɔ a wɔrebɔ totorobento aba, na wɔbeboaboa wɔn a mayi wɔn no ano firi esoro ano kɔka asase ano.

³² "Afei, monsua biribi mfiri borɔɔma dua no ho asem no mu. Se eyi mman foforo, sane yi ahahan foforo a, na ekyerɛ se asuso aben. ³³ Saa ara nso na se mohunu se saa nneema yi nyinaa afiti aseɛ resisi a, mɔbehunu se meba a mesane aba no aben, aduru apono ano. ³⁴ Nokorɛ mese mo se, awontoatoasoɔ yi rentwam, gye se saa nneema yi nyinaa aba mu ansa. ³⁵ Esoro ne asase betwam akɔ, na me nsem deɛ, ebetena ho daa.

³⁶ "Nanso, eda anaa don ko a awieeɛ no beba deɛ, obiara nnim. ɔsoro abɔfoɔ ne Onyankopɔn Ba no mpo nnim. Agya no nko na onim. ³⁷ Onipa Ba no ba a ɔbeba no beyɛ sedee Noa bere so eyeeɛ no ara pe. ³⁸ Na sedee nna a edi nsuyire no anim no, nnipa didiie, na wɔnomeeɛ, warewareeɛ, de kɔsii eda a Noa kɔɔ ehyen no mu, ³⁹ na nnipa annye deɛ ebɛba anni, kɔsii se nsuyire befaa wɔn nyinaa kɔee no, saa ara na Onipa Ba no ba a ɔbesane aba no beyɛ. ⁴⁰ Saa eberɛ no, wɔbefa mmarima baanuu a wɔreyɛ adwuma wɔ afuom no mu baako akɔ, na wɔagya ɔbaako. ⁴¹ Saa ara nso na mmaa baanuu a wɔwɔ efie renoa aduane no nso, wɔbefa ɔbaako agya ɔbaako no no.

⁴² “Enti, monwen efiri se, monnim da ko a Awurade beba. ⁴³ Sede e onipa tumi wen de bo ne ho ban firi akoromfo ho no, ⁴⁴ saa ara na ewo se mosiesie mo ho, efiri se Onipa Ba no beba eber e a mo ani nna so se o beba.

Akoa Pa Anaa Akoa Bone

⁴⁵ “Hwan ne osomfo nokwaf o nyansafo no, de e ne wura de ne fidua mu asomfo ahye ne nsa se omma won adwuma wo eber e a ese mu? ⁴⁶ Nhyira ne osomfo a ne wura no beba abeto no se waye n’adwuma perepere. ⁴⁷ Nokorem, ode n’agyapade nyinaa behye ne nsa. ⁴⁸ Na se oye akoa bone, na oka kyere ne ho se, ‘Me Wura nnya mmae,’ ⁴⁹ na ohye ase ha ne mfefo nkoa, na odidi, boro nsã a, ⁵⁰ ne Wura no beba eda a n’ani nna so se o beba. ⁵¹ O betwe n’aso denden, na ode no ako baabi a wabu nyaatwomfo aten; eho na wotwa agyaadwo na wotwere won se.

25

Mmabaawa Edu No Ho Ebe

¹ “Osoro Ahennie te se mmabaawa edu bi a wofaa won nkanea se worekohya ayeforokunu. ² Na mmabaawa no mu baanum ye anyansafo enna baanum nso ye nkwaseafo. ³ Won mu nkwaseafo no reko no, wofaa won nkanea nanso wamfa ngo anka ho. ⁴ Nanso, won mu anyansafo no de e, worekoro no, wofaa ngo kaa won nkanea ho de koe. ⁵ Ayeforokunu no amma ntem, enti wohyee ase tototo nko dedae. ⁶ “Odasuom na wotee nteateamu se, ‘Ayeforokunu no reba! Momfiri adi nkohya no!’

7 “Mmabaawa yi nyinaa sɔre buebuee wɔn nkanea no. 8 Nkwaseafɔɔ no srɛɛ anyansafoɔ no sɛ, ‘Momma yen mo ngo no bi ngu yen nkanea no mu na ɛredum.’

9 “Anyansafoɔ no ka kyereɛ wɔn sɛ, ‘Krasin a yewɔ no sua. Monkɔ kurom nkɔtɔ bi.’

10 “Wɔrekɔtɔ ngo no pɛ, na ayeforɔkunu no baɛɛ. Enti, wɔn a wɔasiesie wɔn ho no ne ayeforɔkunu no kɔɔ n’apontɔɔ no ase, na wɔtɔɔ ɛpono no mu.

11 “Akyire yi a baanum no sane baɛɛ no, wɔgyinaa ɛpono no akyi frɛɛ sɛ, ‘Owura, hini yen!’

12 “Nanso, ɔka kyereɛ wɔn sɛ, ‘Momfiri ho nkɔ. Mennim mo!’

13 “Enti, monwɛn na monnim da anaa dɔn ko a mesane aba.

Apaafɔɔ Baasa Bi Ho Ɛbɛ

14 “Bio, Ɔsoro Ahennie te sɛ ɔbarima bi a ɔretu ekwan akɔ ɔman foforo bi so. Ɔreko no, ɔfrɛɛ n’apaafɔɔ baasa, maa wɔn mu biara sika a ɛfata sɛ wɔmfɔ nyɛ adwuma. 15 Ɔmaa ɔbaako dwetɛ kilogram ɔha aduɔson. Ɔmaa deɛ ɔdi ho no dwetɛ kilogram aduosia nnwɔtwe ɛna ɔmaa deɛ ɔtwa tɔɔ no dwetɛ kilogram aduasa ɛnan. 16 Ɔpaani a ɔmaa no dwetɛ kilogram ɔha aduɔson no de sika no kodii dwa, nyaa mfasoɔ dwetɛ kilogram ɔha aduɔson kaa ho.

17 Deɛ ɔnyaa dwetɛ kilogram aduosia nnwɔtwe no nso de sika no koyɛɛ adwuma nyaa mfasoɔ dwetɛ kilogram aduosia nnwɔtwe kaa ne sika no ho. 18 Nanso, ɔpaani a ne wura maa no dwetɛ

kilogram aduasa enan no deε, okotuu fam de sika no sieε ho.

¹⁹ “Mmerε bi akyi, won wura no firi akwantuo mu baεε. Ɔfrεε apaafoɔ baasa yi sε wɔmmεbu nkonta nkyerε no. ²⁰ Deε ɔnyaa dwetε kilogram ɔha aduɔson no de dwetε kilogram ɔha aduɔson kaa ho baεε. Ɔkaa sε, ‘Me wura, womaa me dwetε kilogram ɔha aduɔson. Hwε, manya dwetε kilogram ɔha aduɔson aka ho.’

²¹ “Ne wura no ka kyerεε no sε, ‘Mo, akoa pa ne nokwafoɔ, woadi kakra yi ho nokorε, mede wo besi nneεma pii so panin. Bra, na me ne wo nni de!’

²² “Ɔpaani a ɔmaa no dwetε kilogram aduosia nnwɔtwe no nso baεε. Ɔka kyerεε ne wura no sε, ‘Woreko no, womaa me dwetε kilogram aduosia nnwɔtwe. Mede yεε adwuma, na manya dwetε kilogram aduosia nnwɔtwe aka ho.’

²³ “Ne wura no ka kyerεε no sε, ‘Mo, akoa pa ne nokwafoɔ, woadi kakra yi ho nokorε, mede wo besi nneεma pii so panin. Bra wo wura anigyεε mu!’

²⁴ “Ɔpaani a ɔnyaa dwetε kilogram aduasa enan no nso baεε. Ɔka kyerεε ne wura no sε, ‘Owura, menim sε woyε onipa a w’asem yε den. Wotumi twa wɔ deε wonnuaεε, εna wotumi boaboa ano wɔ deε wompetεεε; ²⁵ enti mesuroεε, na mede wo sika no kohyεε fam, enti w’adeε nie!’

²⁶ “Ne wura no ka kyerεε no sε, ‘Akoa bone ne onihafɔɔ! Wonim sε metumi twa wɔ deε mennuaεε, na metumi boaboa ano wɔ deε mēpetεεε a, ²⁷ anka εsε sε wode sika no koto sikakorabea nya nsiho to ho ma me.

28 “‘Monnye ne nsam sika no, na momfa nkɔma deɛ ɔnyaa dwetɛ kilogram ahasa aduanan no. 29 Obiara a ɔde deɛ wɔde ama no no beye ade pa no, wɔde bi beka no ho. Na obiara a wamfa deɛ wɔde ama no no anyɛ ade pa no, deɛ ɔwɔ no mpo, wɔbeɣye afiri ne nsam. 30 Monto akɔa a ne ho nni mfasoɔ yi ntweɛ esum kabii mu: eho na esu ne agyaadwoɔ wɔ.’

Atemmuo Da No

31 “Na sɛ Onipa Ba no ba n’animuonyam mu a abɔfoɔ nyinaa ka ne ho a, saa eberɛ no na ɔbetena n’animuonyam ahennwa no so. 32 Na wɔbeboaboa aman nyinaa ano n’anim. Na ɔbera nnipa no mu sɛdeɛ odwanhwɛfoɔ pa nnwan firi mponkye mu; 33 na ɔde nnwan no beɣyina ne nifa so, na ɔde mponkye no agyina ne benkum so.

34 “Eno na ɔhene no beka akyerɛ won a wɔgyina ne nifa so no sɛ, ‘Mo a m’agya ahyira mo, mommra mmɛfa ahennie a wɔasiesie ama mo firi ewiase ahyɛaseɛ no nni! 35 Ekɔm dee me, na momaa me aduane diiɛ. Sukɔm dee me, na momaa me nsuo nomeɛɛ. Meyɛɛ ɔhoɔ, na mode me kɔɔ mo fie. 36 Medaa adagya na mofiraa me ntoma. Meyareɛɛ, na mobɛsraa me. Medaa afiase, na mobɛhwɛɛ me.’

37 “Saa eberɛ no mu na ateneneefoɔ bebisa sɛ, ‘Owura, da ben na yehunuu wo sɛ ekɔm de wo a, yɛmaa wo aduane, na sukɔm de wo a yɛmaa wo nsuo nomeɛɛ? 38 Afei, da ben na yehunuu sɛ woyɛɛ ɔhoɔ a, yɛde wo kɔɔ yen fie, anaase wodaa adagya a, yɛfiraa wo ntoma? 39 Afei,

da ben na yehunuu se woyare a, yebesraa wo, anaase wodaa afiase a, yebewee wo?’

⁴⁰ “Na Jhene no, bebua won se, ‘Se moaye ama me nuanom nkumaa yi mu baako yi, moaye ama me!’

⁴¹ “Afei, medane m’ani akyerε won a wogyina me benkum so no aka akyerε won se, ‘Mo a woadome mo, wamfa mo nkogu ogyatannaa a ennum da a waso ama obonsam ne n’ahokafoɔ no mu. ⁴² Na ekom dee me, moamma me aduane anni, sukom dee me, moamma me nsuo annom. ⁴³ Meyee ohohoɔ, moamfa me anko mo fie. Medaa adagya, moamfira me ntoma. Meyareeε, moammesra me. Medaa afiase, moammehwe me.’

⁴⁴ “Won nso bebua no se, ‘Awurade, da ben na yehunuu wo se ekom dee wo, anaase sukom dee wo, anaase woyee ohohoɔ, anaase wodaa adagya, anaase woyareeε, anaase wodaa afiase, na yeanye dee ese se ye ye amma wo?’

⁴⁵ “Na mebua won se, ‘Se moanye amma nkumaa yi mu baako enti, moanye amma me.’

⁴⁶ “Na wobeko ahoyera a etoɔ ntwā da mu, na ateneneefoɔ ako nkwa a enni awieeε mu.”

26

Wobɔ Yesu Ho Pɔ

¹ Yesu wieε nsem yi nyinaa ka no, oka kyereε n’asuafoɔ no se, ² “Monim se aka nnanu na Twam Afahye no aduru, na wobeyi Onipa Ba no ama, na wobɔ no asennua mu.”

³ Saa eberε no ara na asofoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanin bi ahyia mu wo Jsofopanin Kafiafa efie, ⁴ retu agyina ahwehwe ekwan a wobefa

so akyere Yesu, akum no a obiara renhunu akyire. ⁵ Nanso, wɔkaa sɛ, “Ense sɛ wɔkyere no Twam Afahyɛ no mu, anyɛ saa a, ede basabasayɛ bɛba ɔman no mu.”

Wɔsra Yesu Ngo Wɔ Betania

⁶ Afei, Yesu kɔɔ Betania na ɔkɔɔ Simon ɔkwatani efie. ⁷ Ɔwɔ hɔ redidi no, ɔbaa bi* a ɔkura ngo hwamhwam bi a ne boɔ yɛ den yie toa ma baa hɔ, behwie guu Yesu tirim.

⁸ Asuafoɔ no hunuie no, anyɛ wɔn dɛ. Wɔkaa sɛ, “Adesɛɛ yi ase ne sɛn? ⁹ Anka wɔbɛtumi atɔn srades hwamhwam yi anya sika bebree de ama ahiafoɔ.”

¹⁰ Yesu hunuu wɔn adwene, na ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Aden na moka deɛ ɔbaa yi yɛɛ yi ho asem saa? Wayɛ ade pa ama me. ¹¹ Mo ne ahiafoɔ wɔ ha daa, na me deɛ, me ne mo nni hɔ daa. ¹² Wahwie ngo hwamhwam yi agu me so, de asiesie me onipadua ama me sie. ¹³ Wɔde deɛ ɔyɛɛ yi bɛkae no daa. Wɔbɛka deɛ ɔyɛɛ yi wɔ ewiase baabiara a wɔka asempa no.”

Yuda Pene So Sɛ Ɔbɛyi Yesu Ama

¹⁴ Afei, Yuda Iskariot a ɔyɛ asuafoɔ dumieniu no mu baako kɔɔ asɔfoɔ mpanin no nkyɛn, ¹⁵ kɔbisaa wɔn sɛ, “Sɛ meyi Yesu ma mo a, ahe na mode bɛma me?” Wɔmaa no dwetɛ mpɔ aduasa ¹⁶ Efiri saa eberɛ no, Yuda hwehwɛɛ kwan a ɔbɛfa so ayi no ama wɔn.

Yesu Ne N’asuafoɔ Adidie A Edi Akyire

* **26:7** 26.7 Maria a ɔyɛ Marta ne Lasaro nuabaa (Yoh 12.3)

¹⁷ Apiti Afahye da a edi ekan no, asuafoɔ no baa Yesu nkyen bebisaa no se, “Ehe na wope se yekodi Twam Afahye no?”

¹⁸ Ɔbuaa won se, “Monko kuro no mu nkohunu opanin asomasi nka nkyere no se, ‘Yen Wura se, ne bere aben, na wo fie na one n’asuafoɔ no bedi Twam Afahye no.’” ¹⁹ Asuafoɔ no dii deɛ oka kyerɛɛ won no so, yeɛ Twam Afahye aduane a wobedi wo efie a wonyaeɛ no mu.

²⁰ Eduruu anwummerɛ a one Dumieniu no te adidiɛ no, ²¹ okaa se, “Mo mu baako beyi me ama.”

²² Asem yi maa won were hoo yie, na wofirii aseɛ bisabisaa mmaako mmaako se, “Awurade, eye me anaa.”

²³ Yesu buaa se, “Deɛ one me didi ayowaa baako mu no, ono na obeyi me ama. ²⁴ Eɛɛ se Onipa Ba no wu sɛdeɛ odiyifoɔ no hyɛɛ ne ho nkɔm no; nanso onipa a obeyi Onipa Ba no ama no, nnue! Se wanwo saa onipa no a, anka eye.”

²⁵ Yuda nso bisaa no se, “Ɔkyerɛkyerɛfoɔ, eye me anaa?”

Yesu buaa no se, “Aane.”

Adidi Kronkron

²⁶ Eberɛ a woredidi no. Yesu faa burodo, na ohyiraa so bubuu mu, de maa n’asuafoɔ no kaa se: “Monnye nni, yei ne me onipadua.”

²⁷ Na ofaa kuruwa no, na oɔaa ase no, oɔde maa won kaa se, “Mo nyinaa monnom bi, ²⁸ na yei ne me mogya a ehyɛ Apam Foforo no mu den, a wohwie gu ma nnipa bebree nya bone fakye.

²⁹ Montie deɛ mereka yi yie. Merennom saa nsã

yi bi bio da, de beko akosi da a me ne mo benom bi bio wo m'Agya Ahennie no mu."

³⁰ Na wotoo dwom wieee no, wofirii adi koo Ngo Bepo no so.

Yesu Hye Petro Pa A Jbera No No Ho Nkom

³¹ Woduruu de woreko ho no, Yesu ka kyeree won se, "Anadwo yi, mo nyinaa bedwane agya me. Na wotwere se,

"Mebɔ odwanhwefoo no, na nnwankuo no abo apete.'

³² Na se mesane ba nkwa mu bio a, meko Galilea, na makohyia mo wo ho."

³³ Petro ka kyeree no se, "Se nnipa nyinaa bedwane agya wo a, me dee, merennwane nnya wo da."

³⁴ Yesu ka kyeree no se, "Nokorem, anadwo yi, akoko remmon, na woapa me mprensa!"

³⁵ Petro pae mu kaa se, "Mpo se etwa se me ne wo wu a, merempa wo da!" Asuafoɔ no nyinaa nso kaa saa asem koro yi ara.

Yesu Bo Mpaee Wo Getsemane

³⁶ Yesu de won koo baabi a wofre ho Getsemane. Woduruu ho no, oka kyeree won se, "Montena ha ntwen me, na mereko m'anim kakra akobɔ mpaee." ³⁷ Jfaa Petro ne Sebedeo mma baanu a won edin de Yakobo ne Yohane kaa ne ho. Ne were hyee ase hoee, na ne ho nso yeraa no. ³⁸ Oka kyeree won se, "Awerchoo ahye me kra so de ko owuo mu. Montena ha na ne me nwen."

³⁹ Na okoo n'anim kakra, de n'anim kobutuu fam boɔ mpaee se, "M'Agya, se ebetumi a, ma

kuruwa yi ntwā me ho nkɔ. Nanso, deɛ wopɛ na ɛnyɛ, na nyɛ deɛ mɛpɛ.”

⁴⁰ Na ɔsane baa asuafoɔ baasa no nkyɛn bɛhunuu sɛ wɔadeda. Ɔfrɛɛ Petro bisaa no sɛ, “Petro, woantumi antena ase ne me anwɛn dɔnhwɛrɛɛ baako pɛ mpo?” ⁴¹ Monwɛn na mommɔ mpɛɛ, na moankɔ sɔhwɛ mu. Honhom pɛ deɛ, nanso ɔhonam yɛ mmɛrɛ!”

⁴² Ɔsane gyaa wɔn ho bio kɔbɔɔ mpɛɛ sɛ, “M’Agya, sɛ kuruwa yi rentwa me ho nkɔ, na nom ara na ɛsɛ sɛ menom a, deɛ wopɛ nyɛ.”

⁴³ Ɔsane baa wɔn nkyɛn bio bɛhunuu wɔn sɛ wɔadeda ɛfiri sɛ, na wɔn ani kum yie. ⁴⁴ Ɔsane kɔɔ mpɛɛbɔ a ɛto so mmiensa so kɔbɔɔ mpɛɛ kaa asem korɔ no ara.

⁴⁵ Ɔsane baa asuafoɔ no nkyɛn bɛka kyɛrɛɛ wɔn sɛ, “Afei deɛ, monna na monhome. Hwɛ, ɛdɔn no aduru. Wɔrɛbɛyi Onipa Ba no ahyɛ nnebɔneyɛfoɔ nsa!” ⁴⁶ Monsɔrɛ na yɛnkɔ! Monhwɛ! Deɛ ɔrɛyi me ama no na ɔrɛba no!”

Wɔkyɛrɛ Yesu

⁴⁷ Ɔgu so rekasa no, Yuda a ɔyɛ asuafoɔ dumieniu no mu baako ne dɔm a Yudafoɔ mpanin asoma wɔn a wɔkurakura akofena ne mmaa baa ho. ⁴⁸ Na Yuda aka akyɛrɛ wɔn sɛ, wɔnkyɛrɛ onipa a ɔbɛyɛ no atuu no, ɛfiri sɛ, ɔno ne onipa a wɔrɛhwɛhwɛ no no. ⁴⁹ Yuda baa Yesu nkyɛn bɛbam no kaa sɛ, “Me wura, atuu!”

⁵⁰ Yesu ka kyɛrɛɛ no sɛ, “Damfo, deɛ wobaa ha sɛ wɔrɛbɛyɛ no, yɛ no ntem.”

Ɛho ara, wɔn a wɔne Yuda nam no kyɛrɛɛ Yesu. ⁵¹ Wɔn a wɔka Yesu ho no mu baako twee ne akofena de twaa Ɔsɔfopanin no akɔa bi aso.

⁵² Yesu ka kyereε no se, “To w’akofena no twene. Na won a wotwe akofena no, akofena ano na wobewuo. ⁵³ Monnim se metumi aka akyerε m’Agya na wasoma n’abofoo mpempem aba ntem so, na wabebɔ yen ho ban? ⁵⁴ Nanso, se meye saa a, ebeye den na deε Atweresem ka wo deε asi yi ho no beba mu?”

⁵⁵ Yesu bisaa edom a wobaa ne soɔ no se, “Meye owudifoo enti na mode akofena ne mmaa aba me so se mode rebekye me? Metenaa mo nk yen kyerekyerε wo asɔrefie da biara da, nso moansi me kwan. ⁵⁶ Nanso, yei nyinaa aba sedee ebeye a deε adiyifoo no kae wo Atweresem mu no beba mu.” Saa eberε no ara mu na asuafoɔ no nyinaa dwane gyaa no.

Yesu Gyina Kaiafa Anim

⁵⁷ Afei, edom a wokyerεe Yesu no de no koo Ɔsofopanin Kaiafa anim, baabi a Yudafoɔ mpanin nyinaa ahyia ho. ⁵⁸ Petro tee ne ho dii nnipadom no akyi baa Ɔsofopanin no efie ho bi. Ɔkotenaa asomfoɔ a wowo ho no mu se orehwe asem a ebesie.

⁵⁹ Asɔfoɔ mpanin ne Yudafoɔ asennifoo akunini nyinaa hyiaa wo ho hwehweε se wobɛnya adansefoɔ bi a wobedi adansekurumu ato Yesu so, na wɔagyina so abu no kumfo. ⁶⁰ Nnipa bebree bedii adanseε, nanso wohunuu se woredi adansekurumu efiri se, na won nsem a woka no nyinaa bo abira.

Akyire yi, nnipa baanu bi ba bekaa ⁶¹ se, “Saa onipa yi kaa se, ‘Metumi abubu Onyankopon asoredan na masi no nnansa!’ ”

⁶² Ɔsofopanin no sɔre bisaa Yesu sɛ, “Ɛdeɛn na wowɔ ka? Wokaa saa anaase woanka saa?”
⁶³ Nanso, Yesu ammua no.

Ɔsofopanin no ka kyerɛɛ no sɛ, “Meka Onyankopɔn teasefoɔ no sɛ, sɛ wone Agyenkwa no, Onyankopɔn Ba no a, ka kyerɛ yen!”

⁶⁴ Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “**Aane, woaka. Na daakye mobɛhunu me, Agyenkwa no, sɛ mete Onyankopɔn nifa na menam omununkum mu resane aba.**”

⁶⁵ Ɔsofopanin no sunsuanee n’atadeɛ mu teeam sɛ, “Abususem! Adansefoɔ bɛn na wɔn ho hia yen bio? Mo nyinaa ate abususem a ɔkaɛɛ no! ⁶⁶ Asem bɛn na mowɔ ka?”

Wɔn nyinaa teeam sɛ, “Ɔsɛ owuo! Ɔsɛ owuo! Ɔsɛ owuo!”

⁶⁷ Afei, wɔtee ntasuo guu n’ani so. Ebinom bobɔɔ no akuturuku na ebinom nso bobɔɔ no asotorɔ ⁶⁸ kaa sɛ, “Wone Agyenkwa no! Kyerɛ yen deɛ ɔbɔɔ wo?”

Petro Pa Yesu

⁶⁹ Saa ɛberɛ no na Petro te adiɔ. Abaayewa bi baa ne nkyɛn bɛka kyerɛɛ no sɛ, “Wo nso, na wo ne Yesu na enam. Mo nyinaa mofiri Galilea.”

⁷⁰ Nanso, Petro de abufuo sane ne ho sɛ, “Mennim deɛ woreka yi ho hwee.”

⁷¹ Akyire yi, abaayewa foforoɔ bi hyiaa no ɛpono bi ano ka kyerɛɛ wɔn a ɔne wɔn gyina ho no sɛ, “Na saa ɔbarima yi ne Yesu Nasareni no na enam.”

⁷² Petro de ntam sane ne ho bio sɛ, “Mennim saa onipa a moreka ne ho asem no.”

⁷³ Ɛkyɛɛ kakra no, mmarima a wɔgyina ho no bi bɛka kyerɛɛ petro sɛ, “Yɛnim sɛ woyɛ

n'asuafoɔ no mu baako, na wo kasa nso yi wo adi sɛ woyɛ Galileani.”

⁷⁴ Petro hyɛɛ aseɛ dii nse, kekaa ntam sɛ, “Mennim onipa no!”

Amonom ho ara na akokoɔ bɔneɛɛ. ⁷⁵ Eho na Petro kaeɛ asem a Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “**Akoko remmon na woapa me mprensa**” no. Na ofirii adi kosuie.

27

Wɔde Yesu Ko Pilato Anim

¹ Adeɛ kyeeɛ no, asofoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanin koɔ agyina, hwewhwɛɛ ekwan a wɔbɛfa so ama Roma aban abu Yesu kumfo. ² Afei, wɔde nkɔnsɔnkɔnsɔn guu Yesu, de no baa Pilato a ɔyɛ Roma amrado no anim.

Yuda Ahonu

³ Saa eberɛ no ara mu, Yuda a ɔyii Yesu maɛɛ no hunuu sɛ wɔabu Yesu kumfo no, ɔnuu ne ho yie. Enti, ɔsane de sika a ɔgye firii asofoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanin no nkɔyɛn no brɛɛ wɔn kaa sɛ, ⁴ “Mayɛ bɔne, efiri sɛ, mayi onipa a ɔnyɛɛ bɔne biara ama.”

Wɔn nso kaa sɛ, “Emfa yɛn ho. Wo ara w'asɛm.”

⁵ Ɔtoo sika no guu asɔredan no mu, firii ho kɔhyɛɛ ahoma.

⁶ Asofoɔ mpanin no sesaa sika no kaa sɛ, “Yɛrentumi mfa saa sika yi mfra yɛn too a yeagyɛɛ mu. Efiri sɛ, yɛn mmara mma ho ekwan sɛ yeɛgyɛ sika a wɔde abɔ awudie ho paa.”

⁷ Wɔdwennweneɛ ho sii gyinaɛɛ sɛ, wɔde sika no bɛto asase bi a wɔtu ho dɔtɛɛ de nwono

nkukuo, na wode eho aye amusiee ama ahohoo a wobewu wo Yerusalem no. ⁸ Enti na woda so fre saa asase no se, “Mogya Asase” de besi enne yi. ⁹ Yei maa de Odiyifo Yeremia kaa se, “Wogyee dwete mpo aduasa, eboo a Israelfoo sese hunuu se efata, ¹⁰ enna wofiri mu too asase firii anwomfoo nkyen, sedef Awurade hyee me” no baa mu.

Yesu Gyina Pilato Anim

¹¹ Afei, wode Yesu begyinaa Pilato a oye Roma amrado no anim. Obisaa Yesu se, “Wone Yudafoo Ohene no anaa?”

Yesu buaa se, **“Wo na woaka.”**

¹² Nanso, eberɛ a asofoo mpanin ne Yudafoo mpanin reka nsem gu Yesu so no, wankasa. ¹³ Pilato bisaa no se, “Wonte de woreka no anaa?” ¹⁴ Nanso, Yesu anka hwee ma eyee amrado no nwanwa.

Wobu Yesu Kumfo

¹⁵ Na eye amrado no amannee se afe biara Twam Afahye no mu, ogyaa odeduani baako a oman no pe se wogyaa no. ¹⁶ Saa afe no mu, na onipa bonefoo bi a wofre no Baraba nso da afiase. ¹⁷ Anopa no a nnipadom no hyiaa wo Pilato ahemfie anim ho no, Pilato bisaa won se, “Hwan na mope se megyaa no ma mo, Baraba anaa Yesu, mo Agyenkwa no?” ¹⁸ Na onim pefee se Yudafoo mpanin no de otan na akyere Yesu efiri se, na wagye edin.

¹⁹ Pilato gu so redi Yesu asem no, ne yere soma ma wobeka kyeree no se, “Gyaa onipa tenenee no

na ɔnkɔ ne baabi efiri se, anadwo yi, mesoo ne ho daee a eye hu yie maa me ho yeraa me.”

²⁰ Nanso, asofoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanin kasa kyeree edom no se, wɔmmisa na wɔnnyaa Baraba mma wɔn na wɔnkum Yesu.

²¹ Enti, eberɛ a amrado no sane bisaa wɔn se, “Nnipa baanu yi mu hwan na mope ne megyaa no ma mo?”

Na edom no bo gyee so se, “Baraba!”

²² Pilato bisaa wɔn bio se, “Se saa dee a, ennee edeen na menyɛ Yesu, mo Agyenkwa no?”

Wɔn nyinaa bo gyee so bio se, “Bo no asennua mu!”

²³ Pilato bisaa wɔn se, “Aden nti? Bone ben na waye?”

Nanso, wɔkɔɔ so bo gyee so ara se, “Bo no asennua mu! Bo no asennua mu!”

²⁴ Afei, Pilato hunuu se ɔye asem no ho hwee a enye yie na basabasaye reba no, ɔmaa wɔsaa nsuo guu adeɛ mu brɛɛ no, ma ɔhohoroɔ ne nsa wo edom no anim kaa se, “Menni saa onipa teneneɛ yi mogya ho fo. Dee ebɛba biara no ye mo asem!”

²⁵ Nnipadom no sane bo gyee so bio se, “Ne mogya mmegu yen ne yen mma tiri so.”

²⁶ Afei Pilato yii Baraba firii afiase ho de no maa wɔn. Ɔboɔ Yesu mmaa wieɛɛ no, ɔde no maa Roma asraafoɔ no se wɔmfa no nkɔ nkɔbo no asennua mu.

Yesu Ho Fedie

²⁷ Asraafoɔ no de Yesu kɔɔ amrado aban mu ho enna wɔfreɛ asraafodom baa ho. ²⁸ Woyii Yesu atadeɛ a na ehyɛ no no de batakari kɔkɔɔ bi hyɛɛ no, ²⁹ enna wɔde nkasɛɛ atentene nwonoo

ɛkye hyɛ no, enna wɔde dua bi hyɛ ne nsa nifa sɛ ahempoma, enna wɔbubuu nkotodwe wɔ n'anɪm hyɛ aseɛ bɔ gyee so, dii ne ho fɛ sɛ, "Yudafoɔ Ɔhene, wo nkwa so." ³⁰ Wɔtetee ntasuo guu ne so na wɔgyee dua no firii ne nsam de paa n'apampam. ³¹ Wɔdii ne ho fɛ wɛɛɛ no, wɔworɔɔ batakari kɔkɔɔ a wɔde hyɛ no no, de ɔno ankasa n'atadeɛ no sane hyɛ no bio. Afei, wɔde no kɔɛɛ sɛ wɔrɛkɔbɔ no asennua mu.

Wɔbɔ Yesu Asennua Mu

³² Eberɛ a wɔde no rekɔ baabi a wɔbɔ asennua mu hɔ no, wɔhyiaa ɔbarima bi a wɔfrɛ no Simon a ɔfiri Kirene a ɛwɔ Abibirem. Wɔhyɛɛ no ma ɔsoaa Yesu asennua no bi. ³³ Wɔde Yesu kɔɔ baabi a wɔfrɛ hɔ sɛ Golgota a n'asekyerɛ ne "Nitire So." ³⁴ Eɬɔ na asraafoɔ no maa no nsā nwononwono bi sɛ ɔnnom. Yesu kaa n'ano no, wannom. ³⁵ Afei, wɔbɔɔ no asennua mu. Eno akyi, wɔbɔɔ n'atadeɛ no so ntonto kyekyɛ faɛɛ. ³⁶ Afei, wɔn nyinaa tenatenaɛ ase wɛnɛɛ no. ³⁷ Wɔtwɛrɛɛ nsem a wɔka guu ne so no bi fam n'atifi sɛ,

"Yesu, Yudafoɔ Ɔhene No Ni."

³⁸ Wɔbɔɔ awudifoɔ baanu bi asennua mu kaa Yesu ho. Na ɔbaako sɛn ne nifa so enna ɔbaako nso sɛn ne benkum so. ³⁹ Nnipa a wɔsɛn faa baabi a wɔbɔɔ Yesu asennua mu hɔ no nyinaa wosoo wɔn ti, dii Yesu ho fɛ sɛ, ⁴⁰ "Enyɛ wo na wosɛɛ sɛ wɔbɛtumi abubu asɔredan na wode nnansa asi no? Sɛ wo na wosɛɛ sɛ woyɛ Onyankopɔn Ba ampa ara a, ɛnnɛɛ siane firi asennua no so si fam ma yɛnhwɛ!" ⁴¹ Saa ara nso na asɔfoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanin bedii ne ho fɛ sɛ, ⁴² "Ɔgye afoforoɔ, nanso ɔntumi nnye

ne ho! Se wone Israelfoo ohene no ampa ara a, siane firi asennua no so si fam, na yennyee wo nni. ⁴³ Ode ne ho too Onyankopon so. Afei, ma Onyankopon nnye no! Wanka nso se, 'Meyee Onyankopon Ba?' " ⁴⁴ Awudifoo bi a woboo wone no asennua mu no nso hyee ase dii ne ho few.

Yesu Wuie

⁴⁵ Eberɛ a woboo Yesu asennua mu no, esum duruu asase so afanan nyinaa firi owigyinaee kopem nnɔnmiensa. ⁴⁶ Ebeye nnɔnmiensa bere mu no, Yesu teaam denden se, "Eli, Eli, lama sabaktani?" Asee kyere se, "Me Onyankopon, me Onyankopon, aden enti na woagya me?"

⁴⁷ Won a wogyina ho no bi ante ase susuu se orefre Elia.

⁴⁸ Won mu baako tuu mmirika kofaa sapo bi de boo nsã nwononwono bi mu de tuua dua bi so de breɛ Yesu se onnom. ⁴⁹ Nanso, nnipa no nkaee no kaa se, "Gyaa no na yenhwe se Elia beba abegye no anaa."

⁵⁰ Afei, Yesu teaam denden bio gyaae ne honhom mu wuie.

⁵¹ Eho ara, ntoma a etwa asoredan no mu no mu suanee mmieniu firi soro kosii fam. Asase wosoe. Abotan mu paapaee. ⁵² Adamena so buebueee maa ateneneefoo a wawuwuo nyanenyaneee. ⁵³ Yesu wusoree akyi no, wofirrii won adamena mu koo Yerusalem, koyii won ho adi kyeree nnipa bebreɛ.

⁵⁴ Asraafoo a wowo ho no hunuu asase wosoo ne nsem a esisii ho no, won akoma tuu yie, ma woka se, "Ampa ara, onipa yi ye Onyankopon Ba."

⁵⁵ Saa eberε no na mmaa bebree a Yesu ho dɔ enti, wɔdii n'akyi firi Galilea no gynyagyna akyiri baabi rehwe deε erekɔ so. ⁵⁶ Mmaa no bi ne Maria Magdalene ne Maria a ɔye Yakobo ne Yosef maame. Na Sebedeo mmammarima no maame nso ka ho.

Wɔsie Yesu

⁵⁷ Eduruu anwummere no, osikani bi a wɔfre no Yosef a ɔfiri Arimatea a na ɔye Yesu suani no ⁵⁸ kɔɔ Pilato hɔ kɔsrεε no sε ɔmfa Yesu amu no mma no. Enna Pilato hyεε sε wɔmfa amu no mma no. ⁵⁹ Yosef faa amu no de nwera kyekyeree ho, ⁶⁰ na ɔde no kɔtoɔ ɔno ankasa ne boda foforo bi a wɔatwa mu, pirem eboɔ kesεε bi hini ano, ansa na ɔregya hɔ ako. ⁶¹ Maria Magdalene ne Maria baako no deε, na wɔte nkyen baabi rewen ɔboda no.

Wɔwen ɔboda No

⁶² Adeε kyeeε a εye da a εdi Twam Afahye no ahosiesie akyi no, asɔfoɔ mpanin ne Farisifoɔ no kɔɔ Pilato nkyen, ⁶³ kɔka kyereε no sε, "Owura, ɔtorofoɔ no kaa eberε bi sε, 'Nnansa akyi no, mesane aba nkwa mu bio.' ⁶⁴ Yei enti, ma yen ekwan na yenkɔtare ɔboda no ano nkɔsi nnansa, sɛdeε ebeye a, n'asuafoɔ no ntwɔ wɔn ho nkɔwia amu no mmɔ no dawuro sε wasɔre afiri awufɔɔ mu. Na sε ekoba saa deε a, anka akyire no nnaadaa bεsene kane deε no."

⁶⁵ Pilato ka kyereε wɔn sε, "Mowɔ awemfoɔ. Momma wɔnkɔwen." ⁶⁶ Enti, wɔkɔtareε ɔboda no ano, maa awemfoɔ kɔweneεε sɛdeε ebeye a, obiara ntumi nkɔwura hɔ nkɔwia amu no.

28

Owusɔrɛ

¹ Homeda no akyi, Memeneda ahemadakyɛ, Maria Magdalene ne Maria baako no kɔɔ ɛda no so.

² Amonom, asase wosoo denden; na Awurade ɔɔɔɔ siane firii ɔsoro baeɛ bɛpɪrɛe ɛɔɔ no firii ɛda no ano, na ɔtenaa so. ³ N'anɪm hyerɛn te sɛ kanea na n'atadeɛ yɛ fitaa te sɛ nwera.

⁴ Awɛmfɔɔ no hunuu no no, ehu maa wɔn ho popoɛɛ, na wɔhwɛhweɛ ase, danee sɛ awufɔɔ.

⁵ Ɔɔɔɔ no ka kyerɛɛ mmaa no sɛ, "Monnsuro! Menim sɛ, morehwɛhweɛ Yesu a wɔɔɔ no asennua mu no, ⁶ nanso ɔnni ha. Wasɔrɛ kɔ sɛdɛɛ ɔkaɛɛ no. Mommra mmɛhwɛ dɛɛ na ɔda hɔ no. ⁷ Afei, monkɔ ntem nkɔka nkyerɛ n'asuaɔɔ no sɛ, 'Wasɔrɛ afiri awufɔɔ mu, na ɔredi mo anim ɛkan akɔ Galilea akɔhyia mo wɔ hɔ.' Yei ne nkra a mewɔ de ma mo."

⁸ Mmaa no de ehu ne anigyɛɛ a adi afra tutuu mmirika firii ɛda no so sɛ, wɔrɛkɔhwɛhweɛ asuaɔɔ no aka ɔɔɔɔ no nkra no akyerɛ wɔn.

⁹ Wɔrɛkɔ no, prɛkɔ pɛ, Yesu bɛgyinaa wɔn anim. Ɔkyɛaa wɔn sɛ, "**Asomdwoɛɛ nka mo.**" Wɔbuu no nkotodwe, somm no. ¹⁰ Afei, Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, "**Monnsuro! Monkɔ nkɔka nkyerɛ me nuanom no sɛ wɔnkɔ Galilea nkɔhyia me wɔ hɔ.**"

Dɛɛ Awɛmfɔɔ No Kaɛɛ

¹¹ Ɛberɛ a mmaa no rekɔ kuro no mu no, awɛmfɔɔ a wɔwɛn ɛda no mu bi kɔɔ asɔɔɔ mpanin no nkyɛn kɔkaa dɛɛ asie no nyinaa kyerɛɛ wɔn. ¹² Yudaɔɔ mpanin no nyinaa hyiaɛɛ, na wɔsɪi no gyinaɛɛ sɛ, wɔbɛma awɛmfɔɔ

no sika aka akyerε wɔn ¹³ sε, “Monka sε, ‘Anadwo a yεdaεε no, na n’asuafoɔ no ba bεwiaa amu no de kɔεε.’” ¹⁴ Wɔhyεε awεmfoɔ no bɔ sε, “Sε εba sε amrado te εho asem a, yεbεkyerεkyerε no mu sεdεε εbεyε a, ɔrenyε mo hwee.” ¹⁵ Yei enti, awεmfoɔ no gyee sika no kɔyεε sεdεε wɔka kyerεε wɔn sε wɔnyε no. Asεm a wɔkaεε no trε faa Yudafoɔ no mu nyinaa na wɔgye di de besi εnnε.

Yesu Yi Ne Ho Adi Kyerε N’asuafoɔ No

¹⁶ Afei, asuafoɔ dubaako no siim kɔɔ Galilea bepɔ a Yesu kaa sε wɔnkɔ so no so. ¹⁷ εho na wɔhunuu no, koto sɔree no. Nanso, na wɔn mu bi nnye nni ara. ¹⁸ Yesu ka kyerεε n’asuafoɔ no sε, “Wɔde ɔsoro ne asase so tumi nyinaa ama me. ¹⁹ Enti, monko nkɔyε amanaman nyinaa m’asuafoɔ. Mommɔ wɔn asu nhyε Agya, ɔba ne Honhom Kronkron din mu, ²⁰ na monkyerεkyerε wɔn sε, wɔnni dεε mahyε mo no nyinaa so. Na me ne mo wɔ ho nna nyinaa de bekɔ akɔsi ewiase awieεε.”

**Biblica® Wɔnhia ɛho kwamma nwoma
Asante Twi Nkwa Asem™
The Holy Bible in the Asante Twi language of Ghana:
Biblica® Wɔnhia ɛho kwamma nwoma Asante Twi
Nkwa Asem™**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Twi

Dialect: Asante

Contributor: Biblica, Inc.

Adwuma yi, Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA) na wode bae. Wope se wokenkan kwamma nwoma yi sɛso bi a, kɔhwɛ <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> anaase twere krataa kɔma Creative Commons, P. O. Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® ye ahyensodee a Biblica Inc. akɔgye, na wope se wode Biblica® ahyensodee yi di dwuma a, gye se Biblica Inc. twere ho kwamma nwoma ma wo. CC BY-SA kwamma nwoma nhyehyɛɛ mu no, wobetumi ayɛ adwuma yi sɛso de akɔ mmeaɛɛ ahodoɔ wɔ ɛberɛ a wonsesa Biblica® ahyensodee no. Se woye nsakraeɛ anaase wokyerɛ saa adwuma yi ase kɔ kasa foforo bi mu efa so nya adwuma foforo firi yei mu a, ɛse se woyi Biblica® ahyensodee no firi ho. Nyafirimu adwuma no so no, ɛse se wotwere nsakraeɛ a woaye no ne dee edidi soɔ yi nso ka ho: “Biblica Inc. adwuma kann no wɔ www.biblica.com ɛna open.bible a wonhia ɛho kwamma nwoma biara.”

Ɛse se wotwere Owuraye Tumi no wɔ baabi a nwoma no edin wɔ anaa kratafa a yetwere adwuma Owuraye Tumi gu no sɛdee edidi soɔ yi:

Biblica® Wɔnhia ɛho kwamma nwoma Asante Twi Nkwa Asem™

Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode ma.

Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” ye ahyensodee a Biblica Inc. akɔgye afiri United States Patent and Trademark Office de hyɛ wɔn nneema ahodoɔ nso. Gye se Biblica Inc. ma wo ho ekwan ansa na woatumi de adi dwuma.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ɛse se wode saa kwamma nwoma (CC BY-SA) yi ara na ɛto wo nyafirimu adwuma no soɔ.

Adwuma yi a woakyere aseɛ ako kasa foroɔ mu yi, sɛ wopɛ sɛ wobɔ Biblica, Inc. amannee a, yesre wo, ene yen nni nkitaho wɔ <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Wɔnhia eho kwamma nwoma Asante Twi Nkwa Asɛm™

Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode ma.

Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” ye ahyensodeɛ a Biblica Inc. akogyɛ afiri United States Patent and Trademark Office de hyɛ wɔn nneɛma ahodoɔ nso. Gye sɛ Biblica Inc. ma wo ho ekwan ansa na woatumi de adi dwuma.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not

necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Apr 2023

4d908a5f-6fc6-5f10-9298-e0ab905f607f